MANUALUL PROPRIETARULUI

Focus

Ghid pentru realimentare la benzinărie

Deschiderea capotei. Trageţi lateral emblema Ford de pe masca radiatorului în sus. Pentru a deschide capota, introduceţi cheia şi rotiţi mai întâi în sensul invers acelor de ceasornic. Ridicaţi uşor capota şi rotiţi complet cheia în sensul acelor de ceasornic. Scoateţi cheia imediat după deschidere şi puneţi la loc emblema Ford.

Pentru o informare rapidă la realimentare, puteţi înscrie mai jos datele specifice vehiculului dvs. Detaliile corespunzătoare pot fi găsite în capitolul *Capacităţi şi specificaţii*.

Combustibil
Capacitate rezervor combustibil:
Motor pe benzină: 55 litri
Motor Diesel: 52,7 litri

Ulei de motor
Atunci când puneţi ulei nu depăşiţi semnul MAX.

☐ **Benzina fără plumb (cifra octanică 95)**

Se poate utiliza şi benzină fără plumb cu cifra octanică 98.

Grad de vâscozitate

☐ **Combustibil Diesel**

Nu folosiţi RME (bio diesel)

Presiunea pneuri
Când pneurile sunt reci - exprimată în bari.

Dimensiune pneuri

Sarcina normală pentru până la 3 persoane

☐ Faţă ☐ Spate

Sarcina maximă pentru mai mult de 3 persoane

☐ Faţă ☐ Spate

Ilustraţiile, informaţiile tehnice, datele şi descrierile din această publicaţie au fost corecte în momentul tipăririi. Ne rezervăm dreptul de a face orice modificări necesare, în conformitate cu o dezvoltare şi îmbunătăţire continue.

Această publicaţie nu poate fi reprodusă, retipărită, memorată într-un sistem de prelucrare a datelor sau transmisă în orice formă electronică, mecanică, fotografică sau de alt tip, înregistrată, tradusă, editată, abreviată sau extinsă fără acordul prealabil în scris al Ford-Werke Aktiengesellschaft. Aceleaşi restricţii se aplică părţilor din manual şi utilizării lor în cadrul altor publicaţii.

Nici o răspundere nu este asumată pentru orice inadvertenţă sau omisiune din această publicaţie, deşi au fost luate toate măsurile pentru a obţine o publicaţie cât mai corectă şi completă posibil.

Această publicaţie descrie opţiuni şi versiuni rectificate disponibile în întreaga gamă de vehicule Ford, şi prin urmare e posibil ca unele articole să nu poată fi aplicate în cazul vehiculului dvs.

Important: Pentru vehiculele Ford au fost proiectate în mod special piese şi accesorii Ford, ca şi piese Motorcraft. Ele se potrivesc în orice moment vehiculului dvs.

Am vrea să subliniem faptul că piesele şi accesoriile de altă fabricaţie decât Ford nu au fost certificate şi aprobate de Ford şi, în ciuda monitorizării permanente a pieţei, nu putem certifica nici gradul de potrivire, nici siguranţa acestor produse dacă sunt instalate sau destinate a fi instalate în vehiculele noastre. Ford nu este responsabil pentru nici o defecţiune cauzată de utilizarea unor piese şi accesorii de altă fabricaţie decât Ford.

© Copyright 2001
Editat de Ford-Werke Aktiengesellschaft, Ford Service Organisation

Tradus în limba română după ediţia tipărită în Anglia
Cod nr. CG3321en LHD 08/2001

Cuprins

Ce ar trebui să știți înainte de a conduce

Introducere 2
Bordul vehiculului 6
Comenzi și opțiuni 18
Scaune și echipamente de siguranță 97

Pornirea și conducerea

Pornirea 119
Conducerea 123
Cazuri de urgență pe drum 149

Service

Menținere și întreținere 187
Capacități și specificații 207

Index 234

PREFAȚĂ

Felicitări pentru că ați cumpărat noul dvs. vehicul Ford. Vă rugăm citiți cu atenție acest manual pentru a vă familiariza cu vehiculul dvs. Cu cât știți și înțelegeți mai multe despre vehiculul dvs., cu atât mai mare va fi siguranța, economisirea și plăcerea de a-l conduce.

Acest ***Manual al Proprietarului*** vă va familiariza cu modul de manevrare a vehiculului dvs. și vă oferă sugestii pentru conducerea lui zilnică și întreținerea generală.

Sunt descrise toate opțiunile și variantele de modele disponibile și, prin urmare, e posibil ca unele din articolele descrise să nu se poată aplica vehiculului dvs. În plus, datorită ciclului de tipărire, e posibil ca unele opțiuni descrise să nu fie încă disponibile.

Ghidul Echipamentului Audio conține instrucțiuni de folosire pentru echipamentul audio Ford.

Broșura de Service Ford permite Dealer-ului dvs. Ford să dovedească toate operațiile de service pentru vehiculul dvs.

Ghidul de Garanție și Service oferă informații despre diferitele programe de Garanție Ford și despre Planul de Service Ford.

Sistemele de navigație și echipamentul Telematics (pe piețele pe care sunt disponibile) sunt descrise în manuale separate.

Întreținerea regulată a vehiculului dvs. ajută la menținerea lui într-o bună stare de funcționare pe șosea, precum și a valorii lui în caz de revânzare. În Europa vă stă la dispoziție o rețea de peste 10.000 Dealeri Ford autorizați care vă pot oferi asistență profesionistă în probleme de întreținere.

Personalul special instruit al acestora este cel mai calificat pentru a întreține vehiculul în mod corespunzător și la un nivel înalt. De asemenea, ei sunt susținuți de o gamă largă de scule și echipamente specializate ce au fost dezvoltate în mod special pentru întreținerea vehiculelor Ford. Dealer-ul dvs. Ford, din țară sau străinătate, este sursa garantată de piese și accesorii originale aprobate de Ford și Motorcraft.

⚠ În cazul revânzării vehiculului, nu uitați să transmiteți noului proprietar Manualul Proprietarului. Acesta face parte integrantă din vehicul.

PENTRU SIGURANȚA DVS. ȘI PROTECȚIA MEDIULUI

Simbolurile de avertizare din acest manual

Cum puteți să reduceți riscul unei vătămări corporale și să preveniți producerea de avarii altora, vehiculului dvs. și echipamentelor acestuia? Acest manual oferă răspunsurile la aceste întrebări, însoțite de comentarii evidențiate de triunghiul de avertizare. Citiți și urmați întocmai aceste comentarii.

Notă:

Informații importante vă sunt oferite și în paragrafele care încep cu **Notă:** Este foarte important ca Dvs. să citiți și să urmați aceste îndrumări.

Simbolurile de avertizare de pe vehiculul dvs.

Atunci când vedeți acest simbol, este strict necesar să consultați capitolul corespunzător din acest manual înainte de a atinge vehiculul sau de a încerca să faceți orice reglări.

Protecția mediului

Fiecare dintre noi trebuie să asigure protecția mediului. Utilizarea corectă a vehiculului și evacuarea autorizată a materialelor de lubrifiere și de eliminare a deșeurilor sunt pași importanți în acest sens. Informațiile în acest sens sunt evidențiate în manual prin simbolul copacului de mai sus.

Introducere

Opțiuni de protecție pentru o conducere mai sigură

Accidentele de circulație nu pot fi niciodată eliminate complet, dar pot fi reduse cu ajutorul tehnologiei moderne.

De exemplu, în plus față de zonele antișoc din față și din spate, vehiculul dvs. are și **zone de protecție la impact lateral** în ușile laterale și **air-bag-uri laterale** în scaunele din față pentru a asigura o protecție și mai mare în cazul unei coliziuni laterale.

Echipamentul de protecție cu air-bag-uri vă asigură protecția la impact frontal. Scaunele de siguranță vă împiedică să alunecați pe sub centuri. Aceste opțiuni sunt destinate să reducă riscul unor vătămări.

Puteți face ca aceste opțiuni de protecție să nu fie folosite niciodată conducând cu atenție și concentrându-vă în permanență.

⚠ Vă rugăm citiți capitolul *Air-bag*. Folosirea necorespunzătoare a air-bag-ului poate duce la vătămări corporale.

Atunci când scaunul pasagerului este echipat cu un air-bag, este interzis să se monteze pe el scăunele pentru bebeluși / copii orientate cu spatele la direcția de mers.

Siguranța dată de sistemele electronice

Pentru siguranța dvs. vehiculul este echipat cu sisteme electronice sofisticate de comandă.

⚠ Folosind alte echipamente electronice (de ex. telefoane mobile fără antenă exterioară), câmpurile electromagnetice pot interacționa producând defecțiuni ale sistemelor electrice ale vehiculului. Prin urmare trebuie să respectați instrucțiunile producătorilor echipamentelor.

Comutatorul de oprire a sistemului de injecție a combustibilului

⚠ În caz de accident, comutatorul de siguranță va opri automat alimentarea cu combustibil a motorului. Comutatorul mai poate fi activat și de o vibrație puternică (de ex. coliziune la parcare). Pentru a reseta comutatorul, vezi instrucțiunile de la pagina 151.

RODAJUL

Nu există reguli speciale de rodaj pentru vehiculul dvs. Evitați doar să conduceți prea agresiv în primii 1.500 km. Variați frecvent viteza și evitați încărcarea motorului. Acest lucru permite părților în mișcare să se fixeze.

Dacă este posibil, trebuie să evitați folosirea la maxim a frânelor în primii 150 de km în oraș și primii 1.500 km pe șosele.

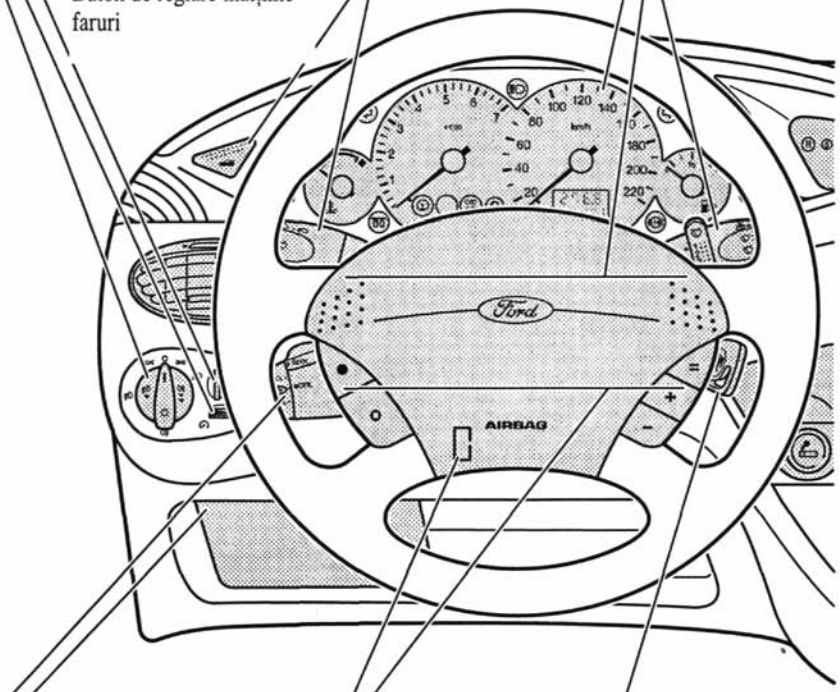
După 1.500 km puteți crește treptat performanțele vehiculului până la vitezele maxime admise.

Evitați folosirea turațiilor mari. În acest fel protejați motorul, evitați consumul mare de carburant, reduceți zgomotul motorului și asigurați o poluare mai mică a mediului.

Vă dorim conducere plăcută și sigură cu vehiculul dvs. Ford.

Bordul vehiculului

Pe unele tipuri de maşini, felul şi locul în care apar unele din aceste instrucţiuni pot diferi. Totuşi, trimiterile la paginile corespunzătoare se aplică.



Pag. 18-19
Lumină exterioară, lumini ceaţă faţă şi spate

Pag. 20
Buton de reglare lumină tablou de bord

Pag. 20
Buton de reglare înălţime faruri

Pag. 20
Deschidere portbagaj

Pag. 46
Indicatoare direcţie / fază lungă

Pag. 8-16
Tablou de bord

Pag. 45
Claxon

Pag. 47, 48
Manetă ştergător

Pag. 162 – 168
Panou cu siguranţe fuzibile

Pag. 49
Telecomandă radio

Pag. 51,52
Control automat viteză

Pag. 45
Reglare volan

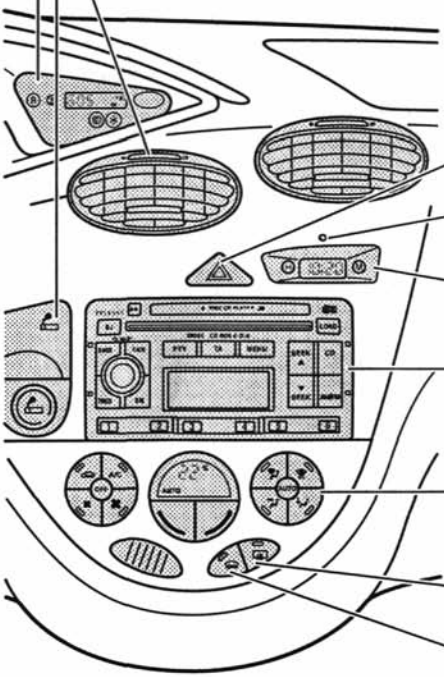
Pag. 44
Comutator contact

⚠ La unele modele, aspectul şi locaţia unor instrumente pot fi diferite de cele din această imagine. Totuşi, paginile de referinţă corespund în orice situaţie.

Pag. 26-28
Computer de parcurs

Pag. 22,23
Scrumieră / brichetă

Pag. 30
Orificii de ventilaţie



Pag. 23
Semnalizator avarie

Pag. 90
Lampă de control sistem anti-furt

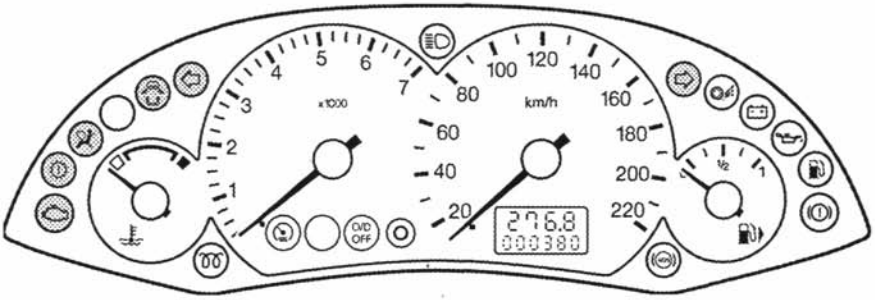
Pag. 23
Ceas digital

Radio:
Vezi "*Ghid Echipament Audio*"

Pag. 29-37
Încălzire / ventilaţie / aer condiţionat

Pag. 25
Buton încălzire lunetă

Pag. 24
Buton încălzire parbriz



TABLOUL DE BORD

Aparatele, lămpile de control și de avertizare vor fi descrise în paginile care urmează.

Lampă de avertizare motor

(în funcție de țară și motor)

Se aprinde atunci când contactul este cuplat. Ar trebui să se stingă de îndată ce pornește motorul.

Dacă lampa este încă aprinsă cu motorul în funcțiune, ea indică o defecțiune. Faceți imediat o verificare la un Dealer Ford.

Dacă **luminează** cu intermitență în timpul mersului, **reduceți imediat viteza motorului**. În cazul în care lampa continuă să lumineze cu intermitență, evitați să accelerați puternic și să ambalați prea tare motorul. Faceți imediat o verificare a vehiculului dvs. la Dealer-ul dvs. Ford.

Lampă de avertizare multifuncțională: Transmisie automată / sistem de răcire

Cu contactul cuplat (poziția 'II'), lampa se aprinde scurt, indicând că sistemul este operațional.

Dacă se aprinde în timpul mersului, ea indică o defecțiune. Faceți o verificare la un Dealer Ford.

Pentru mai multe detalii, consultați capitolul *Transmisie automată* și *Sistem auxiliar de răcire*.

Lampă de avertizare air-bag / pretensionare centuri de siguranță

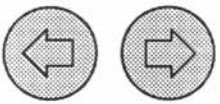
Cu contactul cuplat (poziția 'II'), lampa se aprinde scurt, indicând că sistemul este operațional.

Dacă se aprinde în timpul mersului, ea indică o defecțiune. Faceți o verificare la un Dealer Ford. Pentru mai multe detalii, consultați capitolul *Air-bag*.

Lampă de avertizare uși deschise

Se aprinde vreo ușă sau portbagajul nu este închis cum trebuie.

Lampă de control indicatoare direcție



Luminează cu intermitență în timpul semnalizării. În cazul în care luminează cu o intermitență mai rapidă, indică un bec de semnalizare ars.

Lampă de control fază lungă

Se aprinde atunci când sunt aprinse farurile pe faza lungă sau se semnalizează cu faza lungă.

Lampă de control Sistem de control tracțiune (TCS) / Program Electronic de Stabilitate (ESP)

Simbolul lămpii de control depinde de sistemul ci care este dotat vehiculul.

Cu contactul cuplat (poziția '**II**'), lampa se aprinde scurt indicând că sistemul este operațional.

În timpul mersului lampa de control luminează cu intermitență atunci când sistemul este activat (exclus BTCS).

După ce contactul este cuplat, dacă lampa nu se aprinde sau luminează în mod continuu în timpul mersului, ea indică o defecțiune. În acest timp sistemul trebuie deconectat. Verificați sistemul la un Dealer Ford.

Notă: Dacă sistemul este închis manual prin apăsarea butonului pentru Sistemul de Control Tracțiune (TCS) / Program Electronic de Stabilitate (ESP), lampa rămâne aprinsă până când sistemul este oprit sau până când contactul este oprit.

Notă: Sistemul de Control al Tracțiunii prin frânare (BTCS) nu poate fi dezactivat.

Pentru mai multe detalii, consultați capitolele *Sistem Control Tracțiune (TCS)* și *Program Electronic de Stabilitate (ESP)* și *Buton Sistem Control Tracțiune (TCS) / Program Electronic de Stabilitate (ESP)*.

lampa BTCS /TCS

lampa ESP

Lampă de avertizare contact

Se aprinde atunci când contactul este cuplat. Ar trebui să se stingă de îndată ce porneşte motorul.

Dacă nu se aprinde sau se aprinde, dar în timpul mersului, deconectaţi toate echipamentele electrice ce nu sunt necesare şi mergeţi imediat la cel mai apropiat Dealer Ford.

Lampă de avertizare presiune ulei

Se aprinde atunci când contactul este cuplat. Ar trebui să se stingă de îndată ce porneşte motorul.

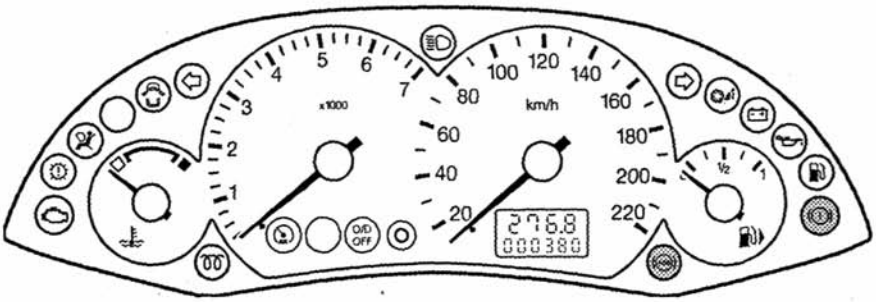
Dacă lampa rămâne aprinsă după pornire sau se aprinde în timpul mersului, opriţi imediat motorul şi verificaţi nivelul uleiului la motor.

Dacă nivelul este scăzut, completaţi imediat.

⚠ Nu vă opriţi dacă nivelul uleiului este corect, dar verificaţi motorul la un Dealer Ford.

Lampă de avertizare nivel scăzut de combustibil (doar pentru vehicule fără computer de parcurs)

La aprinderea lămpii, realimentaţi cât mai repede.



Lampă de avertizare sistem de frânare

Cu contactul cuplat (poziția 'II'), lampa se aprinde scurt, indicând că sistemul este operațional.

Lampa rămâne aprinsă atunci când frâna de mână este trasă.

Dacă se aprinde după ce frâna de mână este eliberată, indică nivel scăzut al lichidului de frână.

⚠ Adăugați imediat lichid de frână până la marcajul MAX. Verificați sistemul la un Dealer Ford. Dacă lampa se aprinde în timpul mersului, indică defectarea unui circuit de frânare. Al doilea circuit de frânare rămâne în funcțiune. Verificați sistemul de frânare la un Dealer Ford înainte de a vă continua călătoria. Până la remedierea situației, șofați cu atenție sporită și la viteze mici.

⚠ Va trebui să apăsați mai tare pedala de frână și să vă asigurați că aveți distanțe mai mari de oprire.

Lampă de avertizare sistem ABS

Cu contactul cuplat (poziția '**II**'), lampa se aprinde scurt, indicând că sistemul este operațional.

Dacă se aprinde în timpul mersului, indică o defecțiune. Faceți o verificare la un Dealer Ford.

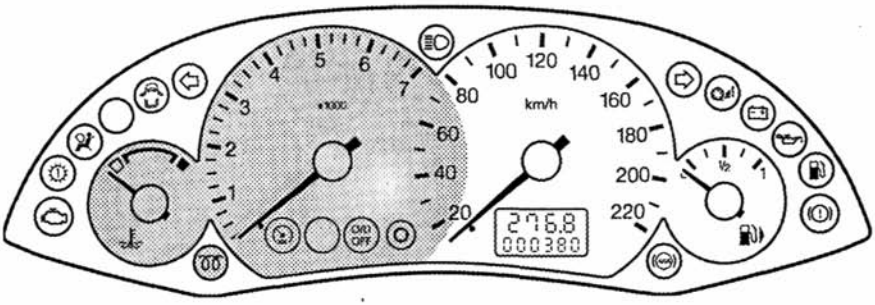
Sistemul de frânare normal (fără ABS) va fi menținut.

Note importante despre folosirea sistemului ABS pot fi găsite în capitolul *Frâne*.

Lămpi de avertizare sistem de frânare și ABS

Dacă ambele lămpi de avertizare se aprind concomitent, **opriți vehiculul imediat** pentru că este mai sigur. Verificați sistemul de frânare la un Dealer Ford înainte de a vă continua călătoria.

⚠ Reduceți ușor viteza vehiculului. Folosiți frâna cu mare grijă. Nu apăsați brusc pedala de frână.



Lampă de control bujie incandescentă (doar pentru motor Diesel)

Se aprinde atunci când contactul este cuplat. Nu porniți motorul până nu se stinge lampa.

Pentru mai multe detalii, consultați capitolul *Pornirea*.

Lampă de control automat al vitezei

Se aprinde când sistemul de control automat al vitezei este conectat.

Pentru detalii referitoare la funcționare, consultați capitolul *Control automat al vitezei*.

Lampă de control dispozitiv reducere turație (Transmisie automată)

Funcționează cu schimbătorul de viteze în poziția "**D**" și se aprinde când dispozitivul este deconectat.

Pentru mai multe detalii, vezi capitolul *Transmisie automată*.

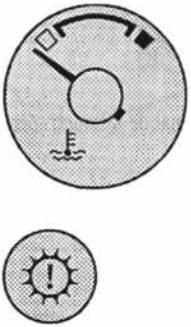
Indicator temperatură

Indică temperatura lichidului de răcire din motor.

Când temperatura de funcţionare este normală, acul rămâne în zona centrală.

Dacă acul intră în zona roşie, intră în funcţiune sistemul auxiliar de răcire care permite deplasarea în lipsa lichidului de răcire din motor. În plus, se va aprinde lampa de avertizare multifuncţională: transmisie / sistem de răcire.

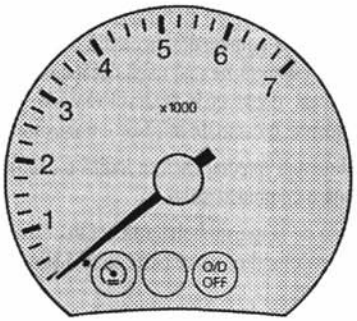
Pentru mai multe detalii, consultaţi capitolul *Sistem auxiliar de răcire.*



Nu scoateţi niciodată capacul vasului lichidului de răcire atunci când motorul este fierbinte. Reporniţi motorul numai după rezolvarea problemei.

Tahometru

Indică viteza motorului în rotaţii pe minut. Turaţiile maxime admise sunt indicate în capitolul *Capacităţi şi specificaţii.*



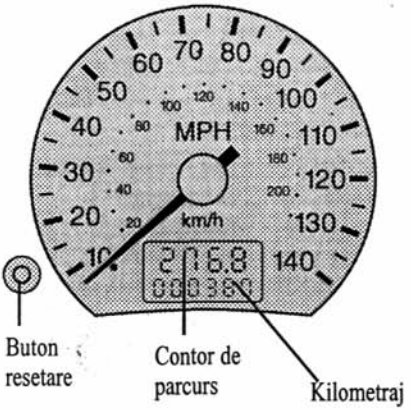
Bordul vehiculului

Vitezometru

Indică viteza curentă de deplasare.

Kilometraj

Înregistrează numărul total de kilometri parcurşi.



Contor de parcurs

Contorul de parcurs poate înregistra numărul de kilometri pentru fiecare călătorie. Pentru a reseta, apăsaţi butonul.

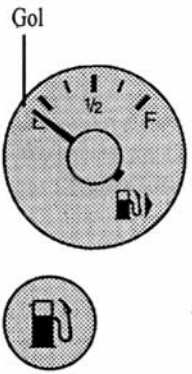
Indicator nivel combustibil

După realimentarea completă a rezervorului de combustibil, acul se va deplasa de pe poziţia "plin" doar după parcurgerea unei distanţe.

Cantitatea de combustibil necesară pentru umplere poate să fie mai mică decât cea specificată, deoarece în rezervor rămâne întotdeauna o cantitate mică de combustibil.

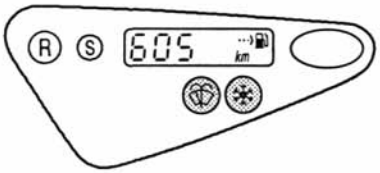
Realimentaţi imediat dacă se indică o cantitate scăzută a combustibilului.

Săgeata de lângă simbolul pompei de combustibil indică pe ce parte se află buşonul de alimentare.



ALTE LĂMPI DE AVERTIZARE

Cu contactul cuplat (poziția '**II**'), aceste lămpi se aprind scurt.



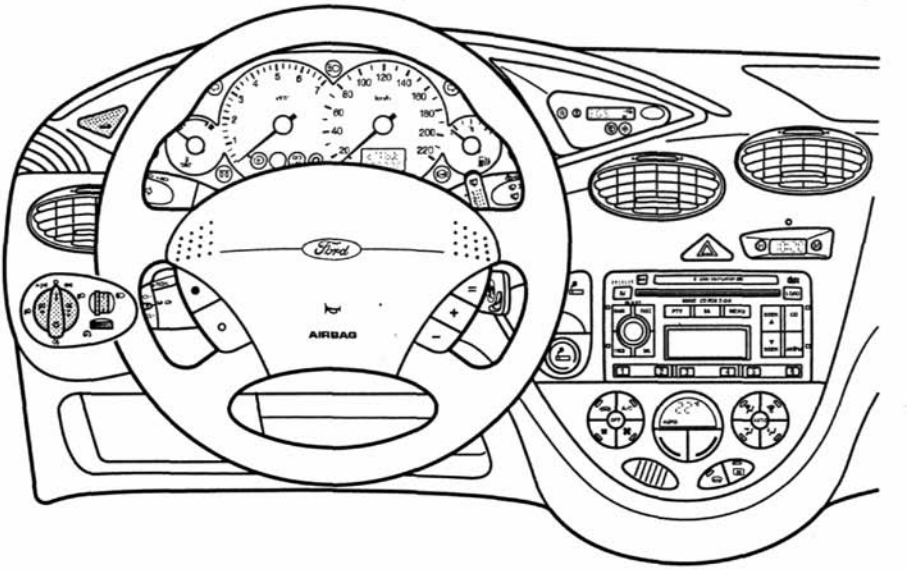
Nivel scăzut lichid stropitoare parbriz

Indică nivelul scăzut al lichidului din stropitoarea de parbriz. Completați imediat.

Îngheț

La temperaturi exterioare de sub +5 °C, semnul portocaliu avertizează că poate fi gheață pe șosea.

⚠ Chiar la temperaturi de peste +4 °C este posibilă gheață pe șosea.

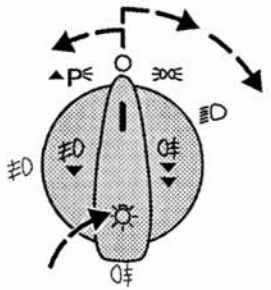


COMENZI PE TABLOUL DE BORD

Comutator lumini exterioare

Dacă luminile exterioare sunt aprinse şi contactul este oprit, se aprind luminile interioare.

În plus, se va auzi un semnal sonor dacă uşa şoferului este deschisă.



O Lumini stinse

Poziţia neutră.

Lumini laterale şi din spate

Rotiţi cu o poziţie în sensul acelor de ceasornic.

Faruri

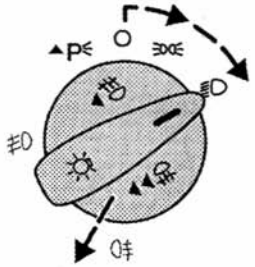
Rotiţi cu două poziţii în sensul acelor de ceasornic, cu contactul cuplat.

Lumini de parcare

Apăsaţi şi rotiţi în sensul invers acelor de ceasornic.

Faruri de ceață

Aprindeți luminile exterioare și trageți comutatorul de comandă cu o poziție.

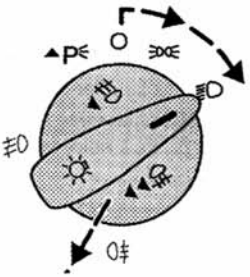


Lampa de control va lumina atunci când farurile de ceață de pe față sunt aprinse. **Farurile de ceață** trebuie folosite doar când vizibilitatea este redusă considerabil de ceață, zăpadă sau ploaie.

Faruri de ceață față și lămpi de ceață spate

Aprindeți luminile exterioare și trageți comutatorul de comandă cu două poziții.

La vehiculele ce nu sunt echipate cu faruri de ceață în față, comutatorul de comandă poate fi tras doar cu o poziție.

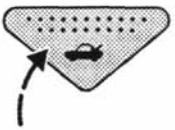


Ambele lămpi de control vor lumina când farurile de ceață față și lămpile de ceață spate sunt aprinse.

Lămpile de ceață spate pot fi folosite doar când vizibilitatea este sub 50 m și **nu** trebuie folosite pe ploaie sau zăpadă.

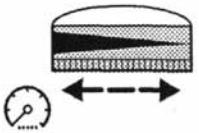
Deschiderea de la distanță a portbagajului

Pentru a deschide portbagajul, apăsați pe buton.



Buton de reglare lumină tablou de bord

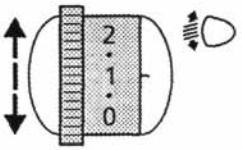
Se folosește la reglarea intensității luminii panoului de control. Funcționează doar când luminile exterioare sunt aprinse.



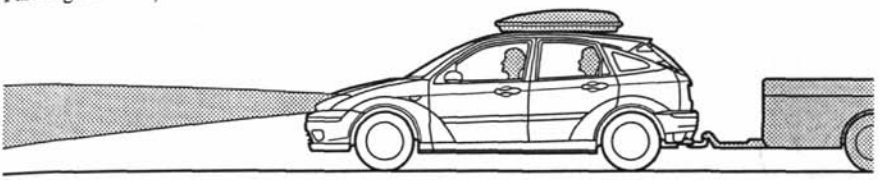
Buton de reglare înălțime faruri

Înălțimea la care bate lumina farurilor poare fi reglată în funcție de sarcina vehiculului. Rotiți butonul în sus sau în jos pentru a ridica sau coborî lumina farurilor.

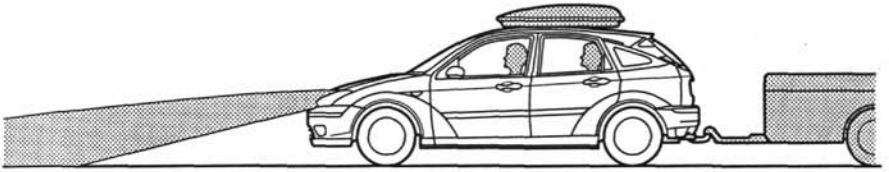
În tabelul următor sunt date pozițiile butonului pentru diferite sarcini ale vehiculului.



Fără reglarea înălțimii farurilor



Cu reglarea înălțimii farurilor

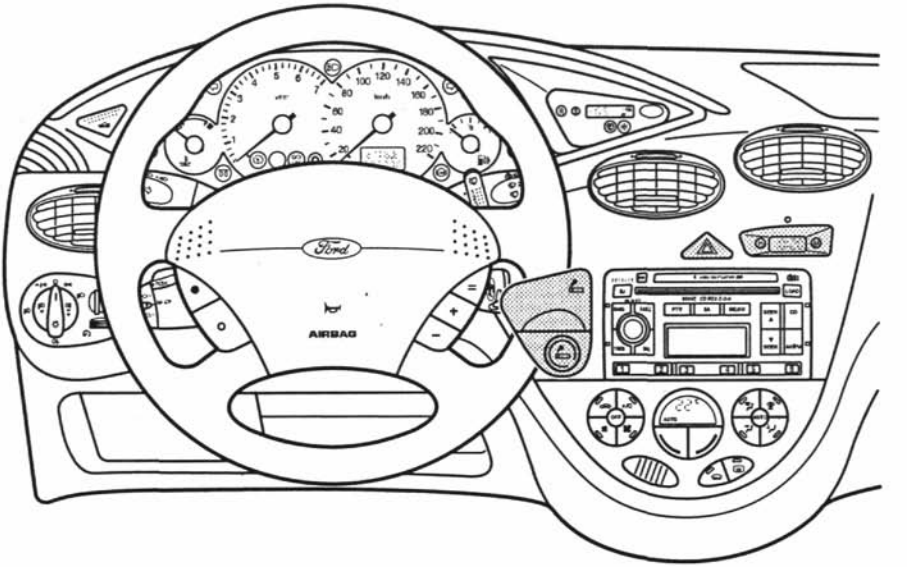


Poziții recomandate ale butonului de reglare a poziției farurilor

Sarcină			Poziții buton de reglare		
Persoane		Încărcătură porbagaj	Hatchback (3/5 uși)	Saloon (4 uși)	Estate (break)
Scaune față	Scaune spate				
1	–	–	0	0	0
2	–	–	0	0	0
2	3	–	1.0	1.0	1.0
2	3	max.*	1.5	1.5	1.5
1	–	max.*	2.5	2.5	2.5

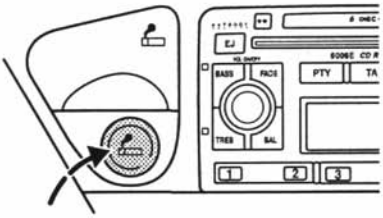
*Greutățile vehiculului pot fi găsite în capitolul *Capacități și specificații.*

În cazul tractării unei remorci, pot fi necesare poziții mai înalte (+1).



Bricheta

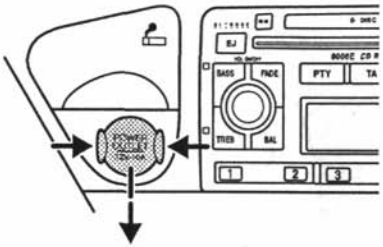
⚠ Nu țineți bricheta apăsată, pot apărea deteriorări. Ca măsură de precauție, scoateți bricheta când lăsați copiii singuri în mașină.



Pentru a folosi bricheta, apăsați-o și așteptați până ce iese automat. Bricheta funcționează și când contactul este decuplat.

Soclul brichetei poate fi folosit și pentru a alimenta cu curent aparate casnice de 12 V și 10 amperi. Totuși, dacă motorul nu este în funcțiune, acest lucru va duce la descărcarea bateriei. La vehiculele fără brichetă, apăsați cele două margini ale capacului de pe soclu și scoateți-l.

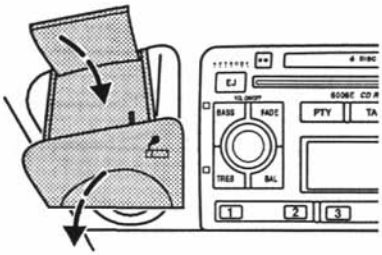
La conectarea aparatelor casnice, folosiți doar conectori din gama de accesorii Ford.



Scrumiera din față

Trageți-o pentru a o deschide.

Pentru a goli, apăsați în jos capacul și scoateți scrumiera.



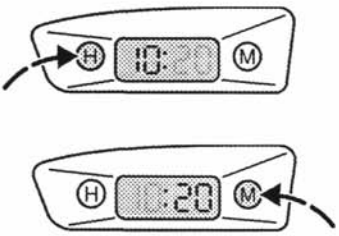
Semnalizator avarie

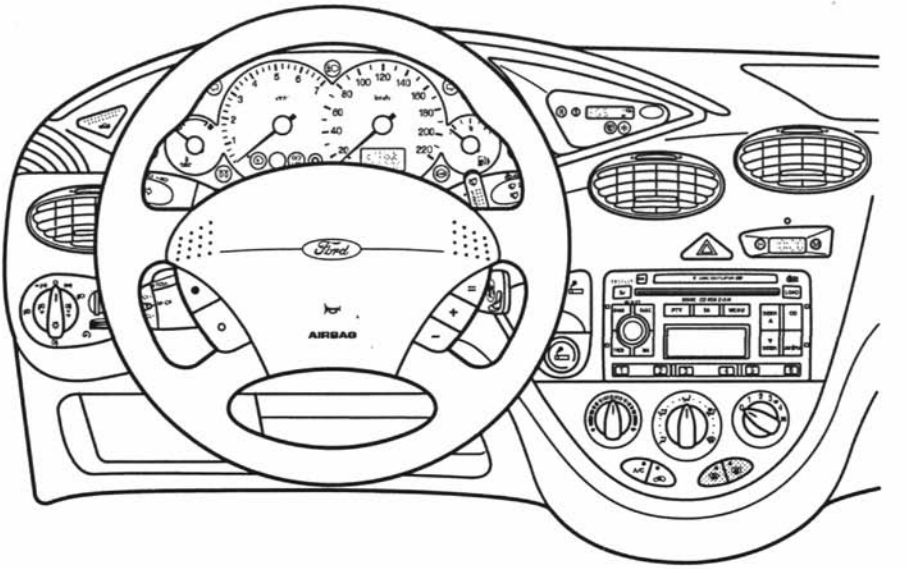
Folosiți-l doar în caz de urgență pentru a-i avertiza pe ceilalți conducători că vehiculul este defect sau că se apropie de un pericol. Apăsați comutatorul pentru a-l conecta sau deconecta. Luminile de avarie se pot aprinde cu contactul decuplat.

Ceas digital

Pentru a schimba între formatele de 12 și 24 de ore, apăsați simultan ambele butoane și apoi eliberați-le.

Pentru a fixa ora, apăsați butonul "**H**", iar pentru a fixa minutele, apăsați butonul "**M**". Pentru a le fixa rapid, țineți butonul corespunzător apăsat.

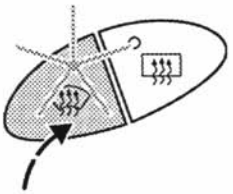




Buton încălzire parbriz și lunetă (vehicule cu aer condiționat manual)

Se folosește pentru dezghețarea și dezaburirea rapidă a parbrizului și a lunetei. El trebuie apăsat doar dacă este necesar.

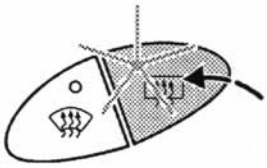
Buton încălzire parbriz



Sistemul funcționează doar când motorul este în funcțiune. Apăsați butonul pentru a porni și opri sistemul. Lampa de control de pe buton indică starea de funcționare.

Sistemul de încălzire se oprește automat după scurt timp.

Buton încălzire lunetă

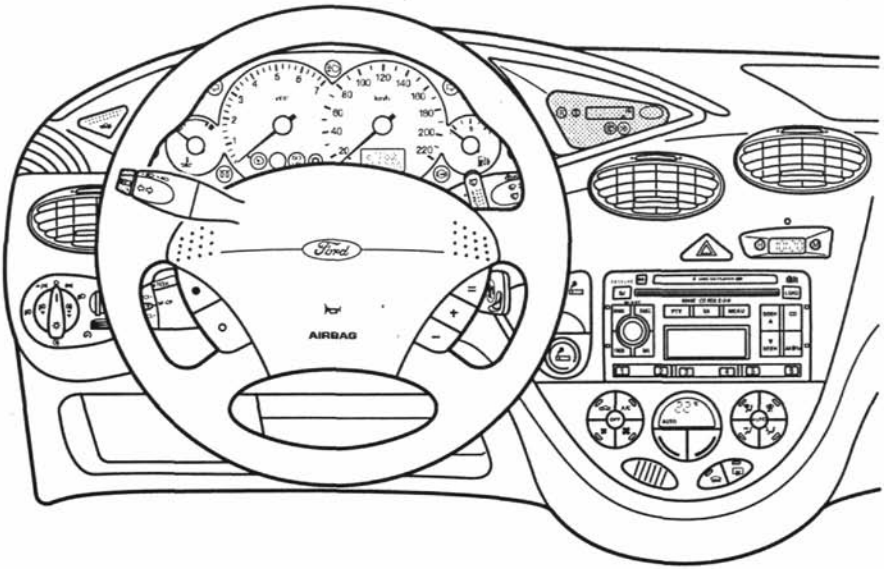


Mai întâi trebuie cuplat contactul

Apăsați butonul pentru a porni sau opri sistemul. Lampa de control de pe buton indică starea de funcționare.

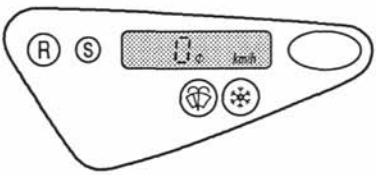
Oglinzile exterioare acționate electric au și ele un element de încălzire pentru curățare. Acest sistem funcționează atunci după apăsarea butonului pentru încălzirea lunetei.

Sistemul de încălzire se oprește automat după scurt timp.



COMPUTER DE PARCURS

Următoarele funcții sunt disponibile când contactul este cuplat:

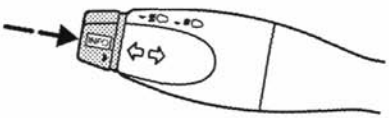


- Temperatura exterioară
- Viteza medie
- Consumul curent de combustibil
- Consumul mediu de combustibil
- Distanța de parcurgere
- Nivelul combustibilului

Comenzi

Buton Info

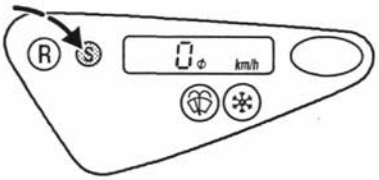
Apăsați pentru a trece de o funcție la alta.



⚠ Din motive de siguranță pe drum, nu setați sau resetați funcțiile decât cu vehiculul oprit.

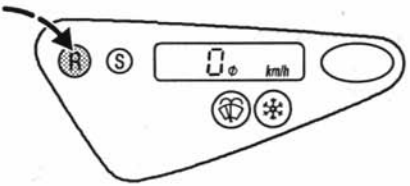
Buton de selecție

Apăsați pentru a schimba între sistemul metric și cel imperial.



Buton de resetare

Apăsați pentru a reseta (dacă se poate).



Temperatura exterioară

Arată temperatura exterioară a aerului. Se va auzi un semnal scurt de avertizare în următoarele condiții:

+4 °C sau mai puțin: avertizare îngheț

0 °C sau mai puțin: pericol de gheață pe șosea.

⚠ Chiar la temperaturi de peste +4 °C **este** posibilă gheață pe șosea.

Viteza medie

Indică viteza medie, care este calculată pentru ultimii 1.000 km sau de la ultima resetare. Pentru a aduce la zero, apăsați butonul de resetare.

Consumul curent de combustibil

Indică consumul curent de combustibil. Perioada de eșantionare frecventă permite computerului să reacționeze rapid la orice schimbare a condițiilor de deplasare. Totuși, în unele circumstanțe acest lucru poate produce variații mari în afișare.

Consumul mediu de combustibil

Indică consumul mediu de combustibil de la ultima resetare a funcției.

Apăsați butonul de resetare în orice moment pentru a reseta valoarea indicată a consumului mediu de combustibil, de ex. după realimentare sau înainte de a porni la drum.

Distanța de parcurgere

Indică distanța aproximativă pe care o va parcurge vehiculul cu combustibilul rămas în rezervor. Schimbarea modului de conducere poate produce variații ale valorii indicate.

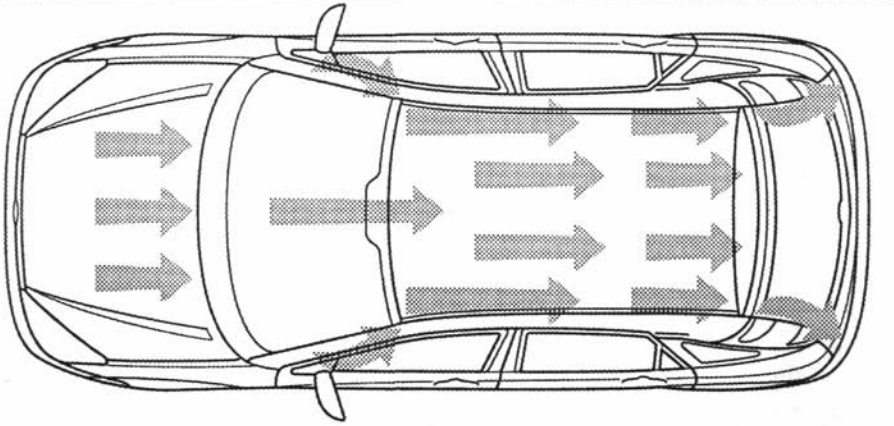
Se va auzi un semnal scurt de avertizare la următoarele distanțe:

80 km = semnal sonor de avertizare

40 km = semnal sonor de avertizare

20 km = semnal sonor de avertizare

0 km = semnal sonor de avertizare



ÎNCĂLZIRE ȘI VENTILAȚIE

Schimb de aer

Aerul exterior intră în vehicul prin orificiile de admisie din fața parbrizului.

Nu lăsați să intre zăpadă, frunze etc. în orificiile de admisie de sub parbriz pentru a permite sistemului de ventilație și de încălzire să funcționeze cum trebuie și eficient.

Curentul de aer folosit circulă prin compartimentul pentru pasageri și bagaje și iese apoi prin aeratoare la spate. Aeratoarele blocate pot cauza aburirea geamurilor laterale.

Uscare forțată

Un flux continuu de aer către dispozitivele contra aburirii ale geamurilor laterale permite în condiții normale de funcționare un schimb constant de aer și împiedică aburirea geamurilor.

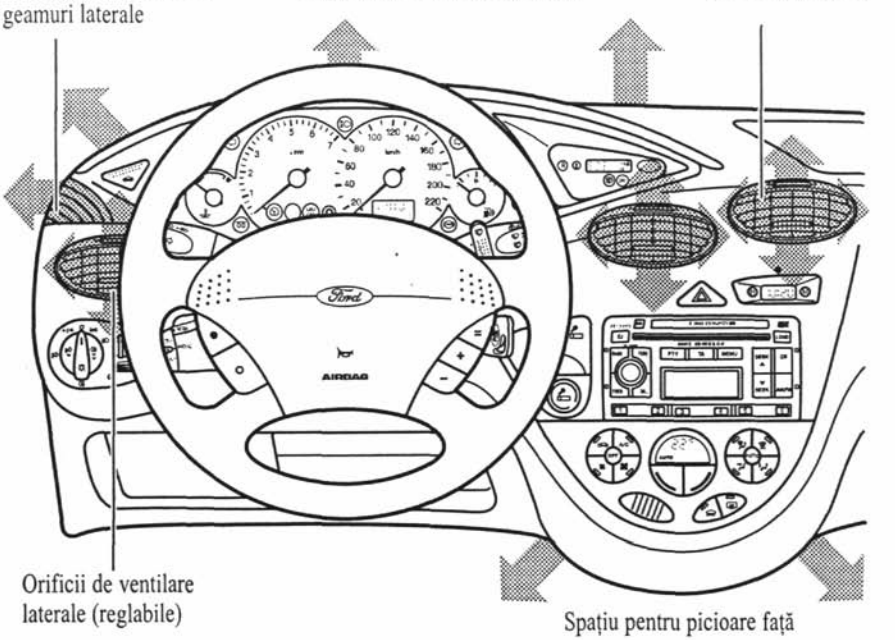
În unele condiții geamurile pot să aburească. Pentru a preveni acest lucru, reglați butoanele de distribuție a aerului după cum este necesar.

Filtru de aer proaspăt

Filtrul de aer proaspăt reține în mare măsură potențialele particule nocive, precum polenul, noxele și praful de pe șosea înainte ca acestea să intre în interiorul vehiculului.

La o instalație automată de spălare a vehiculului, vă recomandăm să opriți ventilatorul pentru a preveni depunerea de ceară pe filtrul de aer.

Filtrul de aer proaspăt trebui înlocuit conform recomandărilor Ford.

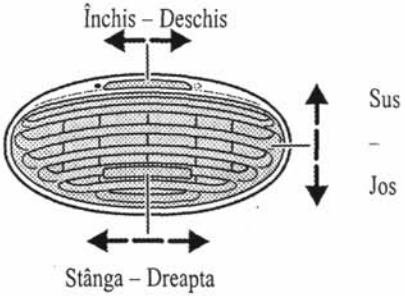


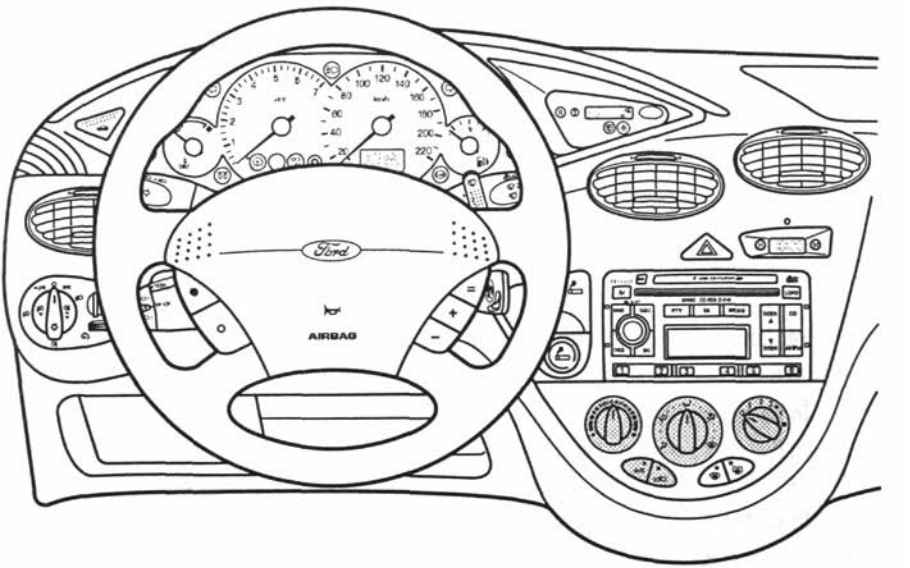
Distribuția aerului

Volumul și direcția aerului pot fi reglate cu ajutorul butoanelor de pe tabloul de bord și a butoanelor de pe orificiile de ventilare centrale și laterale.

Orificii de ventilare centrale și laterale

Se reglează după cum este necesar.





Aerul condiționat manual

Notă: Sistemul de aer condiționat funcționează numai când temperatura este sub + 4 °C, motorul funcționează iar ventilatorul este pornit. Închideți toate geamurile și trapa complet.

Când butonul de distribuție a aerului este pe poziția , aerul condiționat este pornit în mod automat.

Când aerul condiționat este pornit temperatura interioară poate fi reglată folosind comenzile pentru controlul temperaturii.

Sistemul de aer condiționat extrage umiditatea din aerul rece (condensare) și de aceea este posibil să observați mici picături de apă sub vehicul atunci când acesta este parcat. Acest fenomen este absolut normal.

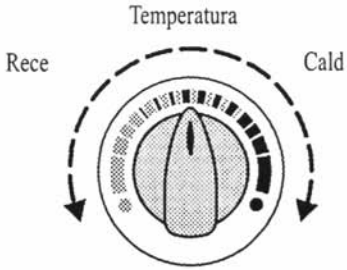
Când intrați în vehiculul expus la caldură deschideți geamurile și lăsați câteva minute aerul cald să iasă afară. Aceasta va îmbunătăți performanțele sistemului de aer condiționat.

Când porniți aerul condiționat acesta folosește energie de la motor. În concluzie va rezulta un consum sporit de combustibil. Pentru a economisi energie și combustibil opriți aerul condiționat când nu este cazul.

Buton de reglare a temperaturii

Se reglează după cum este necesar.

Efectul încălzirii depinde de temperatura lichidului de răcire și prin urmare este eficient doar când motorul este cald.



Buton de reglare a distribuției aerului

Direcționează fluxul de aer după cum urmează:

În partea frontală

Principalul flux de aer este direcționat la nivelul feței.

În partea frontală / de jos

Principalul flux de aer este direcționat la nivelul feței și spre spațiul pentru picioare, iar o mică parte este direcționată spre parbriz.

În partea de jos

Principalul flux de aer este direcționat spre spațiul pentru picioare din față și din spate, iar o mică porțiune este direcționată spre parbriz.

În partea de jos / spre parbriz

Principalul flux de aer este direcționat spre spațiul pentru picioare din față și din spate și spre parbriz.

Spre parbriz

Principalul flux de aer este direcționat spre parbriz.

Poziții mixte

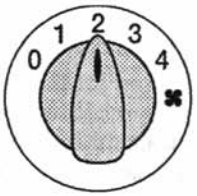
Butonul de reglare a distribuției aerului poate să fie fixat în orice poziție între simboluri.

Ventilator

Fără folosirea ventilatorului, fluxul de aer din interior depinde de viteza vehiculului.

Pentru a crește turația ventilatorului, poziționați butonul pe o poziție superioară.

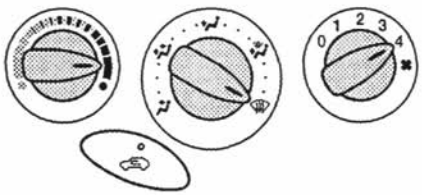
Ventilatorul este oprit când butonul este pe poziția "**0**".



Când este oprit ventilatorul, este posibil ca parbrizul să se aburească, în funcție de vreme.

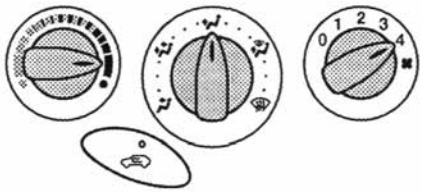
Dezghețare / dezaburire parbriz

Selectați temperatura maximă, fixați butonul de reglare a distribuției aerului în poziția și reglați ventilatorul la turația cea mai mare. Funcția de recirculație este oprită automat. Dacă este necesar, apăsați butoanele de încălzire a parbrizului și lunetei. După dezghețare / dezaburire, comutați pe poziția " " sau " " pentru a obține o distribuție confortabilă a aerului în interiorul vehiculului. Reglați temperatura și fluxul de aer după cum este necesar.



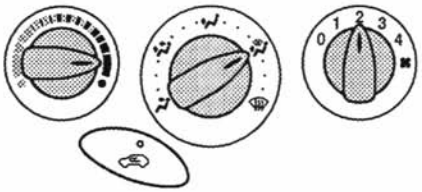
Încălzire rapidă a interiorului vehiculului

Reglați butonul de comandă al distribuției în poziția " " Selectați opțiunea maximă a puterii ventilatorului. Un slab curent de aer vine către parbriz și geamurile laterale pentru a împiedica înghețarea sau aburirea lor pe timp rece.



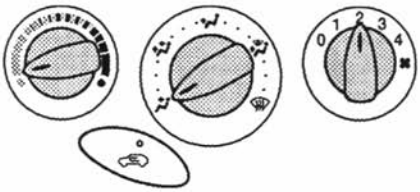
Poziții adecvate în condiții de temperatură scăzută

Dacă curentul de aer din poziția a butonului de reglare nu este suficient pentru a dezaburi geamurile, selectați poziția În funcție de temperatura exterioară, ar putea fi necesară o poziție între și Reglați viteza ventilatorului și butonul de temperatură la parametrii confortabili.



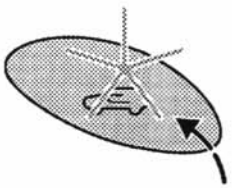
Ventilarea

Reglați distribuția aerului în poziția sau . Reglați ventilatorul la orice poziție. Deschideți orificiile de ventilare centrale și laterale conform dorințelor particulare.



Recircularea aerului

Apăsați butonul pentru aer recirculat pentru a trece de pe aer exterior pe aer recirculat și invers. Lampa indicatoare de pe buton indică starea de funcțiune.

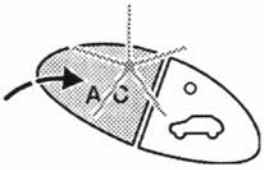


Opțiunea de recirculare a aerului trebuie folosită în principal atunci când vin mirosuri neplăcute din exterior. Geamurile vor tinde să se aburească mai rapid atunci când se selectează opțiunea de recirculare a aerului. Treceți pe aer din exterior cât mai rapid posibil.

Când contactul este pornit și comanda de distribuție a aerului este setată la opțiunea de aer exterior este selectată automat.

Cât timp distribuția aerului este pe poziția nu se poate folosi opțiunea de recirculare a aerului.

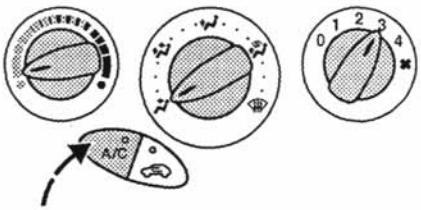
Pornirea sistemului de aer condiționat



Apăsați butonul pentru pornire și oprire. Lampa de control de pe buton indică starea de funcțiune. Consultați observațiile de la capitolul *Instalația de aer condiționat.*

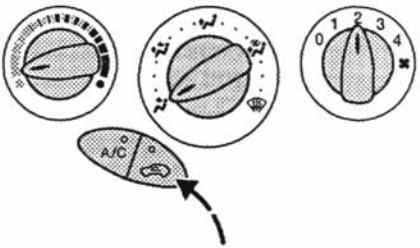
Dacă ventilatorul este pe poziția "**0**" având aerul condiționat pornit, instalația de aer condiționat se va închide. Când ventilatorul este pornit din nou, instalația de aer condiționat se va repune automat în funcțiune.

Răcirea cu aer din exterior



În condiții de umiditate atmosferică foarte scăzută și temperaturi crescute, porniți aerul condiționat și opriți recircularea aerului, respectiv ventilatorul. Reglați butonul de temperatură pe rece. Reglați distribuția aerului conform necesităților.

Răcirea cu aer recirculat



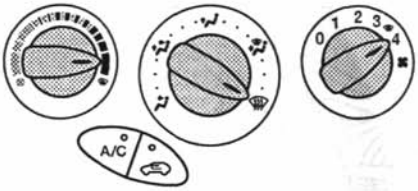
Pe vreme foarte umedă și temperaturi exterioare foarte crescute, porniți aerul condiționat și aerul recirculat. Folosiți această poziție pentru a răcori interiorul încins al vehiculului sau pentru a elimina mirosurile neplăcute venite din exterior.

Reglați butonul ventilatorului la viteză mare pentru efect maxim de răcire.

Comutați pe aer exterior imediat după ce atmosfera interioară a fost răcită și a ajuns la o temperatură confortabilă.

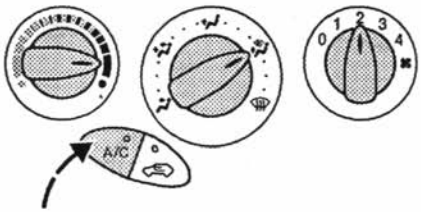
Dezghețare / dezaburire parbriz

Reglați comanda de distribuire a aerului în poziția "" Aerul exterior va intra în vehicul. Atâta timp cât comanda de distribuire este setată la "", nu se poate selecta opțiunea de aer recirculat, iar aerul condiționat va fi activat automat. Asigurați-vă că ventilatorul este pornit.



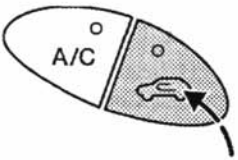
Reducerea umidității aerului în poziția "" sau ""

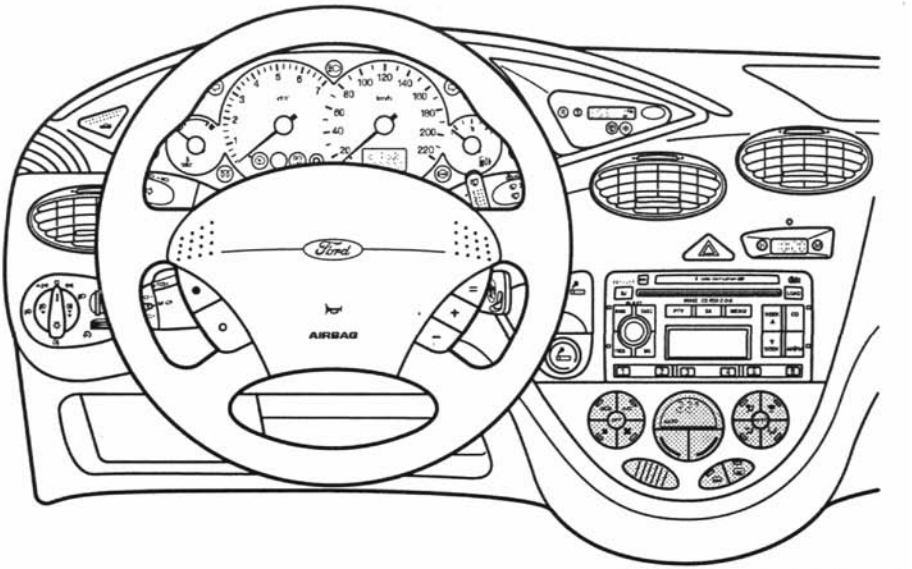
Aerul condiționat extrage umiditatea din aer și astfel geamurile sunt dezaburite mai rapid. De aceea, porniți aerul condiționat pentru a grăbi dezaburirea geamurilor pe vreme umedă și atunci când temperaturile sunt peste +4 °C.



Recircularea aerului având aerul condiționat oprit

Opțiunea de aer recirculat trebuie utilizată în principal în cazul unor mirosuri neplăcute din exterior. Atunci când se selectează opțiunea de recirculare a aerului, geamurile vor tinde să se aburească mai repede. Treceți pe aer din exterior cât mai curând posibil, sau, dacă temperaturile depășesc +4 °C, porniți aerul condiționat.





CONTROLUL ELECTRONIC AUTOMAT AL TEMPERATURII

Notă: Instalația de aer condiționat funcționează numai când temperatura este sub +5 °C, motorul funcționează și sistemul de Aer Conditiont Electronic este pornit. Închideți complet toate geamurile.

Apăsați butonul **AUTO**. Selectați temperatura și Sistemul de Control Electronic al Aerului Condiționat va regla fluxul de aer, viteza ventilatorului și distrbuția aerului în concordanță pentru a asigura un climat confortabil în interior. Reglajele selectate sunt afișate pe ecran. Senzorul de temperatură interioară este poziționat sub comenzile de temperatură și flux de aer și nu trebuie acoperit în nici un caz cu un obiect.

Sistemul de aer condiționat extrage umiditatea din aerul rece (condensare) și de aceea este posibil să observați mici picaturi de apă sub vehicul atunci când acesta este parcat. Acest fenomen este absolut normal.

Când intrați în vehiculul expus la caldura deschideti geamurile și lăsați câteva minute aerul cald să iasă afară. Aceasta va îmbunătăți performanțele sistemului de aer condiționat.

La temperaturi scăzute, când sistemul este în modul automat (Auto), fluxul de aer va fi direcționat către parbriz și geamurile laterale pe perioada cât motorul este rece.

Când porniți aerul condiționat acesta folosește energie de la motor. În concluzie, va rezulta un consum sporit de combustibil. Pentru a economisi energie și combustibil, opriți aerul condiționat când nu este nevoie de el.

Reglajele recomandate ale sistemului

Reglajul recomandat al sistemului este la temperatura de 22 °C în modul automat (**AUTO**). Acest reglaj este cea mai bună soluție pentru a atinge și a menține un climat confortabil la bordul vehiculului. Schimbarea temperaturii afectează doar temperatura stabilă, nu și gradientul de încălzire sau răcire.

Aerul Condiționat

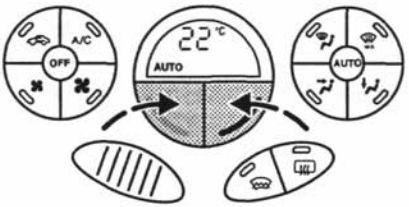
În modul Auto, aerul condiționat se pornește automat pentru a atinge confortul, a-l mentine și pentru a susține dezaburirea. Apăsati butonul **A/C** pentru a comuta aerul condiționat pe pozitia pornit/oprit.

Lumina din buton indică operația aleasă.

Oprirea aerului condiționat poate duce la diminuarea confortului și, în anumite circumstanțe, la aburirea geamurilor.

Apăsați butonul **A/C** sau butonul **AUTO** când temperatura interioară este prea mare sau geamurile au început să se aburească.

Temperatura



Butonul albastru: temperatură scăzută.

Butonul roșu: temperatură înaltă.

Reglajul standard recomandat este de 22 °C.

Temperatura individuală poate fi reglată între 16 °C și 28 °C, folosind cele două butoane. În poziția **LO** (sub 16 °C), sistemul va fi comutat pe răcire permanentă, iar pe poziția **HI** (peste 28 °C) va fi comutat pe încălzire permanentă și nu la o temperatură stabilă.

Ventilatorul

Apăsați butonul ✱ pentru a reduce viteza ventilatorului.
Apăsați butonul ✱ pentru a mări viteza ventilatorului.
Reglajele ventilatorului sunt afișate pe ecran.

Distribuția aerului

Pentru a regla distribuția aerului apăsați butonul dorit. Lumina din buton indică selectarea acestuia. Orice combinție a reglajelor , și poate fi selectată simultan.

Nivelul feţei

Întregul flux de aer este dirijat către nivelul feţei.

Nivelul picioarelor

Întregul flux de aer este dirijat către zona picioarelor, în faţă şi în spate.

Parbriz

Întregul flux de aer este dirijat către parbrizul faţă şi către ventilaţiile dezgheţare/dezaburire de la geamurile laterale.

poate fi selectat cu sau fără aer condiţionat în combinaţie cu şi/sau . Acest reglaj poate fi selectat şi în combinaţie cu recircularea aerului.

Când este selectat, , şi se opresc automat iar aerul condiţionat este oprit. Aerul exterior va fi introdus în vehicul. Recircularea nu poate fi selectată.

Dezgheţarea/dezaburirea parbrizului

Reglaţi controlul distribuţiei aerului pe pozitia Aerul exterior va fi introdus în vehicul. Aerul condiţionat va fi selectat automat. Atât timp cât distributia aerului este reglată pe , recircularea aerului nu poate fi selectată.

Viteza ventilatorului şi controlul temperaturii operează automat şi nu poat fi ajustate manual. Viteza ventilatorului este reglată la maxim, iar temperatura pe poziţia **HI**.

Când este selectat, încălzirea parbrizului şi a lunetei sunt pornite automat.

Pentru a reveni la modul automat, apăsaţi butonul **AUTO** sau butoanele cu martori luminoşi.

Recircularea aerului

Apăsaţi butonul de control al recirculării aerului pentru a face schimb între aerul exterior şi aerul interior. Indicatorul luminos din interiorul butonului se aprinde în timpul operaţiunii. Folosiţi recircularea pentru a elimina mirosurile neplăcute din exterior.
Activarea opţiunii de recirculare a aerului nu este posibilă atunci când controlul distribuţiei aerului este reglat pe poziţia .

Recircularea automată a aerului

Când sistemul funcţionează automat, iar temperatura interioară şi exterioară este ridicată, sistemul de control al climatizării selectează automat recircularea aerului pentru a mări eficienţa răcirii habitaclului.
O dată ce temperatura interioară selectată a fost atinsă, sistemul comută pe funcţionare cu aer exterior în mod automat. Indicatorul luminos din interiorul butonului nu functioneaza la selectarea recircularii aerului în modul automat.

Oprirea sistemului automat de control al temperaturii

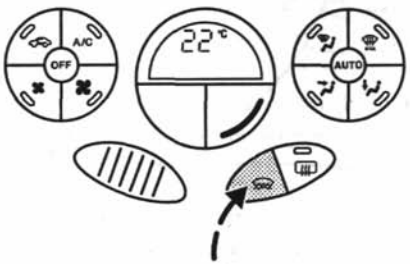
Apăsaţi **OFF** pentru a opri funcţionarea Sistemul Automat de Control al Temperaturii.
Dacă butonul de recirculare este apăsat, aerul exterior nu va pătrunde în vehicul.
Apăsaţi oricare buton (mai puţin recircularea aerului şi încălzirea parbrizului) pentru a porni din nou Sistemul de Control Electronic Automat al Temperaturii.

Încălzirea parbrizului și a lunetei
(vehicule cu un control automat al temperaturii)

Funcția este folosită pentru dezgheţarea/dezaburirea parbrizului și a lunetei. Trebuie folosită numai când este necesar.

Butonul încălzire parbriz

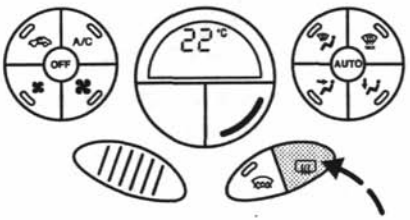
Sistemul funcționează numai când motorul este pornit. Apăsați butonul pentru oprirea sau pornirea sistemului.



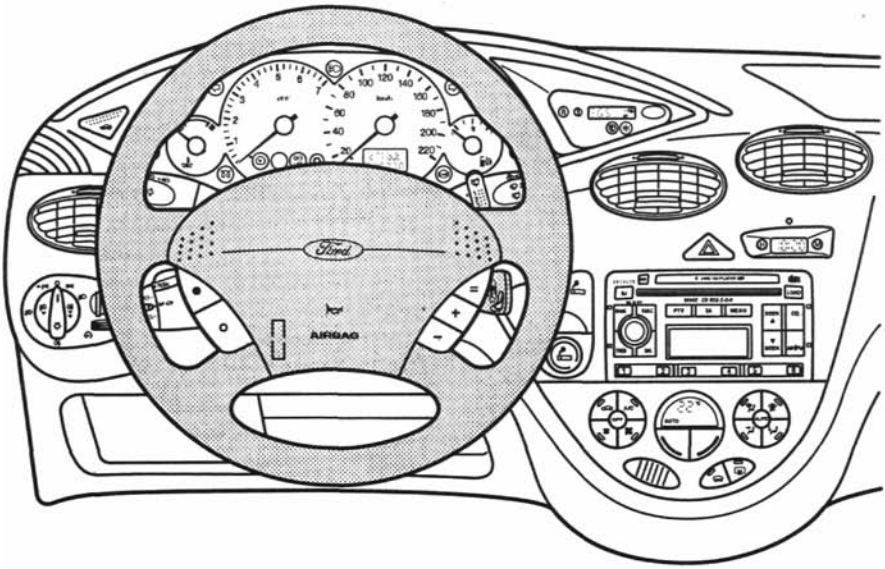
Lumina din interiorul butonului atestă funcționarea sistemului.
Sistemul de încălzire se opreşte automat după o anumită perioadă de timp.

Butonul încălzire lunetă

Porniți contactul.
Apăsați butonul pentru a porni sau opri încălzirea lunetei. Lumina din interiorul butonului atestă funcționarea sistemului.



Oglinzile exterioare acționate electric au, de asemenea, un selement de încălzire încorporat, pentru degivrare.
Acest sistem operează când încălzirea lunetei este selectată.
Sistemul de încălzire se opreşte automat după o anumită perioadă de timp



COMENZILE DE PE COLOANA DE DIRECȚIE

Blocarea coloanei de direcție / contactul

Combinațiile dintre blocarea coloanei de direcție și contact au următoarele poziții ale cheii:

0 Contactul este oprit, volanul este blocat. La vehiculele cu transmisie automată, cheia de contact poate fi pusă în poziția "0" doar dacă maneta schimbătorului de viteză este pe poziția "P" pentru parcare.

I Volanul este deblocat. Contactul și principalele circuite electronice nu sunt în funcțiune.

Dacă cheia de contact se lasă prea mult în această poziție, curentul se deconectează automat pentru a evita descărcarea bateriei.

II Contactul este pornit, toate circuitele electrice sunt în funcțiune. Lămpile de control și de avertizare se aprind.

Aici este poziția cheii când conduceți și ce care trebuie utilizată în timpul tractării.

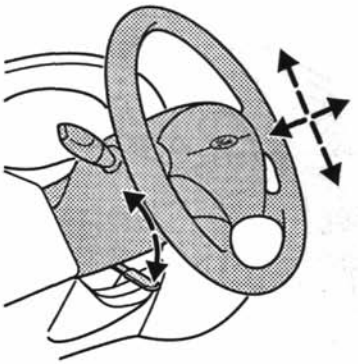
III Demarorul este activat. Eliberați cheia imediat ce motorul pornește.

La scoaterea cheii din contact se activează blocarea coloanei de direcție care împiedică rotirea volanului.

Nu puneți cheia în poziția "0" în timp ce vehiculul este în mișcare.

Reglarea volanului

⚠ Nu reglați volanul în timp ce vehiculul se află în mișcare.

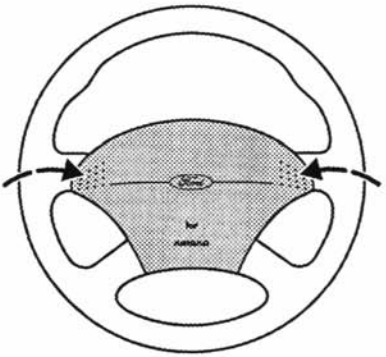


Eliberați maneta de blocare pentru a regla poziția coloanei de direcție și distanța până la șofer.

Readuceți maneta în poziția sa inițială pentru a fixa volanul.

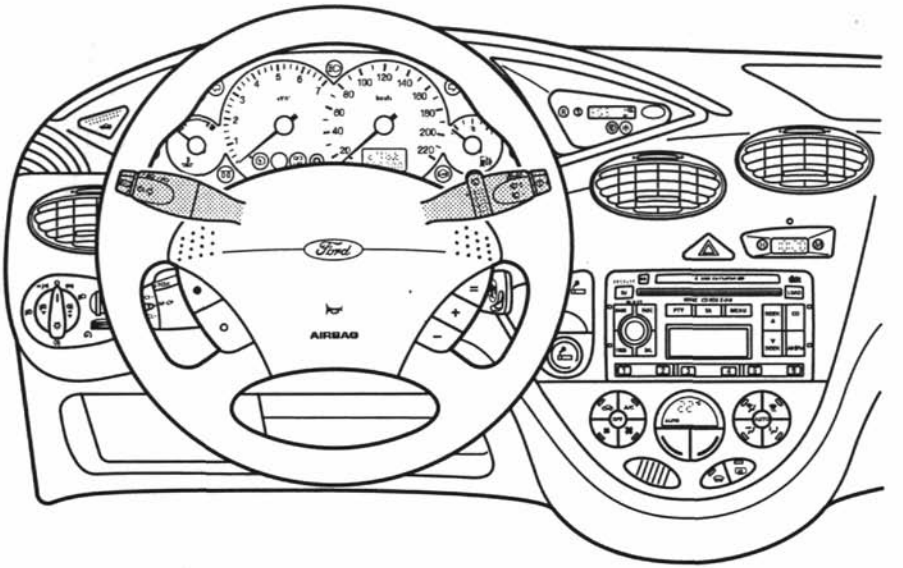
Pentru detalii suplimentare asupra poziției corecte în scaun, consultați capitolul *Scaune*.

Claxonul



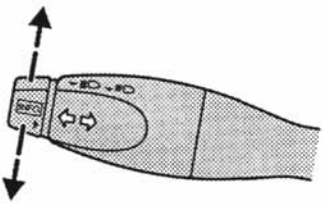
Apăsați pe placă.

Claxonul funcționează și cu contactul oprit.



Maneta multifuncțională

Următoarele funcții sunt disponibile doar când contactul este pornit.



Semnalizator dreapta

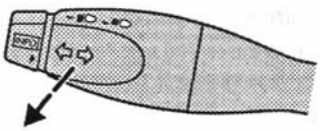
Deplasați maneta în sus.

Semnalizator stânga

Deplasați maneta în jos.

Fază lungă / fază scurtă

Trageți maneta spre volan. Pentru a reveni la fază scurtă, mai trageți o dată maneta spre volan.

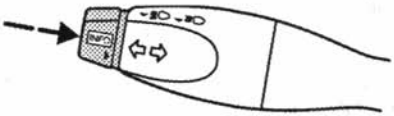


Semnalizare cu farurile

Trageți maneta ușor spre volan.

Buton info

Pentru detalii asupra funcționării consultați capitolul *Computer de parcurs*.



Maneta de control al ștergătorului de parbriz

Următoarele funcții vor fi disponibile doar cu contactul pornit.

Parbriz

- ***O singură ștergere***

Împingeți maneta în jos.

- ***Ștergere intermitentă***

Împingeți maneta în sus la următoarea poziție.

Rotița de reglare a intervalului de ștergere intermitentă

1 = interval scurt

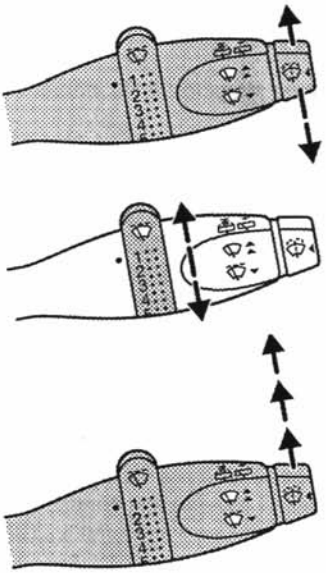
6 = interval prelungit

- ***Ștergere normală***

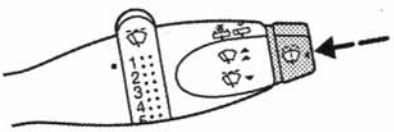
Împingeți maneta în sus două poziții.

- ***Ștergere rapidă***

Împingeți maneta în sus trei poziții.



• *Stropitoare pentru parbriz*



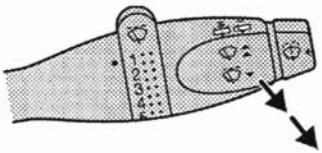
Apăsați butonul din capătul manetei spre interior. Stropitoarea va lucra sincron cu ștergătoarele de parbriz.

Această operație va antrena și stropitorile farurilor dacă farurile sunt pornite.

După eliberarea butonului, stropitorile vor mai funcționa un interval scurt de timp.

⚠ Nu acționați stropitorile mai mult de 10 secunde odată și niciodată când aveți rezervorul de apă gol.

Luneta



• *ștergere intermitentă*

Trageți maneta spre volan.

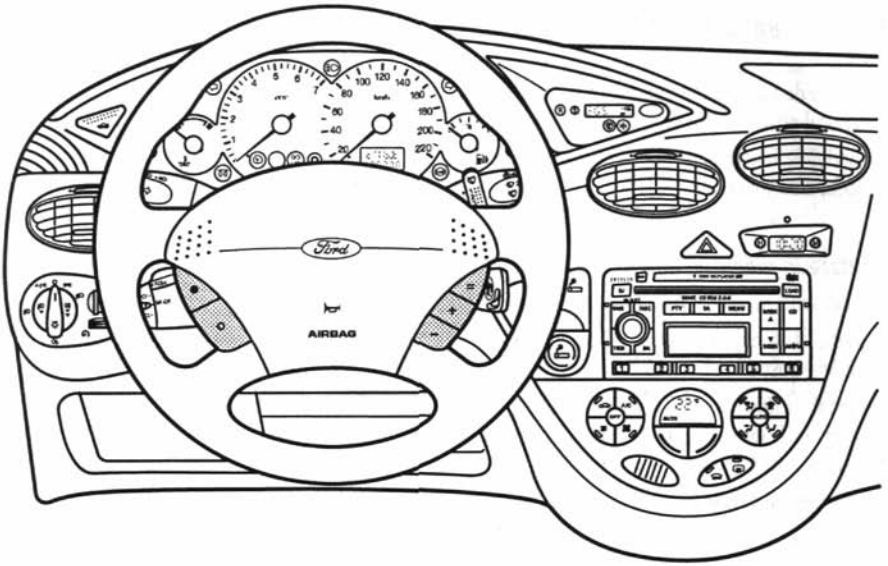
• *Funcționarea ștergătorului la mersul înapoi.*

Dacă ștergătorul spate nu este pornit, dar ștergătoarele față sunt reglate pe o anumită viteză (intermitentă, normală sau înaltă), ștergătorul spate va fi pornit automat în momentul selectării mersului înapoi, în concordanță cu viteza ștergătoarelor față (viteză intermitentă sau normală).

• Stropitoare

Trageți maneta mai mult pentru a acționa stropitoarea. Aceasta va acționa sincron cu ștergătorul lunetei. După eliberarea manetei, stropitoarea mai funcționează un interval scurt de timp.

⚠ Nu acționați stropitorile mai mult de 10 secunde odată și niciodată când aveți rezervorul de apă gol.



Telecomandă radio

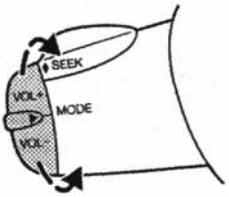
Selectați modul de funcționare radio, CD sau casetă.

Următoarele funcții pot fi efectuate folosind telecomanda.

Volumul

Creștere volum: Trageți butonul "**VOL +**" spre volan.

Micșorare volum: Trageți butonul "**VOL -**" spre volan.

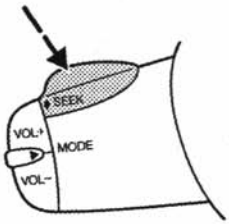


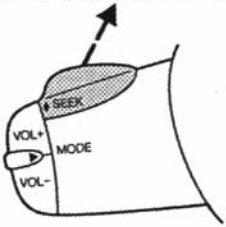
Căutare

- Deplasați butonul "**SEEK**" către volan:

În mod de funcționare radio pentru a căuta următorul post de radio cu frecvență superioară

În mod de funcționare CD, pentru a trece la următoarea melodie de pe CD.



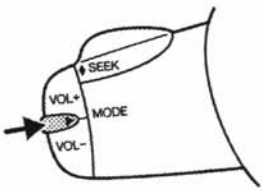


● Deplasați butonul "**SEEK**" către tabloul de bord:

În modul de funcționare radio pentru a căuta următorul post de radio cu frecvență inferioară.

În modul de funcționare CD, pentru a trece la melodia anterioară.

Căutare în memorie sau schimbare CD



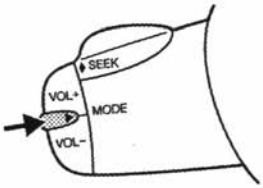
Apăsați scurt butonul "▶" pe partea laterală:

În modul de funcționare radio pentru a trece la următorul post de radio memorat.

În modul de funcționare CD pentru a selecta următorul CD dacă este instalat un CD changer (schimbător de CD-uri).

CD changer-ul este instalat sub scaunul din dreapta.

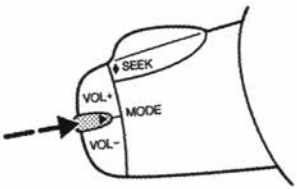
Renunțarea la un mesaj de trafic



Apăsați scurt butonul "▶" pe partea laterală.

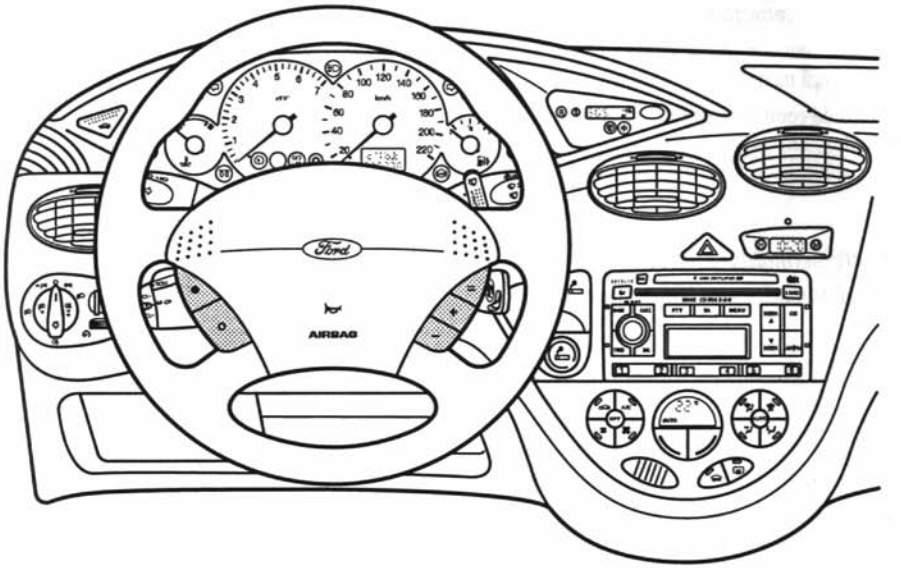
În toate modurile de funcționare pentru a renunța la un mesaj de trafic în timpul emisiei.

Selectare bandă de frecvență



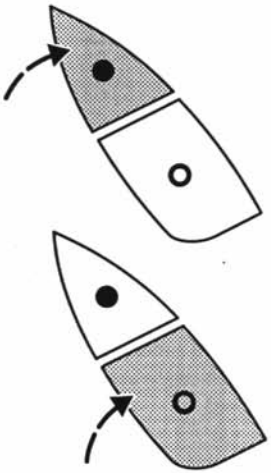
În modul de funcționare radio, pentru a modifica banda de frecvență radio țineți apăsat butonul ▶ pe partea laterală.

Ghidul audio conține o descriere operațională integrală a radioului dumneavoastră.



Controlul automat al vitezei

⚠ Sistemul de control automat al vitezei nu trebuie folosit în condiţii de trafic intens, pe serpentine sau pe carosabil cu suprafaţa alunecoasă.



Pentru pornire

Apăsaţi butonul ON

Viteza vehiculului nu poate fi controlată automat înainte de a depăşi 45 km/h.

Pentru oprire

Apăsaţi butonul OFF

Viteza memorată va fi ştearsă.

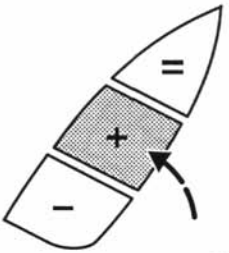
Pentru a memora o viteză

Apăsați butonul + sau –. Viteza stabilită devine noua viteză memorată.

Lampa de control de pe tabloul de bord se va aprinde.

Pentru schimbarea vitezelor

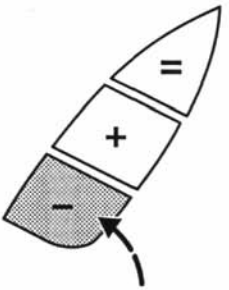
Apăsați butonul + pentru a accelera.



Apăsați butonul – pentru a micșora viteza. Viteza vehiculului se va modifica fără a fi nevoie să eliberați pedala de accelerație.

Viteza vehiculului poate fi modificată ușor prin apăsarea butonului corespunzător.

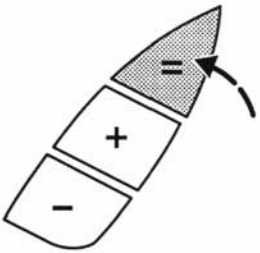
Viteza stabilită devine noua viteză memorată.



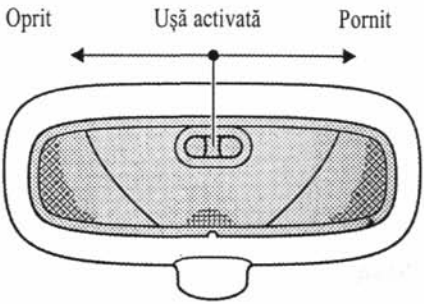
Pentru anulare sau continuare

Sistemul de control automat al vitezei se va dezactiva imediat ce se apasă pedala de accelerație sau de ambreiaj, sau dacă sistemul de control al tracțiunii (dacă este echipat pe vehicul) este în stare de funcționare.

Apăsați butonul = pentru a reveni la viteza memorată anterior. Vehiculul va reveni astfel la ultima viteză memorată.



COMENZILE DE PE PLAFONUL VEHICULULUI

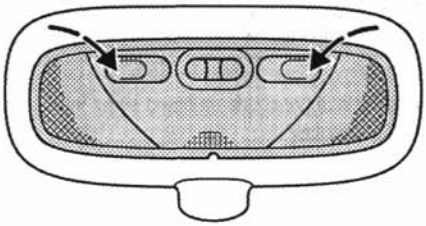


Lumini interioare

Butonul pentru luminile interioare are trei poziții: oprit, ușă activată, pornit.

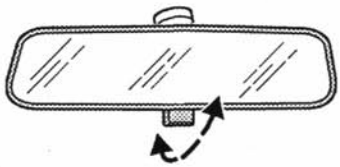
În funcție de modelul mașinii, luminile interioare vor rămâne aprinse o vreme după închiderea ușilor, când butonul este pe poziția "Ușă activată". Ele se sting imediat după cuplarea contactului.

La parcarea îndelungată a vehiculului cu ușile deschise, luminile interioare se sting automat timp de 30 min. Pentru a reaprinde luminile, puneți contactul (poziția "**II**") pentru scurt timp.



Lumina de citire

Lumina de citire este acționată de butoane separate pornit/oprit.



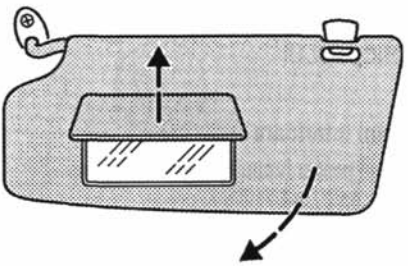
Oglinda retrovizoare interioară

Pentru a reduce intensitatea luminii care bate în oglindă când conduceți noaptea, aplecați puțin oglinda trăgând mânerul în spate.

Parasolarele

Parasolarele pot fi eliberate din clamele de prindere şi rotite înspre geamurile laterale.

Capacul oglinzii poate fi ridicat.

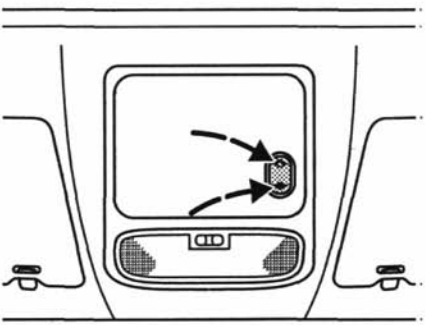


TRAPA

Trapa electrică funcţionează numai cînd motorul este pornit.

⚠ Întotdeauna scoateţi cheia din contact atunci cînd lăsaţi copii nesupravegheaţi în maşină pentru a evita vătămări ca urmare a folosirii incorecte a trapei electrice.

Trapa este acţionată de un buton situat între cele două parasolare.



Notă: Cînd trapa este acţionată foarte des într-o perioadă scurtă de timp sistemul poate deveni inoperabil pentru o anumită durată de timp în scopul prevenirii defectării datorită supraîncălzirii.

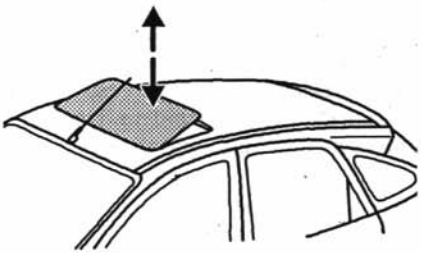
Există două moduri de deschidere a trapei : deschiderea prin ridicarea părţii din spate a trapei sau deschiderea prin faţă a trapei, ca urmare a alunecării acesteia sub acoperiş. Pentru a trece dintr-un mod de deschidere în altul este necesar ca trapa să treacă prin poziţia închisă. Trapa se deschide/închide atunci cînd butonul este acţionat.

Notă: La viteze mici, în timp ce rulaţi cu trapa deschisă, este posibil să auziţi un zgomot. Pentru a reduce acest zgomot, micşoraţi deschiderea trapei cu aproximativ 5 cm sau deschideţi puţin geamurile laterale.

Pentru a închide şi a deschide trapa

- ***Cu trapa de aerisire închisă:***

Apăsaţi pentru a deschide.
Apăsaţi pentru a ridica partea din spate a trapei

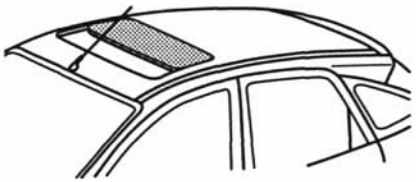


- ***Cu partea din spate a trapei parţial ridicată:***

Apasaţi pentru a ridica şi mai mult trapa.
Apasaţi pentru închidere.

- ***Cu partea din spate a trapei parţial deschisă:***

Apăsaţi pentru a deschide şi mai mult trapa.
Apăsaţi pentru închidere.



Pentru a închide şi a deschide trapa automat

Trapa poate fi acţionată automat. Apăsaţi scurt oricare din părţile butonului pâna la poziţia secundară. Apăsaţi din nou pentru oprire. Dacă poziţia închis este atinsă, trapa se opreşte automat. Mişcarea poate fi întreruptă prin apăsarea butonului în orice direcţie.

Funcția trapei de anticapcană

Trapa se va opri automat în timpul închiderii și se va retrage ușor dacă întâlnește un obstacol.

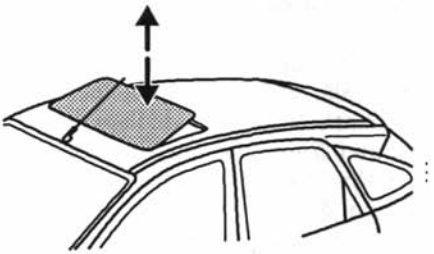
Pentru a evita această protecție când există o rezistență, de exemplu iarna, procedați în felul următor:

⚠ Închiderea fără atenție a trapei poate anula funcția anticapcană, cauzând în acest fel vătămări.

Închideți de două ori trapa până când întâmpină rezistență si lăsați-o să se retragă. Dacă spatele trapei este ridicat, apăsați pentru închidere. Dacă trapa este deschisă, apăsați .

Închideți trapa pentru a treia oară până întâmpină rezistență. Eliberați scurt butonul și apăsați imediat. Trapa va evita funcția anticapcană și se va închide complet.

Funcția de reprogramare



Dacă trapa nu se mai închide complet, treceți la următoarea procedură:

- Ridicați spatele trapei. Țineți apăsat butonul pentru încă 20 secunde până când trapa începe să se miște.

- Eliberați butonul. Timp de cinci secunde țineți apăsat butonul. Trapa se va închide, se va deschide complet și se va închide din nou. Nu eliberați butonul până când trapa nu s-a închis complet a doua oară.

Dacă butonul nu este apăsat în mod continuu, funcția de reprogramare va fi întreruptă. Inițiați din nou procedura de la început.

⚠ Funcția anticapcană nu este activată în timpul acestei proceduri. Asigurați-vă că nu există nici un obstacol în calea mișcării trapei.

Modul de siguranță

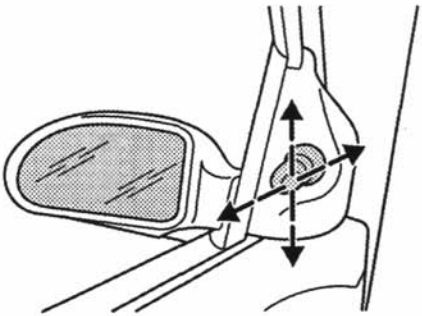
Dacă sistemul detecteaza o funcționare anormală, intră în modul de lucru de siguranță. Trapa se va deplasa doar pentru 0.5 secunde, dupa care se va opri din nou. Închideți trapa apăsînd butonul din nou când trapa s-a oprit. Când partea din spate a trapei este ridicată, ridicați partea din spate până la capăt și apoi închideți parasolarul. Verificați imediat sistemul la un Dealer Ford.

⚠ Funcția anticapcană nu este activată în timpul acestei proceduri. Asigurați-vă că nu există nici un obstacol în calea mișcării trapei

COMENZI MONTATE PE UȘI

Oglinzi laterale cu reglare manuală

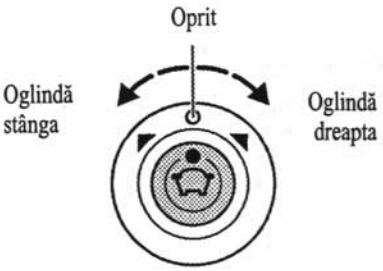
Ambele oglinzi laterale se pot regla din interiorul vehiculului.



Oglinzi laterale cu încălzire și reglare electrică

Cu ajutorul ansamblului de comenzi de pe ușa șoferului reglați poziția oglinzilor după cum este necesar. După reglare, rotiți butonul înapoi în poziția centrală.

Oglinzile laterale sunt încălzite odată cu activarea încălzirii lunetei.

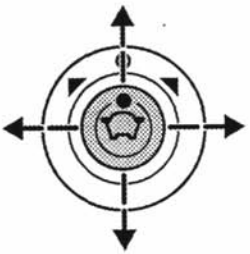


Direcția de reglare a oglinzii

Oglinzi laterale convexe

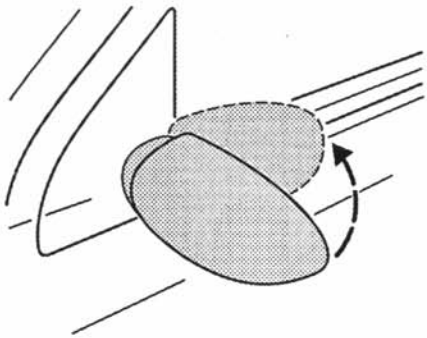
Câmpul vizual spre spate este mărit pentru a minimiza așa-numitul unghi mort de la colțul din spate al mașinii.

⚠ Obiectele apar în aceste oglinzi mai mici și mai departe decât sunt. Nu supraestimați distanța față de obiectele văzute în oglinzi.



Rabatarea oglinzilor laterale

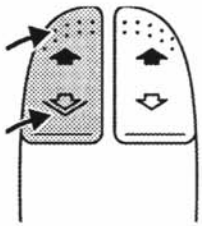
Dacă este necesar, de exemplu în spații înguste, oglinda dvs. laterală poate fi rabatată spre interior. Pentru a aduce oglinda în poziția inițială, apăsați-o înspre exterior până ce intră complet în suport.



Geamuri electrice

Geamurile pot fi acționate doar când contactul este cuplat.

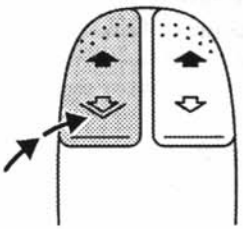
⚠ Scoateți întotdeauna cheia din contact atunci când lăsați copiii în mașină, pentru a preveni orice vătămări cauzate de acționarea involuntară a geamurilor electrice.



Geamurile sunt acționate de butoanele de pe mânerul ușii. Geamurile se deschid / închid cât timp butonul este apăsat.

Apăsați "▽" pentru a deschide geamul.
Apăsați "△" pentru a închide geamul.

Sistemul electric de acționare a geamurilor din față

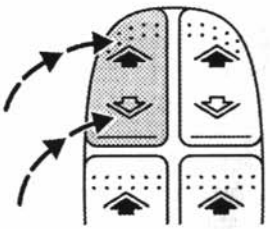


• *Pentru a deschide automat geamul șoferului*

Geamul poate fi deschis automat. Apăsați scurt butonul "⇩" până la al doilea punct de acționare. Apăsați din nou pentru a opri geamul.

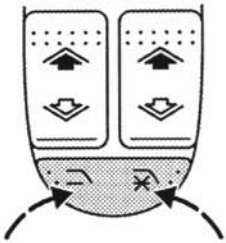
Sistemul electric de acționare a geamurilor din față și din spate

La vehiculele echipate cu 4 geamuri electrice, sunt disponibile funcții suplimentare.



• Pentru a deschide/închide automat geamurile

Geamurile pot fi deschise sau închise automat. Apăsați scurt butonul '⇩' sau '⇧' până la al doilea punct de acționare pentru a deschide / închide geamurile. Apăsați din nou pentru a opri.



• Comutator de siguranță pentru geamurile laterale

Butoanele de acționare a geamurilor din spate pot fi dezactivate cu ajutorul unui buton aflat pe ușa șoferului. Acest lucru est recomandat când în spate se află copii.

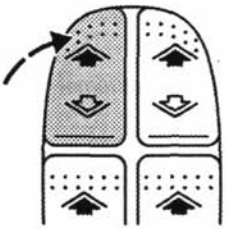
Butonul "⊐" (simbolul roșu):

Butoanele de acționare a geamurilor din spate sunt activate.

Butonul '⊐' (simbolul verde):

Butoanele de acționare a geamurilor din spate sunt dezactivate.

Geamurile din spate pot fi întotdeauna acționate de la comutatorul de pe ușa șoferului.



• *Geamuri inteligente*

La vehiculele echipate cu 4 geamuri electrice, acestea se vor opri automat şi se vor da înapoi o anumită distanţă în cazul în care dau de un obstacol.

Pentru a dezactiva această funcţie de protecţie atunci când există un obstacol, de ex. iarna, procedaţi astfel:

⚠ Închiderea neglijentă a geamurilor poate duce la dezactivarea funcţiei de protecţie şi poate provoca vătămări corporale.

Închideţi geamul de două ori până ce ajunge la obstacol şi lăsaţi-l în jos.

Închideţi geamul a treia oară până la punctul de rezistenţă. Eliberaţi puţin butonul „ ” şi apăsaţi-l din nou imediat. Geamul se va închide la o distanţă mică faţă de punctul de rezistenţă, după care poate fi închis complet.

• *Resetarea memoriei*

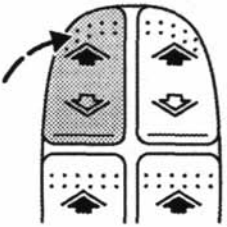
După deconectarea bateriei de la vehicul, este necesar să resetați memoria pentru fiecare geam în parte:

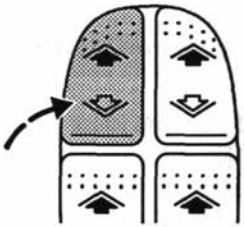
Apăsați butonul '▲' până ce geamul este complet închis. Mențineți apăsat butonul '▲' încă o secundă.

Eliberați butonul '▲' și apăsați-l din nou, de două sau trei ori, încă o secundă.

Apăsați butonul '▼' până ce geamul este deschis complet. Mențineți apăsat butonul '▼' încă o secundă.

Geamul se va închide automat dacă procedura de resetare este îndeplinită corect. Apăsați scurt butonul până la al doilea punct de acționare. Resetați și repetați procedura dacă geamul nu se închide automat.





COMENZI PE CONSOLĂ

Transmisie manuală

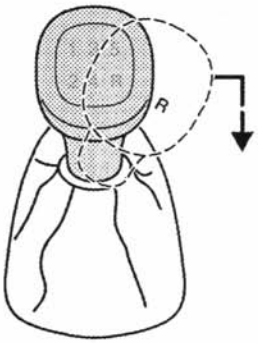
⚠ Marșarierul nu trebuie acționat decât atunci când vehiculul este staționat.

Pentru a evita zgomotele la trecerea în marșarier, așteptați cca 3 sec. cu ambreiajul apăsat și vehiculul staționat.

⚠ Nu apăsați în lateral maneta schimbătorului de viteze când treceți din treapta 5 în treapta 4, deoarece este posibil să selectați din greșeală treapta 2.

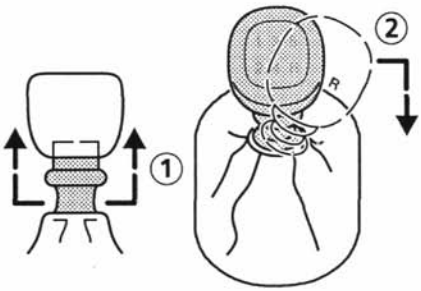
Transmisie în 5 trepte de viteze (Tip A)

Pentru a trece în marșarier, poziționați maneta schimbătorului de viteze în poziția neutră, apoi apăsați-o complet la dreapta și înapoi.



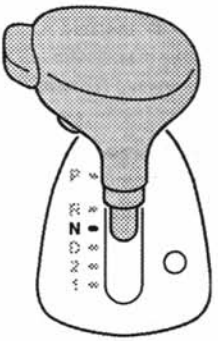
Transmisie în 5 trepte de viteze (Tip B)

Pentru a trece în marșarier, ridicați inelul de blocare (1), după care deplasați maneta schimbătorului (2) la dreapta și înapoi.



Transmisie automată

Transmisia automată a vehiculului dvs. este una cu patru trepte de viteze controlată electronic. Treapta 4 are o funcţie de reducere a turaţiei, care poate fi activată sau dezactivată manual, dacă este necesar.



⚠ Întotdeauna acţionaţi frâna de mână până la capăt şi asiguraţi-vă că schimbătorul este în poziţia **P** (parcare). Întrerupeţi contactul de fiecare dată când părăsiţi vehiculul.

Când lampa de avertizare multifuncţională: transmisie automată / răcire începe să clipească, există o problemă la transmisia automată. În acest caz, verificaţi vehiculul dvs. la cel mai apropiat Dealer Ford.

Poziţiile manetei schimbătorului de viteze

P = Parcare

⚠ Această poziţie trebuie selectată doar când vehiculul este staţionat.

În această poziţie, transmisia este blocată.

Dacă poziţia "**P**" nu este selectată, se va auzi un semnal de alarmă la deschiderea uşii.

Cheia nu poate fi scoasă din contact decât cu maneta în poziţia "**P**".

P = Parcare
R = Marşarier
N = Neutru
D = Mers înainte: Treptele 1–4
cu dispozitiv reducere turaţie
Mers înainte: Treptele 1–3
fără dispozitiv reducere turaţie

2 = Treapta 2
1 = Treapta 1

În cazuri de urgenţă, maneta schimbătorului poate fi deplasată din poziţia "**P**" mecanic. Consultaţi capitolul *Eliberarea manetei din poziţia de parcare în caz de urgenţă (Transmisia automată).*

Maneta schimbătorului poate fi deplasată din poziţia de parcare doar cu pedala ambreiajului apăsată şi cheia de contact în poziţia "**II**".

R = Marşarier

Această poziţie nu trebuie selectată decât când vehiculul este staţionat şi motorul la relanti.

N = Neutru

Această poziţie trebuie selectată atunci când porniţi motorul sau acesta este la relanti. Roţile de tracţiune nu sunt acţionate.

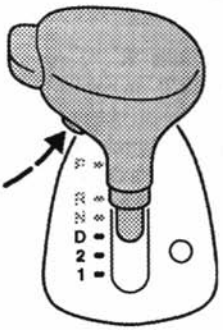
D = Mers înainte

Cu dispozitiv reducere turaţie

Poziţia normală de mers înainte. Toate cele 4 trepte de viteze sunt selectate electronic.

Fără dispozitiv reducere turație

Dacă transmisia este comutată frecvent între treapta 4 și 3, dispozitivul de reducere a turației trebuie dezactivat. Apăsați butonul de sub partea laterală a mânerului schimbătorului. Lampa de control de pe tabloul de bord indică dezactivarea dispozitivului de reducere a turației. Transmisia va fi comutată acum doar între treptele 1–3.



Șofatul fără dispozitiv de reducere a turației solicită un consum de combustibil mai ridicat.

Pentru reactivarea dispozitivului, apăsați din nou butonul. Când motorul este oprit, funcția de reducere a turației este selectată automat.

2 = Treapta 2

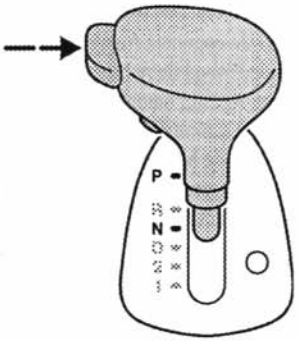
Transmisia automată rămâne permanent în treapta 2. Această poziție trebuie selectată la coborârea în pantă, pentru a evita utilizarea inutilă a frânei, precum și la urcușul în pantă și serpentine. Poate fi folosită și la pornirea pe un drum cu gheață.

1 = Treapta 1

La coborârea în pantă foarte abruptă. Transmisia automată rămâne în treapta întâi.

Blocarea manetei schimbătorului de viteze

Pentru a selecta pozițiile "**R**", "**2**" (cu excepția deplasării din poziția "**1**" în poziția "**2**") și "**P**", trebuie mai întâi să apăsați butonul cu arc de pe partea laterală a schimbătorului. Când scoateți din poziția "**P**", rotiți cheia de contact în poziția "**II**" și apăsați pedala de frână.



Pornirea motorului

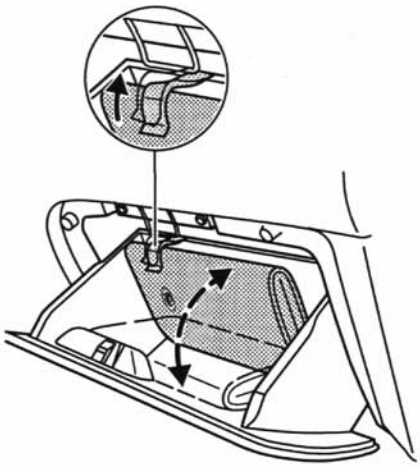
Motorul poate fi pornit doar cu schimbătorul în poziția "**N**" sau "**P**".

Selectarea unei trepte de viteză

⚠ La pornirea motorului **pedala de frână** și butonul cu arc de pe mânerul schimbătorului trebuie apăsate înainte de a scoate schimbătorul din poziția "**P**".

Torpedoul

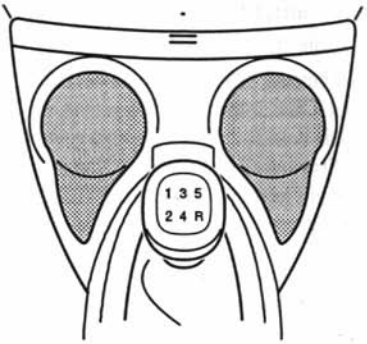
Torpedoul este prevăzut cu un clips pentru poziționarea stabilă a mapei cu Manualul Utilizatorului. Mapa poate fi introdusă și scoasă prin ridicarea ușoară a clipsului



Suportul din față pentru cești

Suporturile pentru cești sunt plasate în fața manetei schimbătorului.

⚠ Nu turnați băuturi fierbinți în suporturile pentru cești în timp ce conduceți – există riscul să vă opăriți.

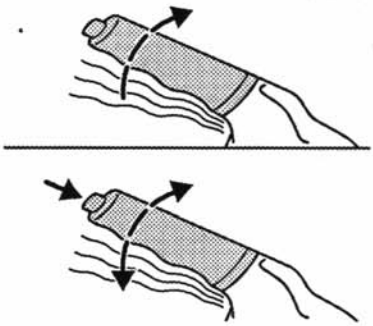


Frâna de mână

Întotdeauna trageți complet frâna de mâna înainte de ieși din mașină.

Pentru a trage frâna de mână, ridicați maneta. Pentru a o elibera, ridicați ușor maneta, apăsați butonul de blocare și împingeți maneta în jos. Frâna de mână acționează asupra roților din spate.

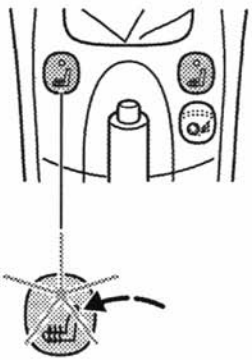
Pentru a reduce efortul de tragere a frânei de mână, apăsați concomitent pedala de frână.



Butonul de acționare a încălzirii scaunelor din față

Apăsați butonul pentru pornire / oprire. Lampa de control de pe buton indică funcționarea.

Pentru alte informații, consultați capitolul *Scaune și echipamente de siguranță*.



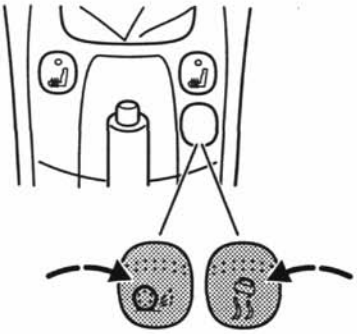
Buton Control Tracţiune (TCS) / Program Electronic de Stabilitate (ESP)

Apăsaţi butonul pentru activa sau dezactiva sistemul. Când sistemul este dezactivat, pe tabloul de bord se aprinde lampa de control pentru Sistemul de Control al Tracţiunii / Programul Electronic de Stabilitate (ESP). Când motorul este oprit, sistemul este selectat automat.

Notă: Controlul tracţiunii şi al frânei nu poate fi decuplat.

De fiecare dată când contactul este pus, sistemul se activează automat.

Pentru mai multe detalii, consultaţi capitolul *Control Tracţiune şi Program Electronic de Stabilitate (ESP).*



Buton TCS Buton ESP

Indicator luminos BTCS/TCS

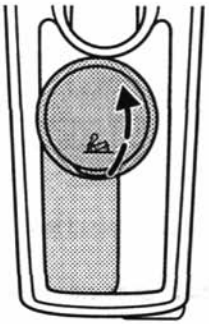
Indicator luminos ESP

Suport multifuncțional pentru stocare

Se află amplasat pe consola centrală. Poate fi folosit pentru:

- Stocare
- Scrumiera din spate

Trageți pentru a o deschide. Scrumiera din spate poate fi înlăturată pentru a avea astfel un suport de ceașcă în partea din spate. Scrumiera poate fi introdusă și în suporturile de ceașcă din față.

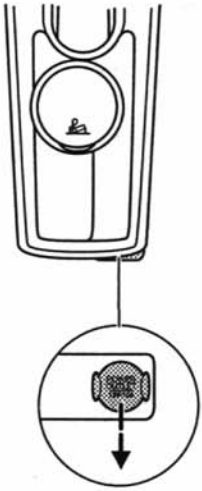


⚠ Nu turnați băuturi fierbinți în suporturile pentru cești în timp ce conduceți – există riscul să vă opăriți.

Priză electrică spate

Priza electrică spate poate fi utilizată pentru alimentare la 12 volți și un curent maxim de 10 amperi. Dacă motorul nu este pornit, alimentarea prin această priză va determina descărcarea bateriei.

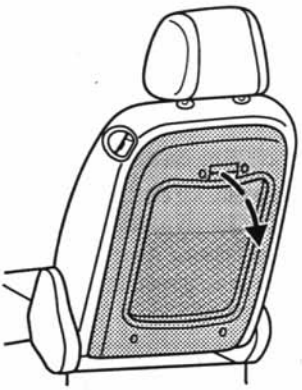
Utilizați această priză folosind doar conectori specifici din gama Accesorii Ford.



Plasă cangur/buzunar de utilități

Plasa cangur sau buzunarul de utilități este poziționat în spatele scaunului pasagerului și este destinată depozitării micilor obiecte.

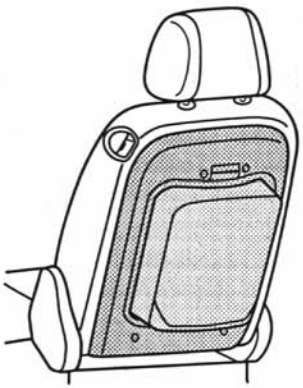
Plasa poate fi îndepărtată pentru a oferi o suprafață plană în cazul rabatarii scaunului spre înainte.



Pentru a îndepărta plasa apăsați levierul de deblocare.

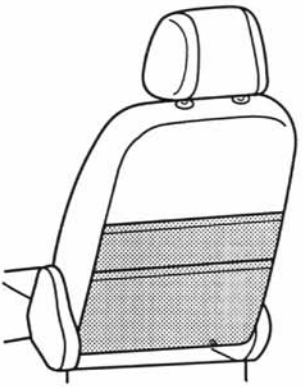
Pentru a atașa plasa apăsați cadrul pe cadrul scaunului.

Pentru mai multe informații, consultați pasajul *Plierea la maxim a scaunului pasagerului*, în capitolul *Scaune și Echipamente de siguranță*.



Buzunarul pentru hartă

Buzunarul pentru hartă este poziționat în spatele scaunului pasagerului.



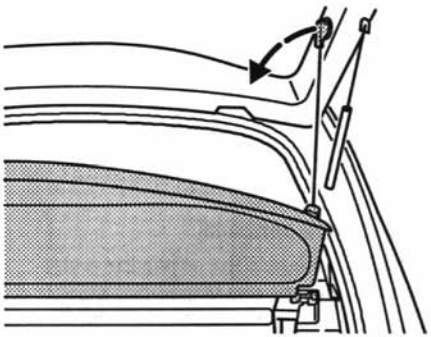
Cotieră spate

În cotiera spate este încorporat un spaţiu de depozitare foarte util.

PORTBAGAJUL

Capacul portbagajului

⚠ Nu puneţi obiecte pe capacul portbagajului.



3 sau 5 uşi

- **Demontare**

Desfaceţi cele două tije de sprijin pe hayon. Lăsaţi capacul în jos şi scoateţi-l orizontal fără a-l balansa.

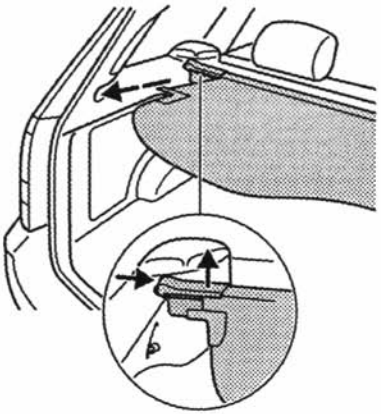
- **Montare**

Introduceţi capacul orizontal, aliniaţi-l şi împingeţi-l până ce se opreşte. Ataşaţi tijele de ridicare pe hayon.

Estate (Break)

Trageţi capacul rulant şi fixaţi-l în punctele de prindere.

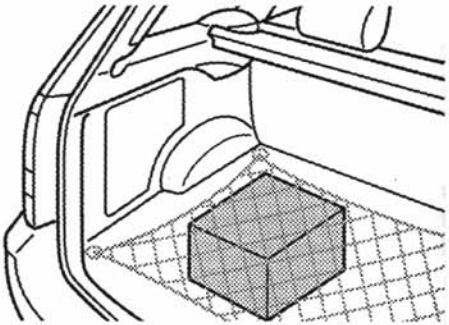
Capacul poate fi scos complet apăsând cele două capete ale suportului spre interior.



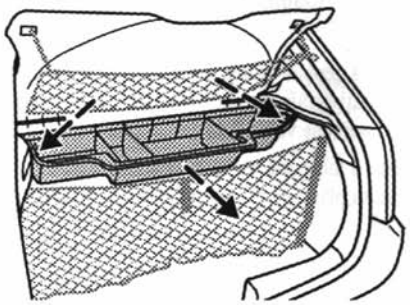
Plasa pentru portbagaj

Pe podea sunt puncte fixe de prindere pentru ataşarea unei plase care să împiedice bagajele să alunece.

Puteţi obţine o plasă pentru portbagaj de la Dealer-ul dvs. Ford.



Cutia de depozitare (modelul cu 5 uşi)



Pentru a instala cutia de depozitare, împingeţi corpul acesteia în faţă, dupa care apăsaţi partea din spate până se aude un clic.

Pentru a scoate cutia, apăsaţi butonul galben şi trageţi în afară.

Despărţitoarele pot fi poziţionate în diferite lăcaşuri pentru a oferi o compartimentare variată.

Conţinutul cutiei nu trebuie să fie mai mare decât despărţitoarele.

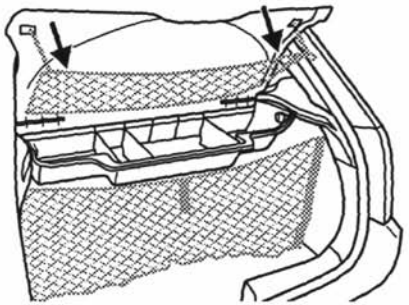
⚠ Greutatea maximă ce poate fi suportată de cutia de depozitare este de 5 kg.

⚠ Când conduceţi cu cutia instalată, trebuie instalat şi acoperişul portbagajului pentru a preveni catapultarea obiectelor din cutie în cazul unor frânări de urgenţă sau a unui accident.

Plasă portbagaj (5 uși)

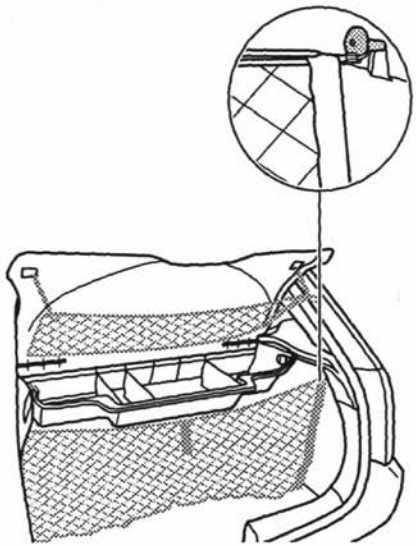
Pentru a deplasa partea din față a plasei, declipsați agrafa din cadrul plasei împingând-o spre lateralele vehiculului.

Pentru a îndepărta plasa, detașați agrafele cadrului plasei către față și apăsați în jos cadrul plasei.



Plasă hamac (5 uși și wagon)

Pentru a instala plasa hamac trageți agrafa pe sub urechea galbenă.



Plasă depozitare perete lateral (5 uși)

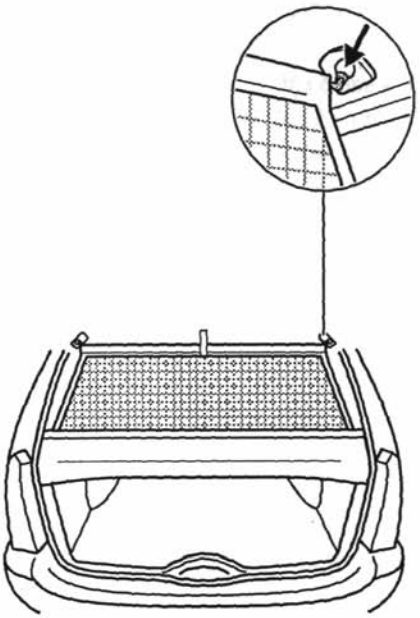
Pentru depozitarea micilor obiecte, pe peretele lateral este prevăzută o plasă de depozitare

Plasă de reținere portbagaj (Estate)

Pentru a instala plasa de reținere portbagaj apăsați opritoarele galbene unul către altul și inserați bara telescopică în degajările de pe lateral, în spatele banchetei.

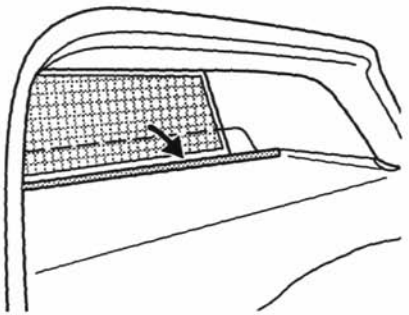
Trageți în sus plasa și introduceți capătul retractabil al plasei în lăcașurile de pe acoperiș. Împingeți capătul neretractabil către centrul vehiculului și introduceți-l în celălalt lacaș. Asigurați-vă că bara este împinsă înainte în secțiunea îngustă a lăcașelor.

⚠ Când circulați cu plasa de reținere bagaje instalată copertina portbagajului trebuie poziționată la 180° astfel încât să nu blocheze vizibilitatea în spate.



Carpeta reversibilă (versiunile cu 5 uși și wagon)

Carpeta de pe suprafața portbagajului poate fi întoarsă pe partea cauciucată.

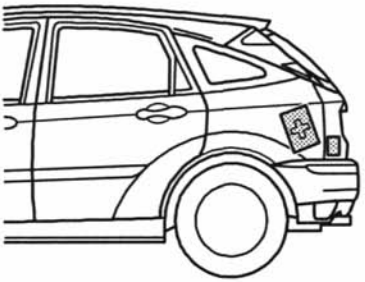


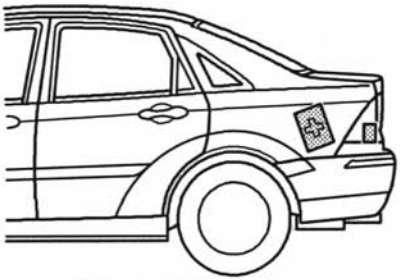
Echipamentul de prim ajutor și triunghiul de avertizare

3, 4 sau 5 uși

În funcție de țară, se poate folosi o tijă de fixare în partea stângă a portbagajului pentru a fixa o cutie cu instrumente de prim ajutor și una pe panoul inferior din spate pentru a fixa un triunghi de avertizare.

Puteți obține de la Dealer-ul dvs. Ford un echipament adecvat de prim ajutor și un triunghi de avertizare.

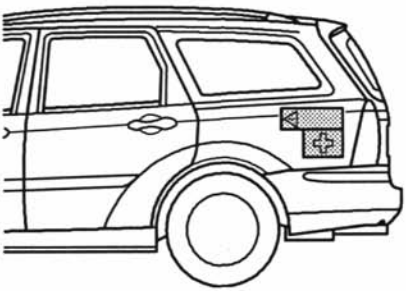




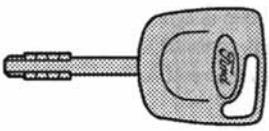
Estate (Break)

În funcție de țară, în partea din stânga și din dreapta portbagajului se află un loc de stocare pentru cutia cu instrumente de prim ajutor și triunghiul de avertizare.

Puteți obține de la Dealer-ul dvs. Ford un echipament adecvat de prim ajutor și un triunghi de avertizare.



CHEI

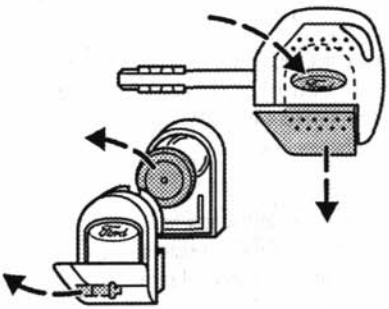


Cheia Ford se poate folosi pentru toate încuietorile vehiculului dvs. În cazul pierderii acesteia, se poate obține o altă cheie de la un Dealer Ford, menționând numărul cheii (de pe eticheta livrată odată cu cheile originale).

Întotdeauna trebuie să aveți la dvs. o cheie de rezervă, pe care s-o țineți într-un loc sigur în caz că aveți nevoie de ea într-o situație urgentă.

Pentru mai multe informații, consultați secțiunea *Sistem imobilizare motor*.

Cheie cu lanternă



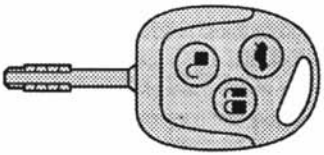
Lanterna se aprinde cât timp este apăsat butonul rotund. Bateria și becul din cheie se pot înlocui separat. Piesele de schimb le puteți obține de la Dealer-ul dvs. Ford.

Pentru a demonta lanterna, apăsați butonul cu emblema Ford și trageți lanterna afară. Deschideți-o cu o monedă și înlocuiți bateria și/sau becul. Reasamblați lanterna prin presare și puneți-o la loc în cheie.

Bateriile folosite nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Când aruncați bateriile uzate, țineți cont de protecția mediului.

Cheie cu telecomandă cu frecvență radio

Transmițătorul este integrat în cheie. Pentru mai multe informații, consultați capitolul *Telecomandă cu frecvență radio.*



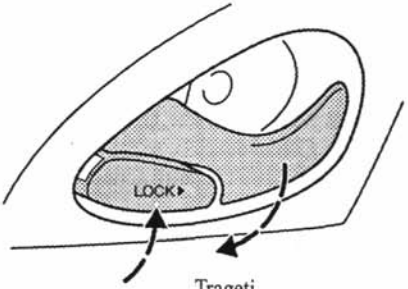
ÎNCUIETORI

Închiderea ușilor

Ușile din față pot fi blocate și deblocate din exterior doar cu cheia. Din interior, ușile pot fi blocate apăsând butonul respectiv și deblocate folosind mânerul ușii.

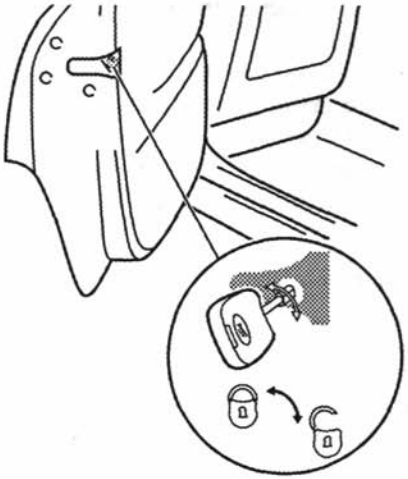
Pentru a bloca ușile din spate, apăsați butonul de blocare și închideți ușa când părăsiți vehiculul. Ușa este blocată când apare un marcaj alb la capătul butonului.

Pentru a activa alarma anti-furt, senzorii din interiorul vehiculului sau sistemul dublu de blocare, consultați capitolul respectiv din paginile ce urmează.



Încuietori pentru siguranța copiilor la ușile din spate

Rotiți cheia spre exterior la ușile din spate pentru a activa blocarea. Ușa poate fi deschisă doar din exteriorul vehiculului. Pentru deblocare, rotiți cheia spre interior.

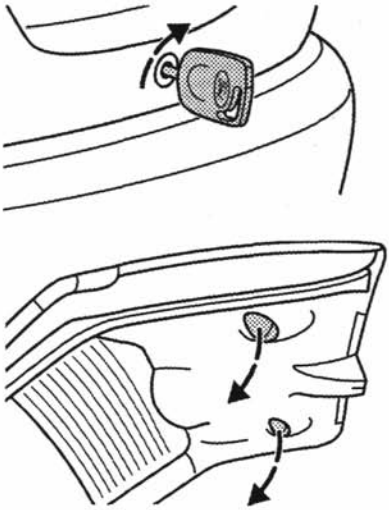


Portbagajul

Pentru deschidere, rotiți cheia în sensul acelor de ceasornic.

Lumina din portbagaj se va aprinde automat.

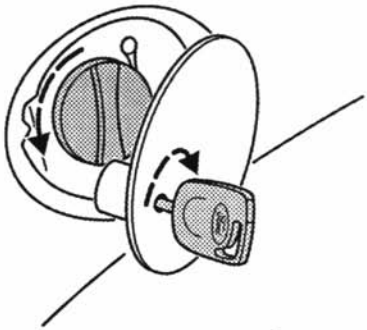
Pentru a ușura închiderea hayonului, în interiorul acestuia se află niște mânere încastrate.



Ușița bușonului de alimentare cu combustibil

Pentru deblocare, rotiți cheia în sensul acelor de ceasornic. Deschideți ușița și rotiți capacul bușonului în sensul invers acelor de ceasornic.

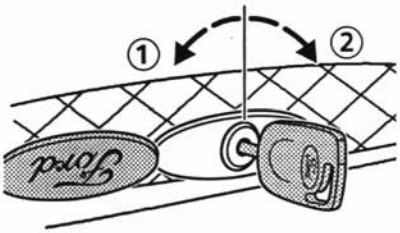
Pentru închidere, rotiți capacul în sensul acelor de ceasornic până ce se aude un clic.



Capota motorului

Trageți lateral emblema Ford de pe masca radiatorului și rotiți cheia mai întâi în sensul invers acelor de ceasornic (1).

Ridicați ușor capota și rotiți complet cheia în sensul acelor de ceasornic (2) pentru a deschide capota.



⚠ Scoateți imediat cheia după deschiderea capotei și puneți la loc emblema Ford.

Pentru alte informații, consultați capitolul *Menținere și întreținere.*

SISTEM DE BLOCARE CENTRALIZATĂ A UȘILOR

Sistemul de blocare centralizată poate fi activat de la ușile din față. El funcționează doar când aceste uși sunt închise. Din exterior el poate fi activat cu cheia, iar din interior apăsând pe mânerul ușii.

Portbagajul rămâne închis.

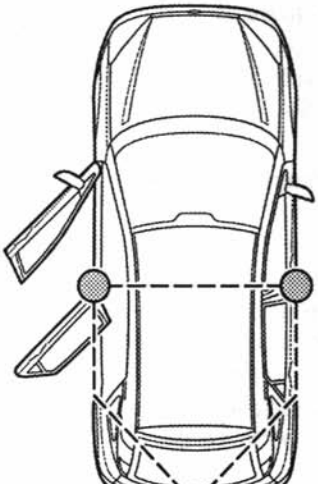
Pentru a preveni orice încercare de pătrundere în mașină în timpul unei călătorii (de ex. când opriți la semafor), este recomandat să conduceți cu ușile blocate.

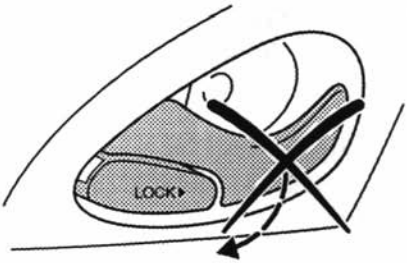
Blocare centralizată cu sistemul dublu

Sistemul dublu de blocare este o opțiune suplimentară de protecție anti-furt, care împiedică deschiderea ușilor din interiorul vehiculului.

⚠ Nu activați sistemul dublu de blocare când sunt persoane în vehicul.

Sistemul acționează doar când toate ușile sunt închise.





Nu se poate deschide ușa din interior

Pentru activare

Pentru a activa sistemul dublu de blocare, rotiți cheia în una din ușile din față în poziția "**1**" și apoi în poziția "**2**" în două secunde.

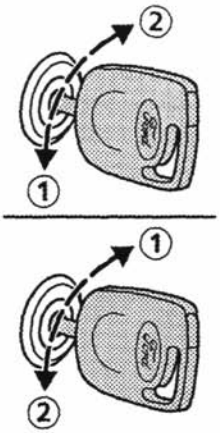
Semnalizatoarele vor clipi pentru a confirma că sistemul este operațional.

După blocare, sistemul de alarmă anti-furt (dacă este montat) este activ.

Sistemul de alarmă anti-furt poate fi acționat și independent de sistemul dublu de blocare, prin rotirea cheii în ușă la poziția "**2**".

Pentru mai multe detalii, consultați capitolul *Sistemul de alarmă anti-furt.*

Ușa din stânga

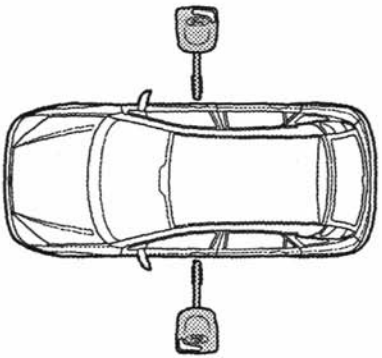


Ușa din dreapta

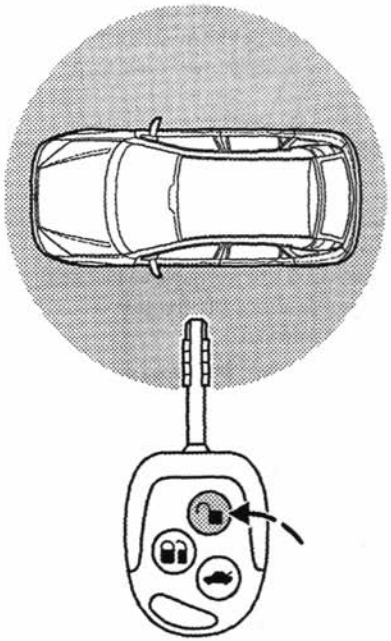
Pentru dezactivare

Pentru a dezactiva sistemul dublu de blocare, descuiați una din ușile din față cu cheia.

⚠ Dacă apare vreo defecțiune în sistemul electric al vehiculului, ușile din față pot fi deschise separat cu cheia.



Telecomandă cu frecvenţă radio



⚠ Vehiculul sau portbagajul se vor deschide dacă se apasă din greşeală pe butoanele 🔓 sau 🚗, chiar fără îndreptarea cheii înspre vehicul (de ex. în buzunar).

Sistemul este operaţional după 3 secunde de la oprirea contactului. Raza dintre transmiţător şi vehicul este de cca 10 m.

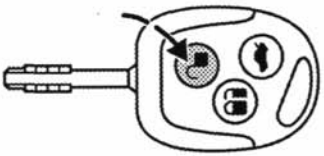
Portbagajul poate fi deschis manual cu cheia sau cu telecomanda.

⚠ Dacă frecvenţele telecomenzii sunt blocate, astfel încât vehiculul nu poate fi descuiat, puteţi deschide/închide cu cheia. Frecvenţa radio a telecomenzii poate fi folosită şi pentru alte transmisiuni radio la distanţă scurtă (de ex. radiouri de amatori, echipamente medicale, căşti fără fir, telecomenzi, sisteme de alarmă etc.).

Pentru aprobarea tipului telecomenzii dvs., consultaţi tabelul de la sfârşitul capitolului *Capacităţi şi specificaţii*.

Pentru deblocarea uşilor

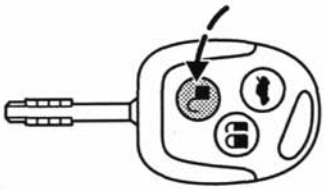
Apăsând o dată butonul , se dezactivează sistemul dublu de blocare şi sistemul de alarmă anti-furt şi se deblochează **toate** uşile.



Reprogramarea funcţiei de deblocare

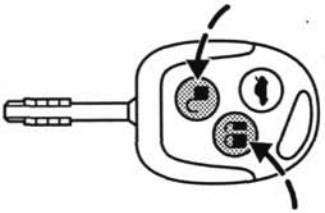
Puteţi schimba funcţia de deblocare, astfel încât prin apăsarea o dată a butonului , se dezactivează sistemul dublu de blocare şi sistemul de alarma anti-furt şi se deblochează doar uşa şoferului.

Apăsând butonul de două ori în trei secunde, se deblochează toate uşile.



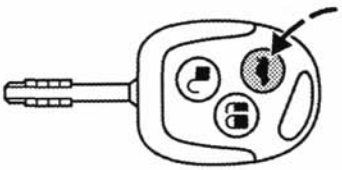
Pentru a reprograma funcţia de blocare, apăsaţi şi menţineţi apăsate butoanele şi în acelaşi timp, pentru cel puţin 4 secunde cu motorul oprit. Semnalizatoarele vor clipi de două ori pentru a indica reprogramarea cu succes a funcţiei de deblocare.

Prin apăsarea şi menţinerea apăsării simultane a ambelor butoane din nou, timp de cel puţin 4 secunde se revine la funcţia anterioară.



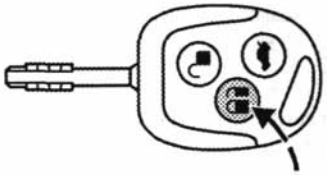
Pentru a debloca hayonul

Apăsaţi butonul de două ori în trei secunde.



Pentru blocare

Apăsând butonul 🔒 o dată, se activează sistemul de blocare centralizată şi cel de alarmă anti-furt.



La vehiculele ce nu sunt echipate cu sistem dublu de blocare, semnalizatoarele vor clipi o dată pentru a confirma activarea. La vehiculele ce sunt echipate cu sistem dublu de blocare, semnalizatoarele nu vor clipi.

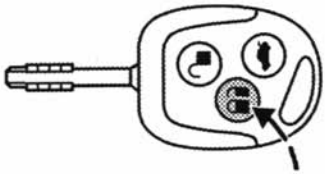
Dacă la vehiculele echipate cu sistem dublu de blocare butonul 🔒 este apăsat de două ori în trei secunde, sistemul dublu de blocare şi alarma cu senzori în interiorul vehiculului se vor activa.

Semnalizatoarele vor clipi de două ori pentru a confirma activarea.

⚠ Nu activaţi sistemul dublu de blocare când sunt persoane în vehicul.

Închidere totală

La vehiculele echipate cu 4 geamuri electrice, există funcţii suplimentare.



Sistemul închide toate geamurile automat din exteriorul vehiculului.

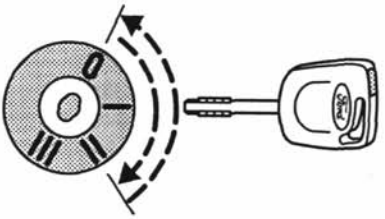
ţineţi apăsat butonul 🔒 timp de 2 sec. Apăsaţi butonul 🔒 pentru oprire.

⚠ Folosiţi cu grijă închiderea totală. În caz de urgenţă, apăsaţi imediat un buton pentru oprire.

Programarea cheilor

Pentru vehiculul dvs. se pot programa max. 4 chei cu telecomandă prin frecvență radio. Pentru instrucțiuni, adresați-vă Dealer-ului dvs. Ford.

1. Pentru a programa chei noi cu telecomanda, învârtiți cheia în contact în poziția **II** de 4 ori în decurs de 6 secunde.

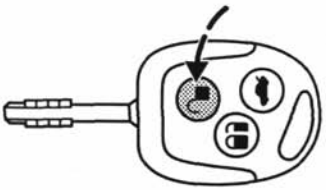


2. Opriți motorul. Se va auzi un semnal sonor care indică faptul că este posibilă programarea cheilor timp de 10 secunde.

3. Apăsați orice buton pe o cheie nouă. Se va auzi un semnal sonor pentru confirmare. Repetați acest ultim pas pentru **toate** cheile cu telecomandă, inclusiv pentru cele originale.

4. Porniți din nou motorul sau așteptați timp de 10 secunde fără să programați altă cheie pâna la sfârșitul etapei de programare cheie. Doar cheile cu telecomandă care tocmai au fost programate pot acum să închidă și să deschidă vehiculul.

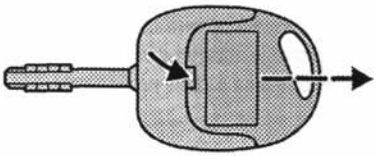
Notă: Pentru a coda chei pentru sistemul de imobilizare motor vezi secțiunea *Codarea cheilor*.



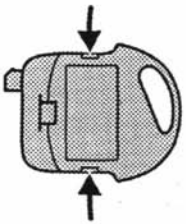
Înlocuirea bateriei

Dacă raza de acțiune a transmițătorului scade treptat, trebuie înlocuită bateria (care este una de tip 3V CR 2032).

Procedați astfel:

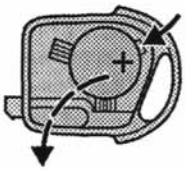


- Desfaceți cu grijă transmițătorul de pe cheie folosind un obiect plat (de ex. o șurubelniță).



- Deschideți transmițătorul trăgând de clamele laterale.

- Scoateți cu grijă bateria folosind un obiect plat. Montați noua baterie cu semnul (+) în sus.

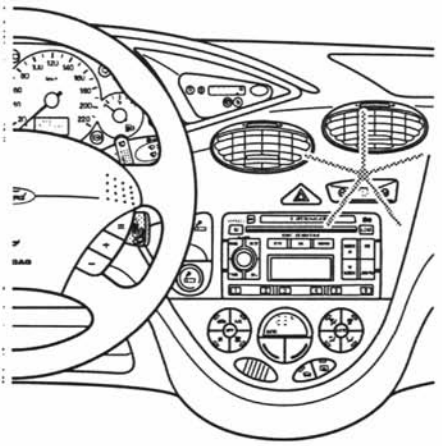


- Reasamblați transmițătorul în ordine inversă.

Nu aruncați bateriile cu litiu folosite în gunoiul menajer. Când aruncați bateriile uzate, țineți cont de protecția mediului.

SISTEMUL DE BLOCARE A PORNIRII MOTORULUI

Sistemul de blocare a pornirii motorului este o opțiune de protecție anti-furt care împiedică pornirea motorului cu o cheie necodificată corect.

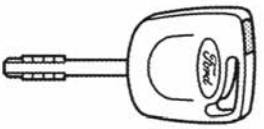


Chei

Vehiculul vă este livrat cu chei codificate, marcate cu un punct colorat.

Pentru pornirea motorul se pot folosi doar acele chei având codul electronic corect.

Pentru a codifica o nouă cheie sunt necesare două chei codificate. Consultați Dealer-ul dvs. Ford dacă aveți doar o singură cheie valabilă, de ex. după pierdere.



Activarea automată

Sistemul este activat după 5 secunde de la oprirea contactului. Lampa de control va clipi la fiecare 2 secunde.

Vehiculul este acum protejat electronic împotriva furtului.

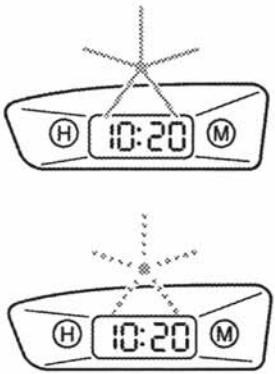
Dezactivarea automată

Prin cuplarea contactului se dezactivează sistemul în cazul recunoașterii codului corect. Lampa de control se aprinde cca 3 secunde, după care se stinge.

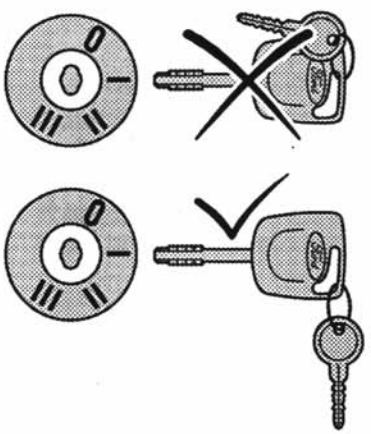
Dacă lampa de control rămâne aprinsă 1 min. sau luminează cu intermitență cca 1 min. și apoi în mod repetat, la intervale neregulate, înseamnă că sistemul nu a recunoscut codul cheii. Scoateți cheia și încercați din nou.

Dacă s-a folosit o cheie cu un cod incorect, este necesar să așteptați 20 de sec. înainte de a porni vehiculul cu o cheie având codul corect.

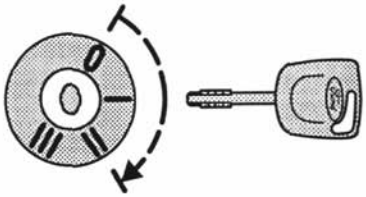
Dacă motorul nu pornește, înseamnă că a apărut o defecțiune la sistem. Verificați imediat sistemul la un Dealer Ford.



⚠ Pentru a asigura un schimb de date fără probleme între cheie și vehicul, nu acoperiți cheia cu obiecte metalice.



Codificarea cheilor



Cel mult 8 chei pot fi codificate folosind 2 chei codificate pentru vehiculul dvs.

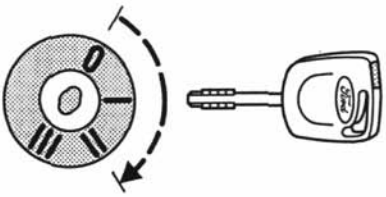
Parcurgeți fiecare din etapele următoare **în 5 secunde.**

- Introduceți prima cheie în contact și rotiți-o la poziția "**II**".
- Rotiți înapoi la poziția "**0**" și scoateți cheia din contact.
- Introduceți a doua cheie în contact și rotiți-o la poziția "**II**".
- Rotiți înapoi la poziția "**0**" și scoateți a doua cheie din contact – codificarea de chei este acum activată.
- Dacă se introduce acum o cheie necodificată în contact și rotită la poziția "**II**" în cel mult 10 sec., aceasta va fi codificată.
- La terminarea procesului de codificare, scoateți cheia din contact. Așteptați 5 sec. pentru ca sistemul să fie activat.

În cazul în care codificarea nu s-a făcut corect, lampa de control va începe să clipească după acționarea contactului cu noua cheie codificată, iar motorul nu va porni.

Repetați procesul de codificare după 20 de secunde, având contactul pornit (poziția II).

⚠ Dacă pierdeți o cheie, trebuie neapărat să ștergeți și să recodificați celorlalte chei. Consultați Dealer-ul dvs. Ford dacă aveți doar o singură cheie valabilă.



Ștergerea codului

Cu două chei codificate puteți șterge codul tuturor celelalte chei, de ex. după pierdere:

Parcurgeți fiecare din etapele următoare **în 5 secunde.**

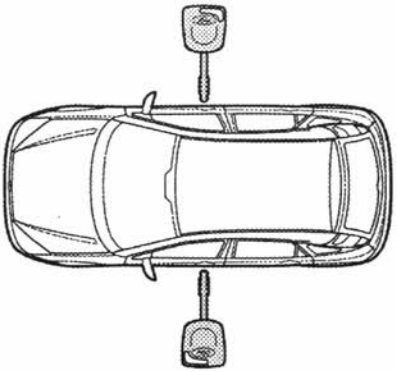
Parcurgeți primele patru etape de la secțiunea *Codificarea cheilor*, după care procedați astfel:

- Introduceți a doua cheie în contact și rotiți-o la poziția "**II**".
- Scoateți cheia din contact.
- Introduceți prima cheie în contact, rotiți-o la poziția "**II**" și lăsați-o așa. Lampa de control va clipi 5 secunde.
- Dacă se decuplează contactul în aceste 5 secunde, procesul de ștergere este oprit și **nici o cheie** nu este decodificată.
- Dacă procesul de ștergere este încheiat, toate celelalte chei, în afară de cele două folosite pentru ștergere, **nu** mai pot fi folosite decât dacă se recodifică.

Acum se pot codifica și alte chei.

SISTEMUL DE ALARMĂ ANTI-FURT

Sistemul acţionează ca o protecţie la deschiderea uşilor, portbagajului, capotei sau la scoaterea radioului de către persoane neautorizate.



Activarea

Sistemul este activat de îndată ce vehiculul este încuiat. Rotiţi cheia până la poziţia de închidere şi păstraţi-o în această poziţie
1 sec.

Consultaţi capitolele *Blocare centralizată cu sistem dublu* şi *Telecomandă cu frecvenţă radio.*

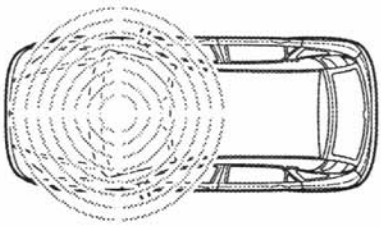
Activare automată întârziată

Sistemul se va activa după 20 de sec. de la închiderea capotei, a portbagajului şi a tuturor uşilor.

Alarma

Alarma va suna timp de 30 de sec. dacă o persoană neautorizată deschide una dintre uși, portbagajul sau capota. Semnalizatoarele vor lumina intermitent timp de 5 min.

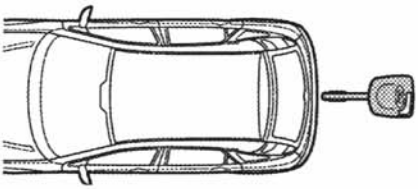
Orice încercare de a porni motorul sau de a scoate radioul va declanșa alarma din nou.



Dezactivarea alarmei

Sistemul de alarmă anti-furt poate fi dezactivat în orice moment – chiar după declanșarea alarmei – prin deschiderea unei uși din față.

Sistemul de alarmă anti-furt se întrerupe atunci când portbagajul este deschis cu cheia. După închidere, alarma este activată din nou.

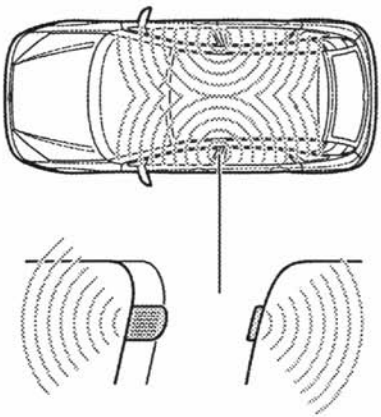


SISTEMUL DE ALARMĂ ANTI-FURT CU SENZORI ÎN INTERIORUL VEHICULULUI

Acest sistem acționează ca o protecție la orice pătrundere neautorizată în vehicul, detectând orice mișcare în interiorul mașinii.

Activarea

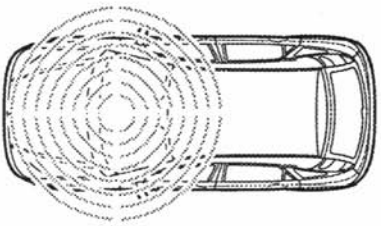
Alarma cu senzori este activată odată cu sistemul dublu de blocare.



⚠ Acest sistem funcţionează corect atunci când toate uşile şi trapa de aerisire sunt închise complet. În plus, aveţi grijă ca senzorii de pe structura verticală a caroseriei aflată între uşi să nu fie acoperiţi. Sistemul se adaptează în funcţie de condiţiile din interiorul vehiculului. Totuşi, el nu trebuie activat dacă în maşină se află persoane, animale sau obiecte ce pot fi mişcate.

Activare întârziată şi confirmare a activării

Această funcţie este la fel ca pentru sistemul de alarmă anti-furt.



Alarma

Pătrunderea neautorizată în vehicul va declanşa alarma în acelaşi mod ca sistemul anti-furt.

Sistem suplimentar de încălzire

Dacă se foloseşte un sistem suplimentar de încălzire, nu activaţi alarma cu senzori deoarece se poate declanşa.

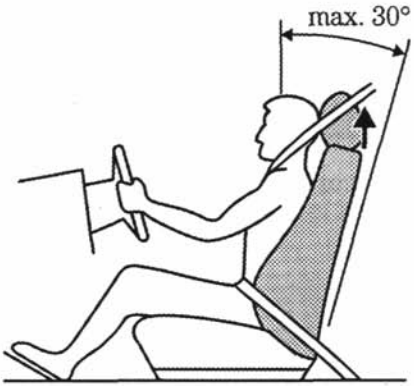
SCAUNELE

Aşezarea în poziţie corectă

Scaunele, tetierele, centurile de siguranţă şi air-bag-urile contribuie toate la protecţia ocupanţilor vehiculului. Folosirea optimă a acestor componente vă oferă o protecţie sporită.

Prin urmare, ţineţi cont de următoarele:

- Aşezaţi-vă în poziţie cât mai verticală, cu coloana vertebrală cât mai dreaptă, şi cu spătarul înclinat nu mai mult de 30°.
- Reglaţi tetierele astfel încât creştetul capului să fie la nivelul extremităţii de sus a tetierei.
- Nu apropiaţi prea mult scaunul din faţă de bord. şoferul trebui să ţină volanul cu braţele uşor îndoite. Picioarele trebuie să fie şi ele uşor îndoite astfel încât pedalele să poată fi apăsate până la podea.
- Centura de siguranţă trebuie să stea pe centrul umărului. Partea de jos trebuie să stea strâns pe şolduri şi nu pe stomac.

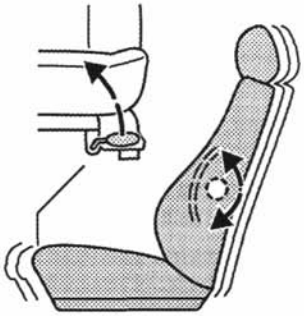


⚠ Nu folosiţi huse de tapiţerie opţionale care nu sunt destinate special pentru scaune cu air-bag-uri laterale. Aceste huse trebuie montate în mod corespunzător de către tehnicieni instruiţi.

⚠ Nu reglaţi scaunele în timp ce vehiculul se află în mişcare.

Deplasarea scaunelor înainte şi înapoi

Pentru a regla poziţia unui scaun, trageţi în sus maneta de sub marginea din faţă a scaunului. Mişcaţi scaunul încet pentru a-l bloca în poziţia dorită.



Reglarea suportului lombar

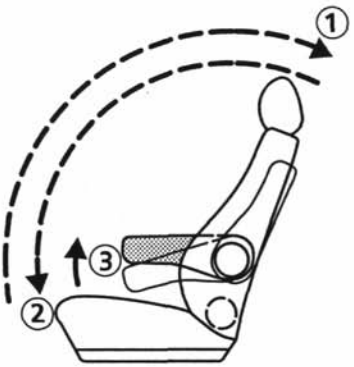
Rotiţi de butonul aflat în partea laterală a spătarului.

Cotieră şofer

Pentru a regla cotiera la o înălţime comfortabilă urmaţi instrucţiunile de mai jos:

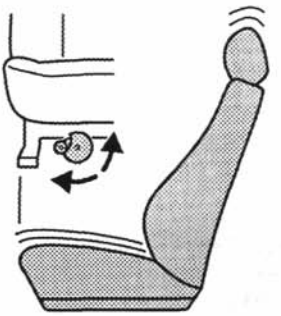
- Împingeţi cotiera în spate până ajunge în poziţie verticală (1)
- Împingeţi cotiera în jos până ajunge în poziţia orizontală (2)
- Trageţi uşor cotiera în poziţia dorită (3).

Notă: Dacă poziţia cotierei este prea înaltă, repetaţi procedura.



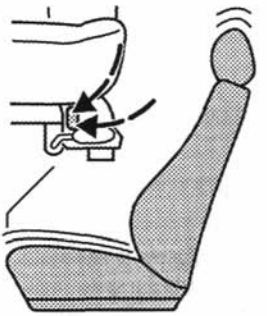
Reglarea înălțimii scaunului șoferului în cazul acționării manuale

Rotiți de butonul aflat pe marginea din față a scaunului.



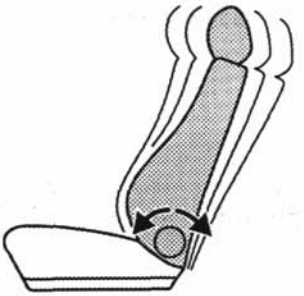
Reglarea înălțimii scaunului șoferului în cazul acționării electrice

Apăsați pe comutatorul basculant aflat pe partea din față a scaunului.



Reglarea unghiului spătarului

Rotiți de butonul aflat în partea laterală a scaunului. Când scaunele sunt deplasate în față complet, spătarele pot fi înclinate la maxim.

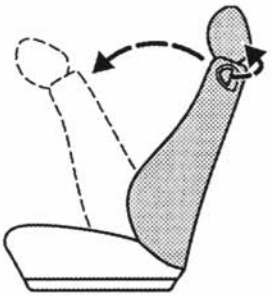


Restricţii cu privire la statul jos şi la siguranţă

Aplecarea în faţă a spătarului

Trageţi maneta de blocare şi aplecaţi spătarul în faţă complet.

După urcarea în maşină a pasagerilor din spate, trageţi la loc spătarul până ce se blochează pe poziţie cu un "clic".

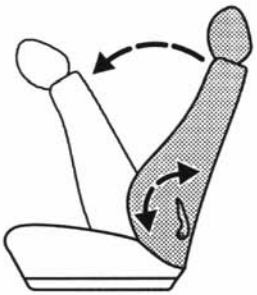


⚠ Nu aşezaţi în spatele scaunului obiecte care ar putea împiedica blocarea pe poziţie a scaunului.

Scaun faţă rabatabil (3 uşi)

Ridicaţi pârghia şi împingeţi scaunul în faţă.

Scaunul poate aluneca în faţă pentru a uşura accesul la bancheta din spate. Împingeţi scaunul înapoi, împreună cu spătarul pâna când se blochează, auzindu-se un clic perceptibil. Scaunul va reveni la poziţia iniţială. Încercaţi scaunul pentru a fi siguri că siguranţa este bine fixată.



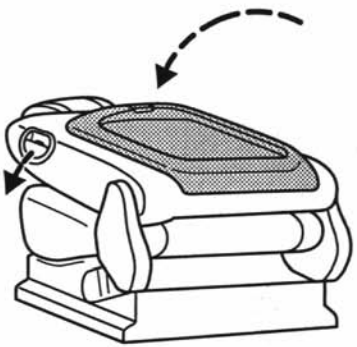
⚠ Nu aşezaţi în spatele scaunului obiecte care ar putea împiedica blocarea pe poziţie a scaunului.

Scaun pasager față rabatat

Pentru a rabata scaunul pasager față trageți de mânerul de deblocare și împingeți spătarul scaunului în față până când ajunge în poziția orizontală.

Buzunarul din plasă sau buzunarul pentru utilități poate fi demontat pentru a oferi o suprafață de masă pe spătarul orizontal.

Trageți de mânerul de deblocare pentru a repoziționa spătarul în plan vertical.



Când spătarul se întoarce la poziția verticală, asigurați-vă că se blochează printr-un clic distinct.

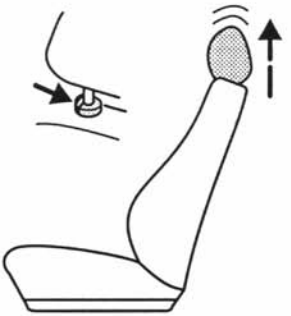
⚠ Scaunul pasager față trebuie să se afle în poziția verticală când conduceți, dacă scaunul din spatele lui este ocupat.

⚠ Nu lăsați obiecte pe suprafața mesei când conduceți, deoarece acestea pot deveni proiectile în cazul unui accident sau al unei frânări bruște.

Pentru informații suplimentare, consultați *Plasa cangur/buzunarul pentru utilități* din capitolul *Comenzi și Opțiuni*.

Tetierele

⚠ Reglați tetierele astfel încât creștetul capului să fie la nivelul extremității de sus a tetierei.



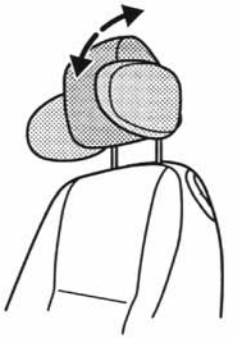
Pentru ridicare: Trageți tetiera în sus.
Pentru coborâre: Apăsați butonul de blocare și împingeți tetiera în jos.

Pentru a scoate tetierele din față, consultați Dealer-ul dvs. Ford.

Tetierele din spate pot fi scoase prin apăsarea butonului de blocare.

Suport pentru sprijinirea capului

Suporturile pentru cap, față și spate, se pot apleca în față.



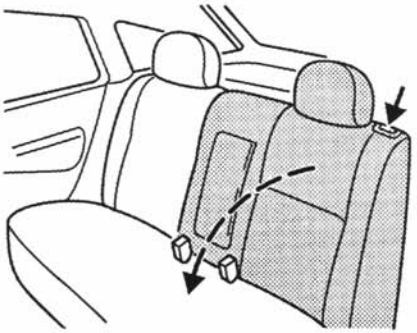
Scaune din față cu încălzire

Sistemul de încălzire a scaunelor din față este acționat de un buton aflat pe consola centrală. Lampa de control de pe buton indică starea de funcționare. Temperatura maximă este atinsă după 5 sau 6 minute. Ea este reglată de un termostat.

Sistemul funcționează numai atunci când cheia din contact este la poziția "II".

⚠ Încălzirea cu motorul oprit duce la consumarea bateriei.

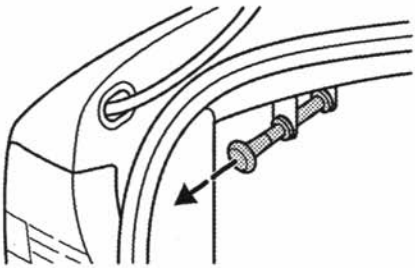
Aplecarea în față a spătarelor scaunelor din spate



Vehicule model 3 și 5 uși și model Estate (break)

Apăsați butonul de deblocare de pe partea din spate a spătarului și aplecați spătarul în față.

Vehicule model 4 uși



Trageți de unul sau ambele butoane de deblocare din portbagaj și aplecați spătarul în față.

Aducerea la loc a spătarului

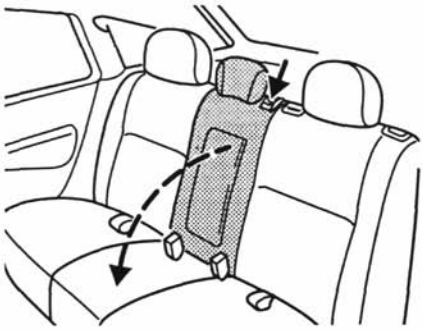
Spătarul trebuie prins în ambele părți.

Centurile de siguranță trebuie să fie în fața spătarului.

Rabatarea părții centrale a spătarului banchetei

Apăsați butonul de deblocare, amplasat pe spătarul banchetei, și coborâți partea centrală a spătarului.

Când readuceți la poziția inițială, asigurați-vă că bancheta a revenit până în poziția de blocare (se aude un clic).

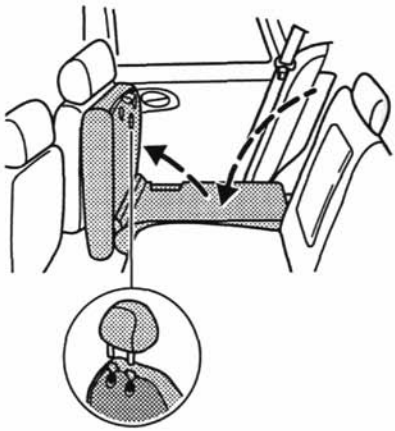


Aplecarea în față a pernei scaunului

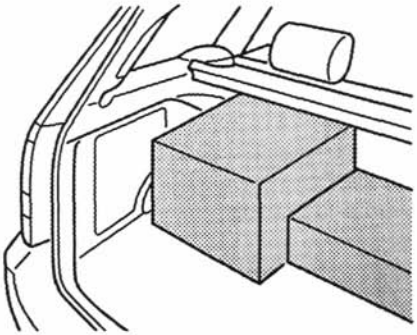
Trageți banda dintre perna scaunului și spătar pentru a debloca și apleca perna în față.

Scoateți tetierele din spate și aplecați spătarul în față.

Când aduceți scaunele la loc, aveți grijă ca centurile de siguranță să funcționeze în mod adecvat și să fie poziționate în fața spătarului.

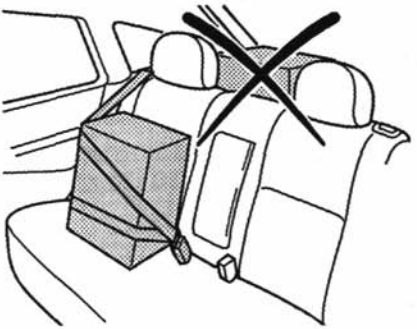


Transportarea de bagaje



⚠ Bagajele și alte încărcături trebuie așezate cât mai jos și mai în față în portbagaj. Conducerea cu hayonul / ușa din spate deschisă poate fi periculoasă, în vehicul putând să pătrundă gazele de eșapament.

⚠ Dacă puneți obiecte în vehicul, fixați-le bine să nu se miște.



CENTURILE DE SIGURANȚĂ

Folosiți tot timpul centurile de siguranță / echipamentele de protecție pentru copii. Nu folosiți niciodată o centură de siguranță pentru mai multe persoane. Asigurați-vă că centurile nu sunt slăbite sau răsucite și nu sunt obstrucționate.

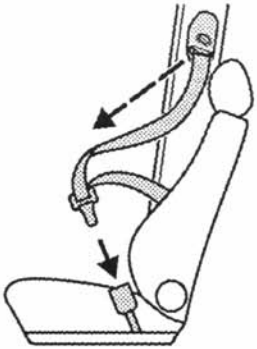
⚠ Evitați să purtați haine groase și voluminoase. Petru o protecție optimă, centurile trebuie puse strâns în jurul corpului.

Punerea centurilor de siguranță

Trageți ușor de centură. Ea se poate bloca dacă o trageți brusc sau dacă vehiculul se deplasează pe o pantă.

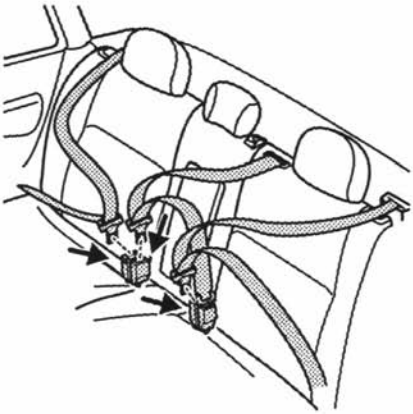
Centura de siguranță trebuie să stea pe centrul umărului. Partea de jos trebuie să stea strâns pe șolduri și nu pe stomac.

⚠ Introduceți centura în cataramă până ce se aude un "clic", altfel ea nu va fi prinsă corect.

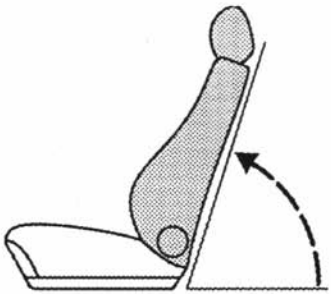


Pentru a desface centura, apăsați butonul roșu de pe cataramă și lăsați-o ușurel să se deruleze înapoi până la capăt.

Asigurați-vă că fiecare centură este prinsă în catarama corectă.

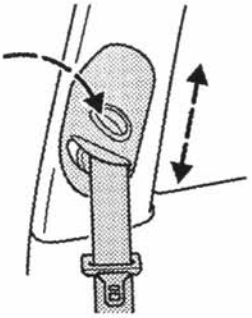


Nu înclinați excesiv scaunele din față pentru că centurile de siguranță oferă o protecție maximă atunci când scaunele sunt poziție cât mai dreaptă.



Reglarea înălțimii centurilor de siguranță din față

Centurile nu trebuie să stea pe gât. Pentru reglare, apăsați butonul de blocare de pe dispozitivul de reglare a înălțimii și deplasați pivotul astfel încât centura să stea pe centrul umărului.



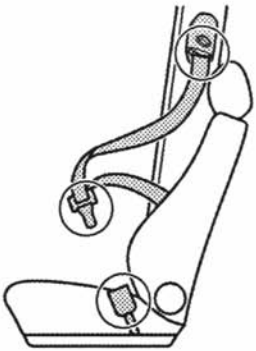
Dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță

⚠ Nu demontați dispozitivele de pretensionare a centurilor. Ele trebuie întreținute și scoase doar de personalul Ford (Dealer-ul Ford) special instruit.

Sistemul de strângere cu dispozitiv de pretensionare pentru centurile din față ajută la reducerea riscurilor unor vătămări corporale grave în cazul unei coliziuni frontale. În această situație centurile de siguranță sunt pretensionate pentru a reduce riscul slăbirii lor.

Dispozitivul de pretensionare nu este activat în cazul unei coliziuni frontale ușoare, laterale sau din spate. Pentru mai multe detalii, consultați capitolul *Air-bag*.

Îngrijirea centurilor de siguranţă



Verificarea centurilor de siguranţă

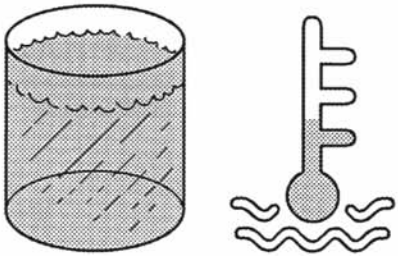
Verificaţi periodic starea centurilor de siguranţă. Verificaţi siguranţa punctelor de prindere şi funcţionarea blocării trăgând brusc de fiecare centură.

⚠ Nu încercaţi să reparaţi sau să lubrifiaţi retractorul sau mecanismele cataramelor sau să modificaţi în vreun fel centurile.

Centurile deformate – ca urmare a unui accident – trebuie înlocuite iar punctele de prindere verificate de către un Dealer Ford.

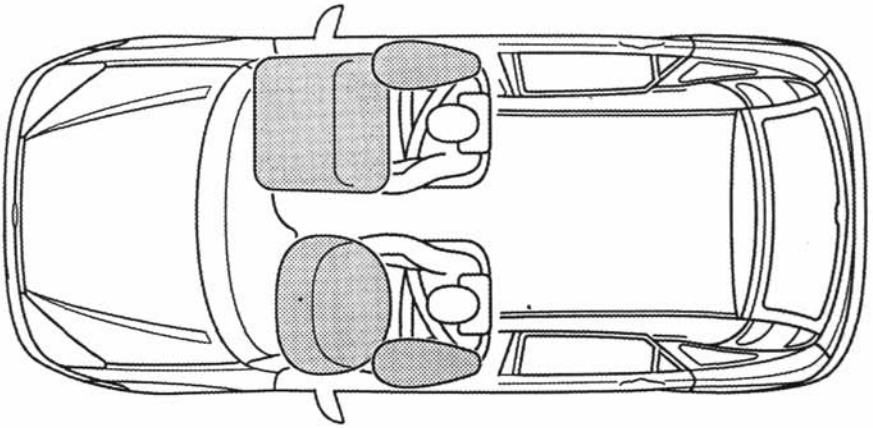
Repoziţionarea sau ridicarea difuzoarelor radio pot afecta negativ funcţionarea centurilor de siguranţă. Pentru alte informaţii, consultaţi Dealer-ul dvs. Ford.

Curăţarea centurilor de siguranţă



Pentru curăţare folosiţi Soluţie de Curăţare Ford sau apă caldă curată. Clătiţi şi lăsaţi să se usuce natural, fără încălzire artificială.

Nu folosiţi soluţii chimice de curăţare, apă clocotită, decolorant sau vopsea. Nu lăsaţi să pătrundă umezeală în mecanismul de retractare a centurii.



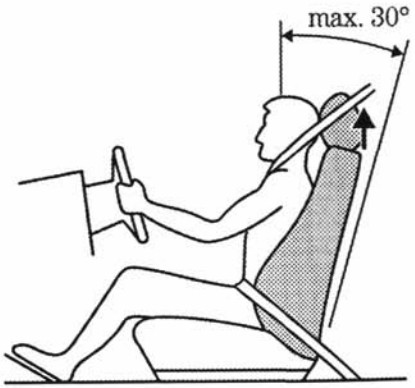
AIR-BAG

Air-bag-urile, împreună cu centurile de siguranță, ajută la reducerea riscului unor vătămări corporale grave în cazul unei coliziuni semnificative.

⚠ Atunci când scaunul pasagerului este echipat cu un air-bag, este interzis să se monteze pe el scăunele pentru bebeluși / copii orientate cu spatele la direcția de mers.

Pentru ca sistemul air-bag să fie eficient, scaunul și spătarul trebuie poziționate corect.

- Stați cât mai drept, cu spătarul înclinat la nu mai mult de 30°.
- Reglați tetierele astfel încât marginea de sus a capului să fie la același nivel cu marginea de sus a tetierelor.



● Nu deplasaţi scaunul prea în faţă; şoferul trebuie să ţină volanul cu braţele uşor îndoite. Picioarele trebuie întinse în aşa fel încât pedalele să fie apăsate la maxim.

● Centura de siguranţă trebuie să treacă centrat pe distanţa dintre umeri, peste şolduri şi nu peste stomac.

Aceasta este poziţia ideală şi ajută la reducerea riscului unei vătămări corporale în cazul aşezării prea aproape de un air bag umflat.

Pasagerul din faţă este protejat efectiv de air bag doar dacă este aşezat cu spătarul cât mai drept.

⚠ Trebuie folosite întotdeauna centurile de siguranţă şi păstrată o distanţă suficientă între şofer şi volan. Centura poate ţine corpul în poziţia care permite efectul maxim al air bag-ului doar dacă este folosită în mod corespunzător.

Există riscul unei potenţiale răniri în momentul inflatării airbag-ului.

Sistemul

Sistemul air-bag cuprinde următoarele:

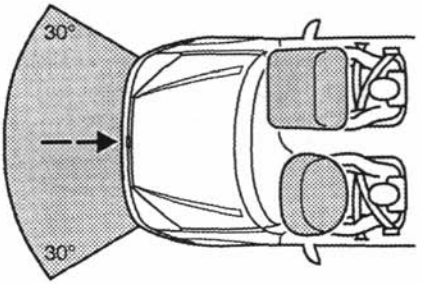
- Pungă de nylon (air-bag-uri) ce sunt umflate de generatoare de gaz.
- Dispozitive de pretensionare a centurilor de siguranță
- Senzori de coliziune
- O lampă de avertizare pe bord
- Un echipament electronic de control și diagnosticare

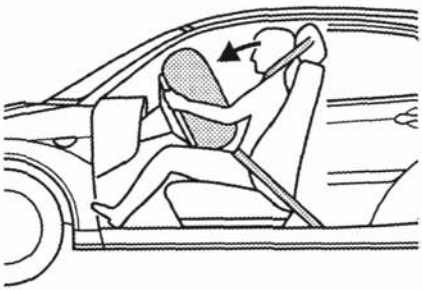
Notă: În momentul declanșării airbag-ului veți auzi un zgomot puternic. Gazul generat în momentul umflării air bag-ului este bioxid de carbon netoxic și neinflamabil.

Air-bag-uri frontale

⚠ Nu modificati bordul vehiculului sub nici o formă, întrucât acest lucru poate afecta negativ declanșarea optimă a air bag-ului.

Air-bag-urile frontale sunt activate în cazul **coliziunilor majore frontale** sau la un **unghi de până la 30°** stânga / dreapta.
Air-bag-urile se umflă în câteva miimi de secundă în timpul coliziunii. La contactul cu corpurile pasagerilor din față, ele se dezumflă, atenuând impactul.



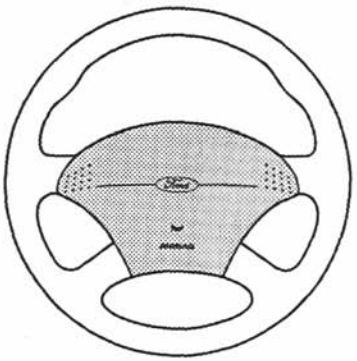


Air-bag-urile frontale nu sunt activate la coliziuni ușoare, răsturnări sau impacturi laterale.

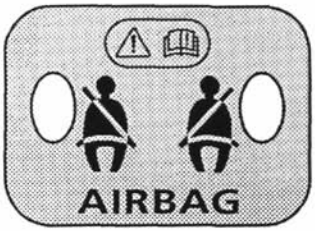
⚠ Păstrați întotdeauna zona din fața air-bag-urilor liberă. Nu prindeți nimic în această zonă sau peste ea.

Aceste zone trebuie șterse doar cu o cârpă umedă și nu udă.

⚠ Reparațiile la volan, coloana de direcție sau sistemul air-bag trebuie efectuate doar de tehnicieni pregătiți în mod corespunzător. Declanșarea din greșeală a air-bag-urilor poate produce vătămări corporale. Dealer-ul dvs. Ford dispune de tehnicieni instruiți foarte bine pentru a întreține vehiculul dvs.



Air-bag-uri laterale

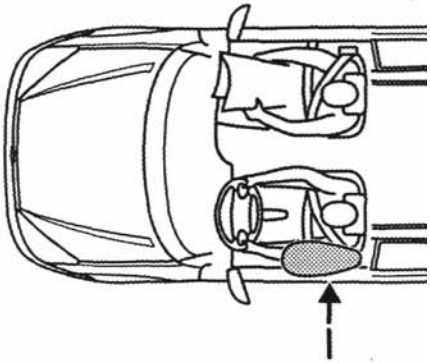


O etichetă aflată pe partea laterală a scaunului indică că pe acea parte sunt montate air-bag-uri.

Air-bag-urile laterale sunt montate pe partea laterală a spătarelor scaunelor in față. În cazul unui impact lateral puternic, air-bag-ul de pe acea parte se va umfla, chiar dacă locul respectiv nu este ocupat.

Air-bag-ul se va umfla în spațiul dintre panoul ușii și pasager. La contactul cu corpul pasagerului din față, el se dezumflă, atenuând impactul.

Air-bag-urile laterale nu sunt activate la coliziuni laterale ușoare și nici la impacturi frontale sau din spate.



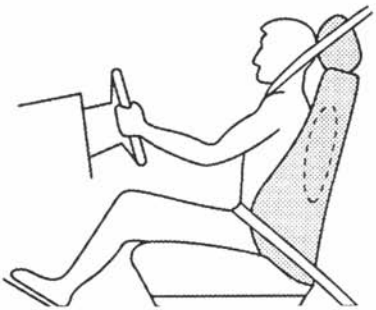
Senzorii de impact pentru air-bag-urile frontale sunt fixați pe podeaua vehiculului, sub marginea exterioară a scaunelor. Nu porniți mașina dacă podeaua mașinii este inundată. Feriți senzorii de apă și obiecte grele sau ascuțite.

Curățați scaunele doar cu produse de curățare Ford.

⚠ Reparaţiile la husele de tapiţerie ale scaunelor din faţă trebuie efectuate doar de tehnicieni pregătiţi în mod corespunzător. Declanşarea din greşeală a air-bag-urilor laterale poate produce vătămări corporale. Dealer-ul dvs. Ford dispune de tehnicieni instruiţi foarte bine pentru a întreţine vehiculul dvs.

Nu blocaţi, obstrucţionaţi sau acoperiţi air-bag-urile deoarece acest lucru poate împiedica desfăşurarea corectă a acestora şi poate creşte riscul unei vătămări. De exemplu, nu aşezaţi o haină sau jachetă peste spătar.

Nu folosiţi huse de tapiţerie opţionale care nu sunt destinate special pentru scaune cu air-bag-uri laterale. Aceste huse trebuie montate în mod corespunzător de către tehnicieni instruiţi.



Lampa de avertizare air-bag / dispozitiv pretensionare centuri de siguranţă

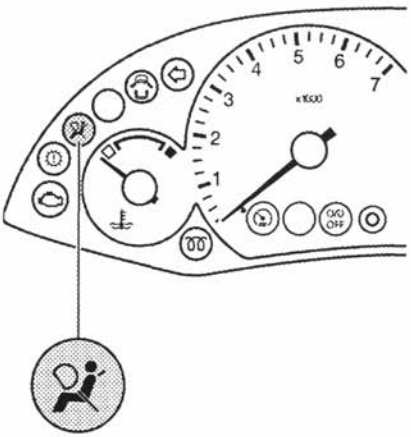
Când cheia de contact este în poziţia "II", lampa de control de pe bord se aprinde timp de aprox. 3 sec. pentru a indica funcţionarea sistemului.

Dacă lampa de control nu se aprinde, rămâne aprinsă sau luminează continuu sau intermitent în timpul mersului, înseamnă că există o defecţiune. Pentru siguranţa dvs., verificaţi sistemul la un Dealer Ford.

Producătorul air-bag-urilor cu care este echipat vehiculul dvs. recomandă înlocuirea acestora după 15 ani. Eficienţa gazului generator şi a air-bag-urilor poate scădea după această perioadă.

Dacă aveţi vreo îndoială asupra vechimii vehiculului / air-bag-urilor, Dealer-ul dvs. Ford poate verifica data fabricaţiei pentru dvs.

Sistemul air-bag trebuie demontat doar de un Dealer Ford autorizat.



Scaune și echipamente de siguranță

Echipamente de protecție pentru copii

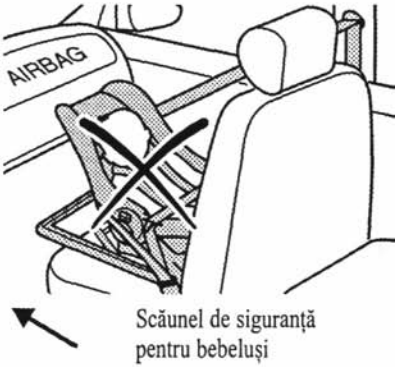
⚠ Atunci când scaunul pasagerului este echipat cu un air-bag, este interzis să se monteze pe el scăunele pentru bebeluși / copii orientate cu spatele la direcția de mers.

De fiecare dată când instalați un scăunel / echipament de siguranță pentru copii, citiți și respectați instrucțiunile producătorului.

⚠ Nu țineți copiii pe brațe în timpul deplasării vehiculului.

Copiii sub 12 ani sau cu o înălțime mai mică de 150 cm trebuie să fie protejați de echipamente speciale de siguranță, cum ar fi scăunelele de siguranță pentru bebeluși / copii sau pernele suplimentare. Aceste echipamente trebuie să fie potrivite și să dispună de aprobare guvernamentală (în funcție de țară).

Împreună cu centura de siguranță pentru adulți, aceste echipamente ajută la oferirea unei siguranțe maxime pentru copii.



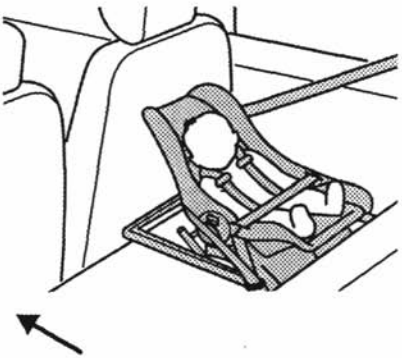
Dealer-ul Ford vă poate furniza scăunele pentru copii aprobate de ECE şi ne-ISOFIX.

Scăunele pentru copii ISOFIX care nu sunt aprobate de Ford nu au fost validate de Ford şi nu putem certifica gradul de conformitate, nici siguranţa lor, indiferent dacă au fost instalate folosind sistemul ISOFIX sau centurile de siguranţă. Prin urmare, Ford nu recomandă instalarea acestor scăunele pe modelul Ford Focus.

Echipamentul de siguranţă folosit depinde de vârsta şi greutatea copilului:

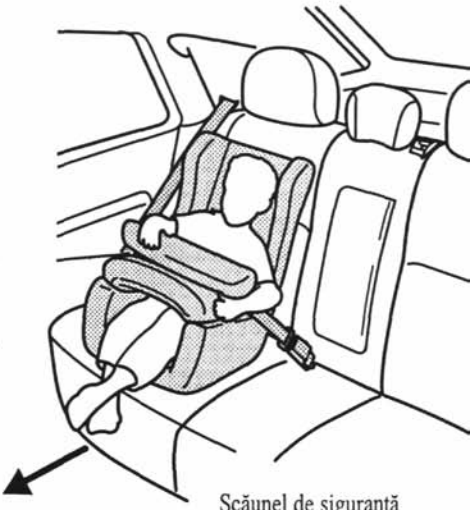
- Copiii sub 9 luni, cu o greutate mai mică de 10 kg sunt protejaţi cel mai bine în **scăunele de siguranţă pentru bebeluşi** aşezate pe bancheta posterioară, cu spatele la direcţia de mers.

Scăunel de siguranţă pentru bebeluşi

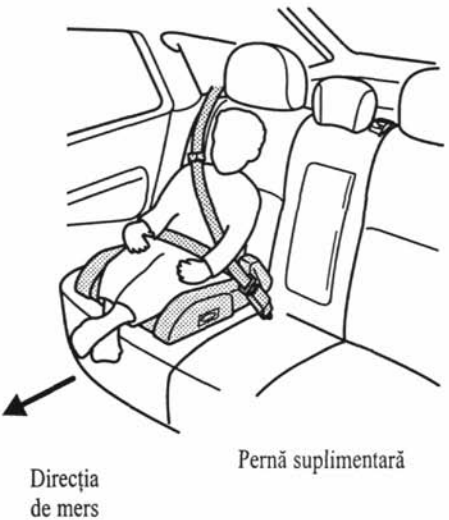


Direcţia de mers

● Copiii sub aprox. 4 ani, cu o greutate între 9-18 kg, trebuie să stea în **scăunele de siguranță pentru copii** așezate pe bancheta din spate.



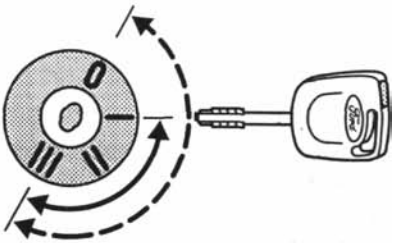
● Copiii între 4-11 ani, cu greutatea între 15-36 de kg, trebuie să folosească o **pernă suplimentară** pe bancheta din spate. O centură auxiliară reglabilă, fixată pe perna suplimentară asigură o așezare optimă a centurii diagonale pe umăr. Poziția mai ridicată asigură așezarea corectă a centurii de siguranță peste mijlocul umărului și nu peste gât, partea de jos stând strâns pe șolduri și nu pe stomac.



CONSIDERAȚII GENERALE LA PORNIRE

Nu acționați starterul mai mult de 15 sec. o dată sau 30 sec. la vehiculele cu motoare diesel. Eliberați cheia de îndată ce motorul a pornit.

Dacă starterul trebuie acționat de mai multe ori: Înainte ca electromotorul să poată fi acționat din nou, cheia de contact trebuie rotită înapoi la poziția "I" sau "0".

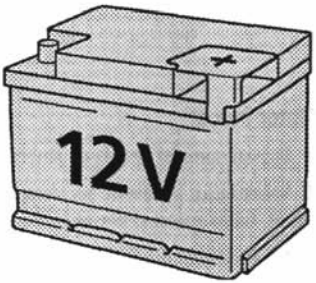


⚠ Dacă motorul nu pornește, consultați instrucțiunile cu privire la comutatorul de oprire a sistemului de injecție a combustibilului de la pag. 151.

Motoare pe benzină

Dacă bateria a fost deconectată, vehiculul se poate comporta într-un mod neobișnuit pe o distanță de aprox. 8 km după reconectarea bateriei.

Acest lucru se datorează readaptării automate a sistemului de management al motorului la motorul efectiv și nu trebuie luat în considerare.



Limitatorul de turație a motorului

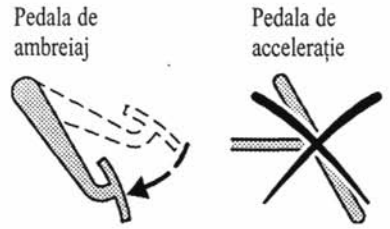
Turația motorului este limitată electronic în scopul protejării lui.

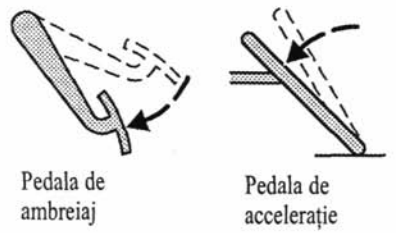
PORNIREA MOTORULUI

Vehicule cu motor pe benzină

Motor rece / cald

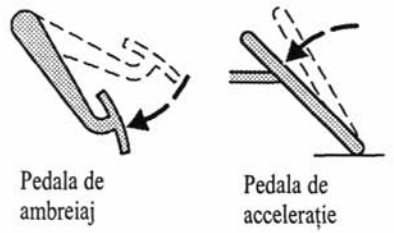
- Apăsați complet pedala de ambreiaj fără a accelera.
- Dacă motorul nu pornește în 15 sec., așteptați un timp, după care repetați procedura.
- Dacă motorul nu pornește după **trei** încercări, așteptați 10 sec. și urmați procedura indicată la secțiunea **Motor înecat**.
- Dacă aveți dificultăți la pornirea motorului la temperaturi sub - 25° C, apăsați pedala de accelerație 1/4 până la 1/2 din cursă.





Motor înecat

- Apăsați complet pedala de ambreiaj
- Apăsați ușor pedala de accelerație **până la capăt**, țineți apășat și porniți motorul.
- Dacă motorul nu pornește, repetați procedura indicată la secțiunea *Motor rece / cald*.

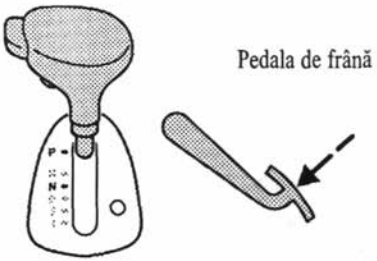


Vehicule cu transmisie automată

Motorul poate fi pornit doar cu maneta schimbătorului de viteze în poziția "N" sau "P".

Vehiculul dvs. este echipat cu un dispozitiv suplimentar de blocare a manetei schimbătorului, care acționează când maneta este în poziția de parcare.

După pornirea motorului, maneta poate fi mutată din această poziție doar cu **pedala de frână apăsată** și **butonul de blocare apăsat**.



⚠ Trageți frâna de mână sau apăsați pedala de frână înainte de a selecta o viteză. Dacă nu procedați astfel, vehiculul poate avea o smucitură la selectarea unei trepte de viteză.

Un motor rece are o turație de relanti mai mare la pornire. Acest lucru determină o tendință de "alunecare" la treptele "R", "D", "2" sau "1".

Vehicule pe motorină

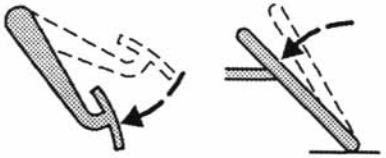
Motor rece / cald

- Apăsați pedala de ambreiaj fără a accelera
- Rotiți cheia pe poziția "II" și asigurați-vă că se aprinde lampa indicatoare a bujiei incandescente.
- Așteptați stingerea lămpii înainte de a acționa starterul și continuați să acționați starterul până când pornește motorul.
- Dacă motorul nu pornește, repetați toată procedura.
- La temperaturi extrem de scăzute (sub −15 °C), poate fi necesar să acționați starterul până la 30 de sec. Dacă aceste condiții meteorologice persistă, se recomandă un încălzitor pentru blocul motorului.

Lampă indicatoare bujie incandescentă stinsă

Pedala de ambreiaj

Pedala de accelerație

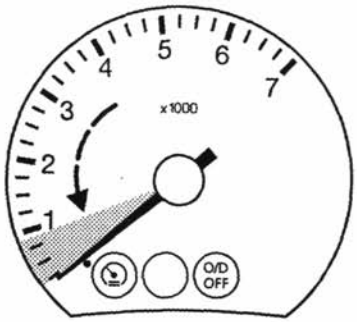


Oprirea motorului

Eliberați pedala de accelerație. Așteptați până ce motorul ajunge la relanti și apoi opriți-l.

Dacă motorul este oprit la turație mare, turboîncărcătorul va continua să funcționeze după ce presiunea uleiului de motor scade la zero. Acest lucru duce la uzarea prematură a lagărelor turboîncărcătorului.

Mai întâi lăsați turația să ajungă la relanti...

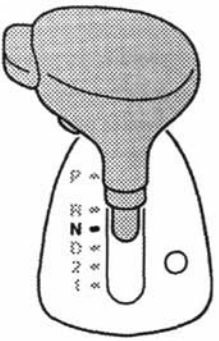


...și nu mai apăsați pe accelerator

CONDUCEREA VEHICULELOR CU TRANSMISIE AUTOMATĂ

Pornirea de pe loc

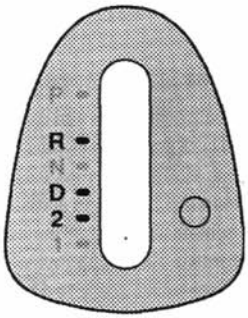
Cu motorul la relanti şi pedala de frână apăsată, treceţi maneta schimbătorului în una din poziţiile de conducere. Eliberaţi frânele. Vehiculul va porni uşurel de pe loc. Apăsaţi pedala de acceleraţie pentru a mări viteza.



⚠ Nu se poate porni prin tractare sau împingere un vehicul echipat cu transmisie automată. Folosiţi o baterie auxiliară şi cabluri de legătură.

Pornirea de pe nisip, noroi sau zăpadă

Dacă roţile de tracţiune sunt blocate, încercaţi să eliberaţi vehiculul prin deplasare înainte şi înapoi. Pentru aceasta, treceţi maneta schimbătorului alternativ pe poziţiile "**D**" şi "**R**" şi apăsaţi cât mai puţin pedala de acceleraţie.



Pentru a mări efectul, treceţi maneta schimbătorului pe poziţie "**R**" în timp ce vehiculul se deplasează înainte şi viceversa.

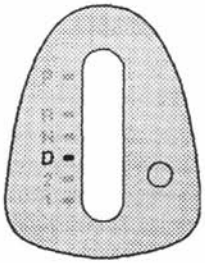
Pentru a evita uzura excesivă a transmisiei la schimbarea vitezelor înainte şi înapoi, menţineţi o turaţie cât mai scăzută a motorului.

În mod excepţional, se poate folosi poziţia "**2**" pentru pornirea de pe loc pe suprafeţe acoperite de gheaţă sau zăpadă.

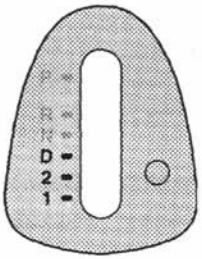
Accelerare la maximum

Transmisia automată poate fi folosită pentru a oferi un cuplu crescut la urcuşul pantelor sau la depăşiri. Pentru a obţine acest efect, apăsaţi complet pedala de acceleraţie şi ţineţi apăsat cu maneta schimbătorului pe poziţia "D".

Transmisia va trece în treapta superioară următoare la atingerea turaţiei maxime a motorului.



Schimbarea manuală a vitezelor



Pornirea de pe loc

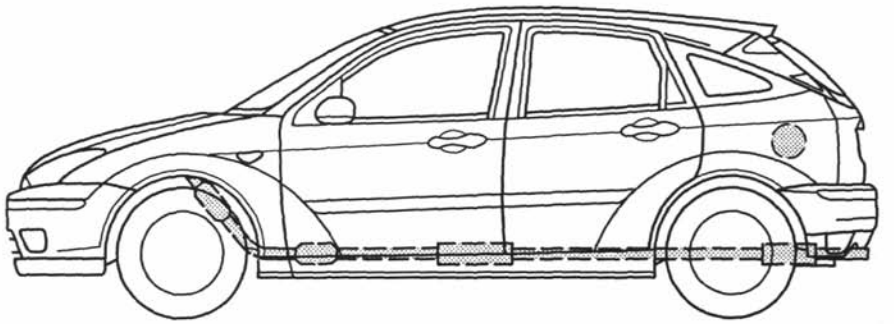
Treceţi maneta schimbătorului în poziţie "1", eliberaţi frâna de mână şi apăsaţi pedala de acceleraţie. Treceţi maneta în poziţia "2" şi apoi "D" pe măsură ce creşte viteza.

Schimbarea în treaptă inferioară

Dacă maneta schimbătorului este mutată de la poziţia "D" la poziţia "2", transmisia automată va trece pe viteza a doua imediat ce viteza scade sub 110 km/h şi rămâne în această treaptă. Dacă maneta schimbătorului este mutată în poziţia "1", transmisia automată rămâne în treapta a doua până ce viteza scade la 45 km/h, după care trece la viteza întâi şi rămâne în această treaptă.

Oprirea

Eliberaţi pedala de acceleraţie şi apăsaţi pedala de frână. Lăsaţi maneta schimbătorului în treapta în care se află. Pentru a porni din nou, eliberaţi pedala de frână.



CONVERTORUL CATALITIC

Convertorul catalitic ajută la reducerea poluării cu gaze de eşapament.

Umplerea cu combustibil

⚠ Folosiţi întotdeauna benzină fără plumb. Benzina care conţine plumb poate provoca o deteriorare permanentă a catalizatorului catalitic şi a senzorului HO_2S (senzor detector de oxigen în gazele încălzite de eşapament). Ford nu îşi asumă nici o responsabilitate pentru defecţiunile produse de benzina cu plumb. Deşi aceste defecţiuni nu sunt acoperite de garanţie, luaţi imediat legătura cu cel mai apropiat Dealer Ford dacă aţi pus din greşeală combustibil fără plumb.

Fără plumb

Ştuţul de umplere al vehiculelor cu motoare pe benzină are o deschizătură îngustă ce se potriveşte doar duzei pompelor de combustibil fără plumb.

Când pompa se opreşte a doua oară înseamnă că rezervorul este plin.

⚠ Pentru a evita vărsarea combustibilului ce i-ar putea pune în pericol ceilalți participanți la trafic, în special pe motocicliști și pe bicicliști, opriți întotdeauna alimentarea la a doua oprire a pompei. Combustibilul în plus va umple spațiul de expansiune din rezervor, ceea ce poate duce la scurgeri.

Conducerea cu convertor catalitic

⚠ Dacă motorul dă rateuri sau pare să nu funcționeze normal în timpul mersului, conduceți cu viteză mică la cel mai apropiat Dealer Ford. Nu supraaccelerați motorul.

Evitați orice condiții de funcționare ce ar putea duce la pătrunderea în catalizator a combustibilului nears sau ars parțial, mai ales când motorul este fierbinte.

Evitați:

- Să rămâneți fără combustibil
- Să acționați mult timp inutil starterul.
- Funcționarea motorului cu o bujie deconectată.
- Să porniți vehiculul prin tractare sau împingere atunci când motorul este la temperatura de funcționare: folosiți cabluri de alimentare la o bateria auxiliară.
- Să opriți contactul în timpul mersului.

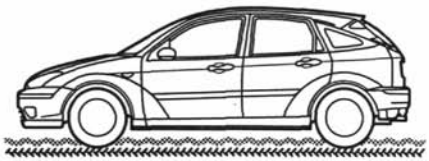
Gol

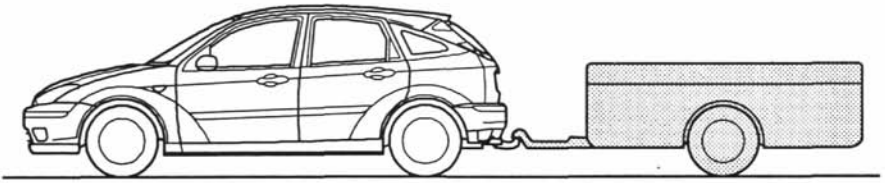
Parcarea

⚠ Este important să evitați parcarea, mersul la relanti sau deplasarea pe frunze uscate sau iarbă uscată. Chiar cu motorul oprit, țeava de eșapament va continua o perioadă să emane o cantitate considerabilă de căldură, existând riscul unui incendiu.

Protecția de sub caroserie

Vehiculul dvs. este echipat cu apărătoare de căldură. Nu aplicați vaselină pe sau lângă aceste apărătoare, țeava de eșapament sau convertor. Nu scoateți apărătoarele de căldură.





TRACTAREA UNEI REMORCI

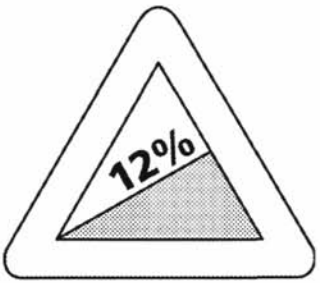
⚠ În cazul barelor de remorcare cu braţe cu bilă, demontaţi braţul când conduceţi fără remorcă.

Limita de greutate admisă a remorcii este specificată în actul de înmatriculare a vehiculului în unele ţări. Dacă nu este specificată, cereţi detalii Dealer-ului dvs. Ford. Nu depăşiţi greutatea maximă admisă combinată a vehiculului şi remorcii, indicată pe plăcuţa de identificare a vehiculului. Pentru alte informaţii, consultaţi Dealer-ul dvs. Ford. Acesta vă poate pune la dispoziţie barele de remorcare şi echipamentele electrice necesare.

În interesul siguranţei pe şosea, respectaţi întotdeauna limitele admise de greutate a remorcii şi a părţii din faţă (50 kg).

Nerespectarea greutăţii recomandate a părţii din faţă poate crea dificultăţi de manevrare.

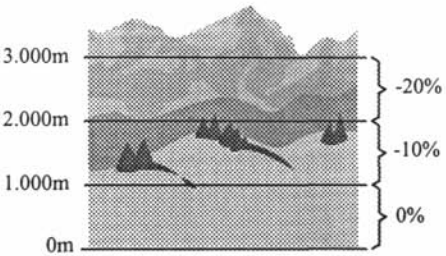
Sarcinile utile maxime ale vehiculului şi remorcii reprezintă valori tehnice obligatorii pentru pante până la 12° şi o altitudine de 1.000 m deasupra nivelului mării.



Nu depășiți viteza maximă admisă la conducerea cu remorcă.

În regiunile montane aflate la mare altitudine, aerul rarefiat poate reduce performanțele motorului.

Prin urmare procedați astfel: la altitudini de peste 1.000 m, greutatea maximă brută admisă a sarcinii trebuie redusă cu 10% la fiecare 1.000 m de altitudine.

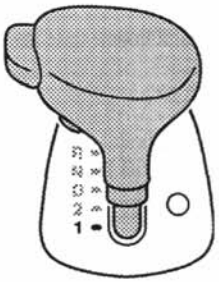


Exemplu: Conducerea pe un drum montan, la o altitudine de max. 2.400 m înseamnă reducerea greutății brute a sarcinii cu 20%.

Conducerea pe pante

Treceți din timp într-o treaptă de viteză inferioară înainte de a coborî o pantă.

Amintiți-vă de efectul limitat al frânelor remorcii. Folosiți doar frâna de picior la intervale scurte pentru a evita supraîncălzirea frânelor. Dacă vehicul dvs. are transmisie automată, treceți maneta schimbătorului de viteze pe poziția "1" când urcați sau coborâți pante.



Frâna de pe remorcă nu este controlată de sistemul de frânare ABS.

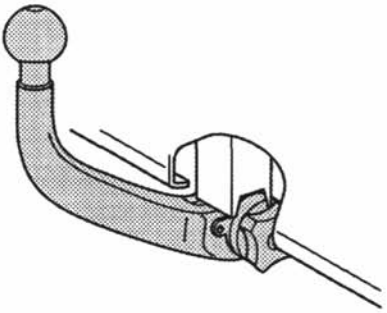
Vehicule cu aer condiționat

În vederea unei performanțe optime la tractarea unei remorci sau conducerea cu sarcini grele pe pante montane, opriți sistemul de aer condiționat.

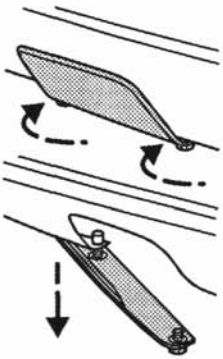
Brațul de remorcare detașabil

⚠ Demontați **întotdeauna** brațul de remorcare când nu îl folosiți.

⚠ Nu lăsați niciodată brațul de remorcare nefixat în vehicul (există riscul unei vătămări corporale în cazul unui accident).



Pentru a monta brațul de remorcare, scoateți capacul (doar la modelele cu 3 și 5 uși) aflat pa tăblița protectoare, sub bara de protecție din spate.

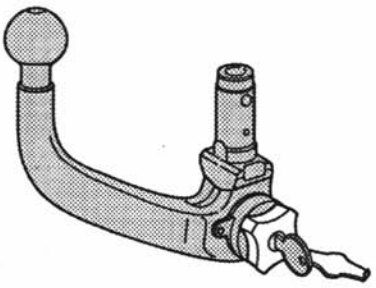


Șuruburile capacului trebuie unse înainte și după sezonul de iarnă.

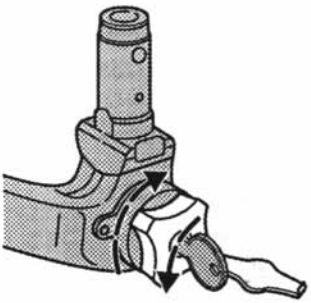
Când nu este folosit, brațul de remorcare trebuie întotdeauna fixat cu grijă în portbagaj.

Brațul de remorcare poate fi montat doar cu mecanismul deblocat cum trebuie.

⚠ Montarea brațului trebuie făcută cu grijă, de acest lucru depinzând siguranța vehiculului și a remorcii.



Deblocarea mecanismului brațului de deblocare

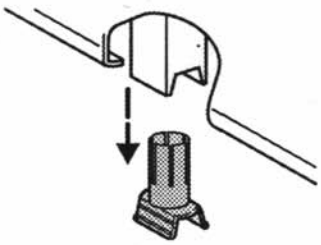


- Scoateți capacul de protecție. Introduceți cheia și rotiți în sens invers acelor de ceasornic pentru deblocare.
- Apucați brațul de remorcare, trageți rotița și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic până ce se aude un clic.
- Semnul roșu de pe rotiță trebuie să fie în dreptul semnului alb de pe brațul de remorcare.
- Eliberați rotița. Brațul de remorcare este deblocat.

⚠ Nu folosiți unelte la montarea / demontarea brațului de remorcare. Nu modificați cuplajul remorcii. Nu dezasamblați / reparați brațul de remorcare.

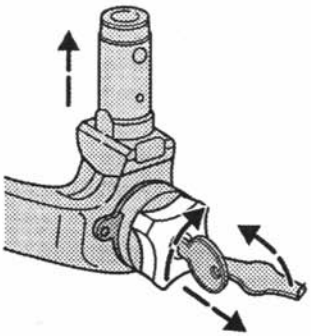
Montarea brațului de remorcare

⚠ Brațul de remorcare poate fi montat doar când este deblocat în întregime.



- Scoateți dopul.
- Introduceți brațul de remorcare vertical și apăsați-l în sus până ce se fixează. (Nu țineți mâna lângă rotiță.)

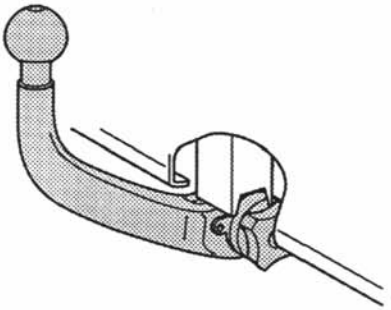
- Braţul de remorcare se blochează automat. Zona verde trebuie să fie în dreptul zonei albe.
- Pentru blocare: Rotiţi cheia în sensul acelor de ceasornic şi apoi scoateţi-o.
- Acoperiţi închizătoarea cu capacul de protecţie.



Conducerea cu remorcă

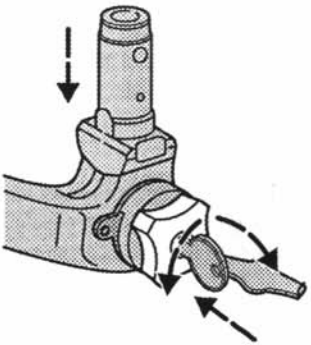
Înainte de a porni la drum, verificaţi dacă braţul de remorcare este prins corect. Verificaţi:

- Zona verde să fie în dreptul celei albe.
- Rotiţa să fie aşezată corect pe braţ.
- Cheia să fie scoasă.
- Braţul să fie bine fixat (El trebuie să nu se mişte dacă este smucit).



⚠ Dacă una din condiţiile de mai sus nu poate fi îndeplinită, nu folosiţi braţul de remorcare şi duceţi-l la verificare la un Dealer Ford.

Demontarea brațului de remorcare

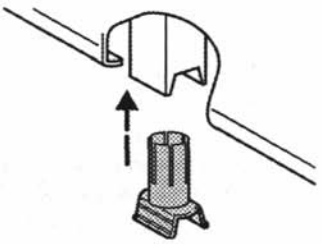


- Detașați remorca.
- Scoateți capacul de protecție. Introduceți cheia și deblocați rotind în sensul invers acelor de ceasornic.
- Apucați brațul de remorcare. Scoateți rotița, rotiți-o în sensul acelor de ceasornic până ce se aude un clic și scoateți brațul de remorcare.
- Eliberați rotița.

Când este astfel deblocat, brațul de deblocare poate fi remontat în orice moment.

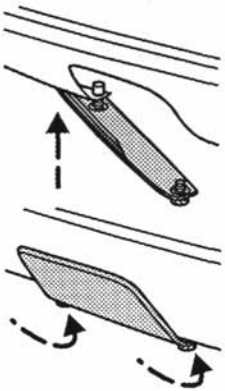
- Dacă sistemul nu este folosit pe o perioadă îndelungată, puneți ansamblul în poziția de blocare: Apăsați maneta de deblocare înainte.

Conducerea fără remorcă



- Demontați brațul de remorcare.
- Introduceți dopul la loc.

- Reinstalați capacul (doar la modelele cu 3 sau 5 uși) și cele două șuruburi pe tăblița protectoare de sub bara de protecție din spate.



⚠ Nu deblocați niciodată brațul de remorcare cu remorca atașată (există riscul unei vătămări corporale).

Întreținerea

Păstrați sistemul curat. Ungeți periodic lagărele, suprafețele de alunecare și articulațiile cu bile cu vaselină fără rășină sau ulei, iar sistemul de blocare cu grafit.

⚠ Demontați brațul de remorcare și protejați locul rezervat dopului înainte de curățarea cu buri a vehiculului dvs.

Notați numărul cheii pentru a putea obține una nouă în caz de nevoie.

PORTBAGAJUL DE ACOPERIȘ

Sarcina maximă admisă pentru acoperiș este de 75 kg, inclusiv portbagajul (100 de kg la modelul "Estate").

⚠ Un portbagaj de acoperiș încărcat afectează centrul de greutate și aerodinamica vehiculului, putând avea și o influență negativă asupra manevrabilității mașinii. Când conduceți la viteze mari sau cu sarcini mari pe acoperiș (de ex. echipament de surfing sau cutii de schi), poate apărea un puternic efect de ridicare. De asemenea, distanța de frânare poate fi mai mare.

Reglați caracteristicile și viteza vehiculului la noile circumstanțe, în special la viraje și vânturi laterale.

Dealer-ul dvs. Ford vă poate furniza portbagaje de acoperiş cu sistem adecvat de prindere. Mai multe detalii pot fi găsite în instrucţiunile de montare livrate odată cu portbagajul de acoperiş Ford.

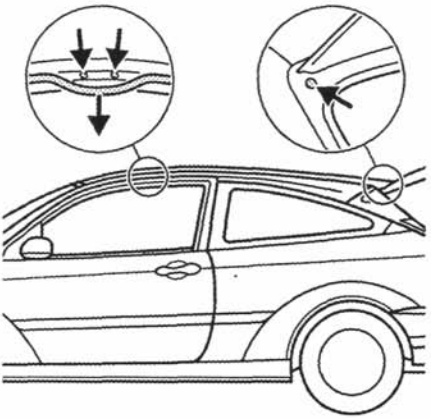
⚠ Toate fitingurile dintre portbagajul de acoperiş şi vehicul trebuie strânse la tensiunea corectă. Ele trebuie verificate înainte de pornire, după 50 de km de condus şi în mod regulat la fiecare 1.000 km.

Nu depăşiţi greutatea brută admisă.

Vehicule model 3, 4 sau 5 uşi

Scoateţi garnitura de cauciuc de pe acoperiş pentru a găsi punctele de prindere pentru portbagaj, acestea fiind poziţionate în partea centrală, deasupra uşilor. (La vehiculele cu 3 uşi, punctele de prindere din spate sunt poziţionate lângă hayon). Scoateţi dopurile cu filet.

Când se demontează portbagajul, puneți la loc dopurile în punctele de prindere.

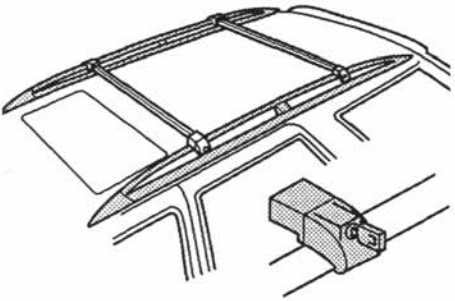


Vehicule model "Estate" cu portbagaj de acoperiș integral

Șinele de montare laterale sunt proiectate astfel încât să se poată monta suporturile (pentru biciclete, schiuri etc.) din gama de accesorii Ford.

Greutatea maximă admisă pe portbagajul de acoperiș este de 100 kg.

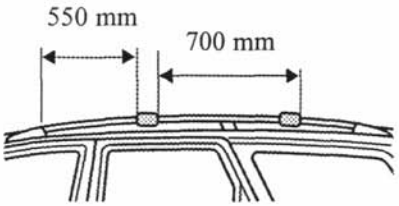
Încărcăturile pot fi **distribuite uniform** pe șinele laterale sau transversale. Nu puneți greutăți direct pe suprafața acoperișului.



Notă: Puteți obține șine transversale cu blocare de la Dealer-ul dvs. Ford.

Fixați șinele transversale la distanțele arătate în imagine și nu le fixați niciodată peste zona din spate a trapei de aerisire.

Pentru a reduce zgomotul produs de vânt, cele două șine transversale pot fi montate la o distanță de 30 cm sau pot fi scoase cu totul.



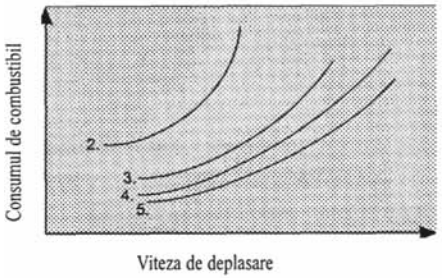
CONSUMUL DE COMBUSTIBIL

Pentru a avea date de referință comparabile, consumul de combustibil este măsurat de toți producătorii de vehicule din Europa în condițiile de testare aprobate oficial și strict controlate, conform Reglementării CE 80/1268 CEE.

Consumul de combustibil și emanațiile de CO_2 depind de motor, tipul de transmisie, dimensiunea anvelopelor, greutatea vehiculului și mulți alți factori. Consultați tabelele cu privire la consumul de combustibil din capitolul *Capacități și specificații*.

Consumul de combustibil este afectat de următorii factori:

Viteza de deplasare și treapta de viteză



Graficul de mai sus arată modul în care consumul de combustibil este afectat de viteza de deplasare și treptele de viteză selectate. Dacă se păstrează treptele inferioare pentru a mări accelerația, crește considerabil consumul de combustibil.

Lungimea drumului parcurs / temperatura motorului

Pornirile frecvente pe timp rece și parcurgerea de distanțe scurte mărește considerabil consumul de combustibil.

Condițiile de trafic și starea drumului

Consumul de combustibil crește în trafic lent, la urcarea de pante, serpentine frecvente și drumuri accidentate.

Modul de conducere al vehiculului

Anticipați riscurile și păstrați o distanță de siguranță față de vehiculul din față.

Acest lucru reduce nu numai consumul de combustibil, dar și nivelul zgomotului.

Dacă trebuie să așteptați un timp îndelungat la o trecere de cale ferată sau semafor, este recomandabil să opriți motorul.

Trei minute de așteptare cu motorul la relanti echivalează cu 1 km parcurs.

Condițiile de încărcare a vehiculului

Cu cât vehiculul este mai încărcat, cu atât consumul de combustibil va fi mai mare. Demontați portbagajul după folosire.

Starea vehiculului

Presiunea redusă a pneurilor sau întreținerea inadecvată a motorului sau a vehiculului duce de asemenea la creșterea consumului de combustibil.

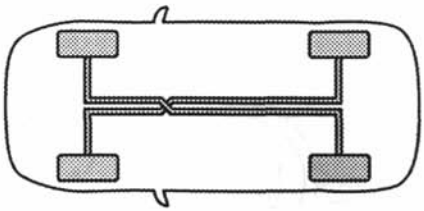
Sfaturi pentru o conducere economică și protecția mediului:

- Plecați imediat de pe loc, fără a încălzi motorul mai întâi.
- Folosiți treptat accelerația.
- Schimbați cât mai repede în treapta superioară de viteză pentru a ajunge la o turație redusă a motorului.
- Mențineți cât mai mult treapta cea mai mare de viteză. Treceți într-o viteză inferioară doar când motorul nu mai rulează perfect (consultați tabelul cu date privind schimbătorul de viteze din capitolul *Capacități și specificații*).
- Evitați supraaccelerarea motorului. Consumul de combustibil este redus cu până la 50% doar când se ating ¾ din viteza maxima.
- Anticipați condițiile de trafic.
- Opriți sistemul de aer condiționat și de încălzire a lunetei atunci când nu e nevoie.
- Verificați/reglați presiunea pneurilor cu regularitate.
- Duceți regulat vehiculul la service, de preferință la Dealer-ul dvs. Ford.

FRÂNELE

Sistemul de frânare cu circuit dublu

Vehiculul dvs. este echipat cu un sistem de frânare cu circuit dublu, distribuit diagonal. Dacă unul din circuite se defectează, celălalt rămâne în funcțiune.



⚠ În cazul defectării unui circuit, va trebui să apăsați mai tare pe pedala de frână și să vă asigurați distanțe mai mari de frânare. Verificați sistemul de frânare la un Dealer Ford înainte de a vă continua călătoria.

Discurile de frână

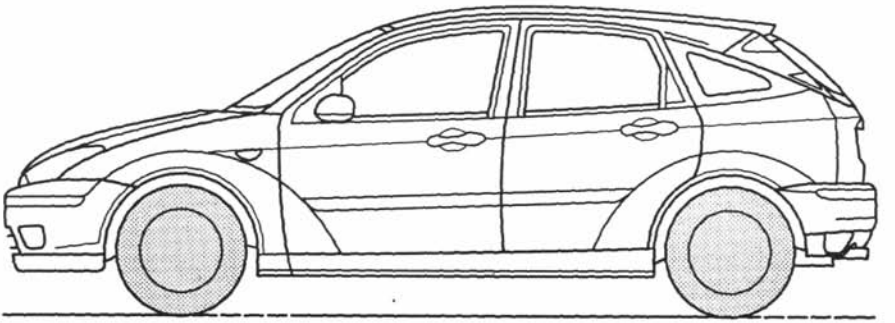
Discurile de frână umede scad eficiența frânării.

La plecarea din stația de spălare mașini, apăsați ușurel pe pedale de frână în timpul mersului pentru a îndepărta pelicula de apă.

Lichidul de frână

Dacă lampa de avertizare pentru sistemul de frânare nu se stinge când eliberați frâna de mână, înseamnă că nivelul lichidului de frână este scăzut.

⚠ Adăugați imediat lichid de frână până la marcajul MAX și verificați sistemul de frânare la un Dealer Ford.



Sistemul de frânare cu anti-blocare (ABS)

Sistemul de frânare cu anti-blocare împiedică blocarea roților, chiar în cazul unei frânări bruște. Ca urmare, puteți în continuare controla direcția vehiculului, evitând obstacolele.

Funcționarea ABS

Sistemul de frânare cu anti-blocare nu acționează în cazul frânării normale. El este activat doar când roțile sunt pe punctul de a se bloca. Funcționarea lui este indicată de o serie de impulsuri în pedala de frână.

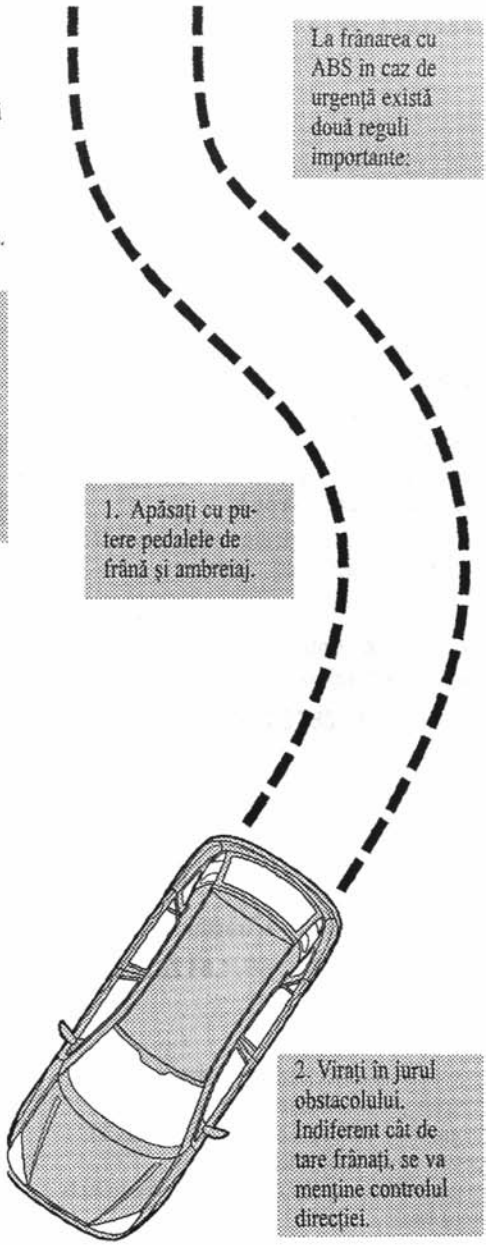
Nu eliberați pedala în timpul frânării.

Frânarea cu ABS

În caz de urgență, apăsați cu toată forța pe pedala de frână și pe pedala de ambreiaj. Sistemul ABS va acționa imediat, ajutându-vă să mențineți controlul vehiculului și, dacă este spațiu destul, să evitați obstacolele.

Vă recomandăm să vă familiarizați cu această tehnică de frânare. Totuși, evitați riscurile inutile.

⚠ Deși sistemul ABS asigură o eficiență optimă a frânării, distanțele de frânare pot varia mult în funcție de suprafața și starea drumului. Folosirea sistemului ABS nu poate elimina pericolele inerente legate de conducerea prea aproape de vehiculul din față, acvaplanare, viteza prea mare la viraje sau suprafețele de drum deteriorate.



SISTEMUL DE CONTROL AL TRACTIUNII

⚠ Nu vă asumaţi riscuri inutile chiar dacă acest sistem oferă protecţie sporită.

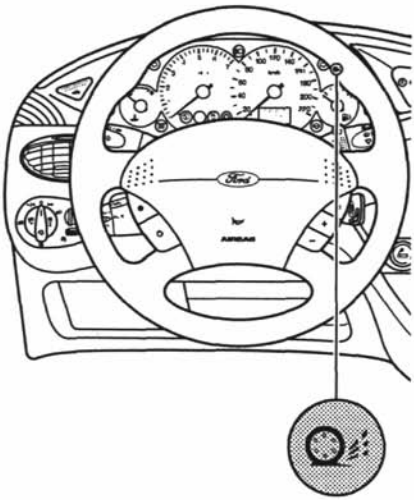
Principiul de functionare

Sistemul de control al tractiunii împiedica patinarea rotilor conduse.

Imediat ce una din rotile conduse începe sa patineze, sistemul reduce imediat cuplul la roata respectiva.

Acest lucru poate aparea la accelerarea pe suprafete alunecoase la pante.

Pentru acest model sunt disponibile doua sisteme de control al tractiunii:



indicator luminos pentru BTCS/TCS

Sistemul de control al tracţiunii prin intermediul frânei (BTCS)

(motoare 1.4 l ZETEC -SE şi diesel)

Acest sistem minimizează alunecarea interaxială şi îmbunătăţeşte caracteristicile de tracţiune la viteze mici.

Sistemul de control al tractiunii (TCS)

(motoare 1.6 ZETEC SE, 1.8 l ZETEC-E si 2.0 l ZETEC-E)

Acest sistem controlează alunecarea roţii pe axa motoare printr-o combinaţie de reducere a momentului motor şi controlul frânei (BTCS), pentru a mări stabilitatea vehiculului, manevrabilitatea şi caracteristicile de tracţiune la orice viteză.

Programul Electronic de Stabilitate (ESP)

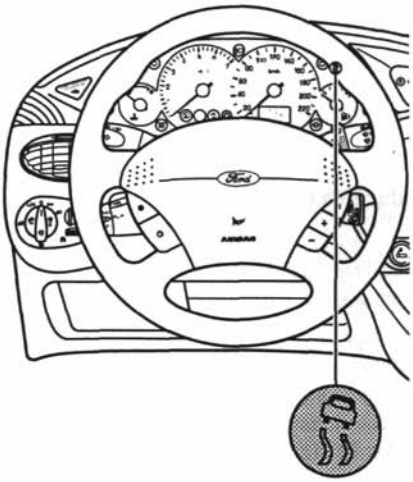
⚠ Nu va asumaţi riscuri inutile chiar dacă acest sistem oferă protecţie sporită.

Principiul de funcţionare

Programul Electronic de Stabilitate ajută şoferul să menţină stabilitatea şi direcţia vehiculului. Sistemul integrează mai multe sisteme, cum ar fi ABS (sistem frânare antiblocaj) şi controlul tracţiunii (TCS), pentru a îmbunătăţi stabilitatea vehiculului.

Sistemul foloseşte multe din componentele electronice şi mecanice deja prezente în sistemele ABS şi TCS.

ESP-ul monitorizează în mod constant mişcarea relativă a vehiculului în comparaţie cu traiectoria dorită de şofer. Aceasta este realizată folosind senzori ce compară semnalele de la volan cu traiectoria reală a vehiculului. Când sistemul detecteaza o diferenţă între aceşti parametri, ESP -ul modifică forţele pe fiecare roată pentru a corecta această tendinţă.



indicator luminos pentru ESP

Dacă vehiculul începe să devieze excesiv la dreapta sau la stînga, să se rotească sau să alunce într-o parte, sistemul va corecta aceste tendințe.

ESP-ul nu funcționează când vehiculul merge înapoi. La mersul înapoi ABS-ul și TCS-ul continuă să funcționeze.

Conducerea cu TCS/ ESP

În timpul mersului, lampa de control se aprinde cât timp sistemul este activ (nu și la BTCS)

Dacă lampa de control nu se aprinde în momentul cuplării contactului sau ramâne aprinsă în timpul mersului înseamnă că există o defecțiune, în timpul căreia sistemul trebuie oprit. Verificați sistemul la un Dealer Ford.

Notă: Dacă sistemul este oprit manual apasând butonul de control al tracțiunii sau butonul de ESP, lampa de control se aprinde și rămâne aprinsă până când sistemul este oprit sau pâna la oprirea contactului.

indicator luminos pentru BTCS/TCS

indicator luminos pentru ESP

Decuplarea sistemului de control al tracțiunii (TCS)/sistem de control al stabilității (ESP)

Dacă rulați cu lanțuri de zăpadă sau roata de rezervă montată, este recomnadat să decuplați sistemul.

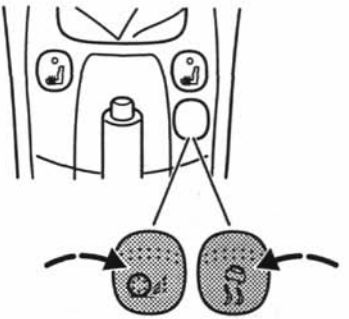
Sistemul poate fi decuplat manual apăsând butonul Sistemului de Control al Tracțiunii(TCS)/ Sistemul de control electronic al stabilității (ESP).

Notă: Sistemul de control al tracțiunii prin frânare (BTCS) nu poate fi decuplat.

Când sistemul este decuplat indicatorul luminos este aprins continuuu.

Sistemul este selectat automat de fiecare dată când este pornit motorul.

Pentru mai multe detalii, consultați capitolele *Buton Sistem de Control al Tracțiunii (TCS)/ Program Electronic de Stabilitate, Roata de rezervă și Lanțuri de zăpadă.*



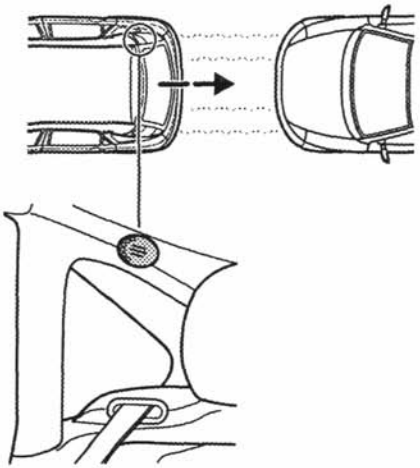
Control TCS Control ESP

Indicator luminos BTCS/TCS

Indicator luminos ESP

SENZOR CU ULTRASUNETE PENTRU DISTANÀA DE PARCARE

Sistemul cuprinde senzori cu ultrasunete situaţi pe bara de protecţie din spate, un dispozitiv de control şi un afişaj / o sonerie pe stâlpul din spate. Sistemul măsoară distanţa faţă de cel mai apropiat obstacol la mersul înapoi şi ajută şoferul să aprecieze distanţa corectă prin semnale vizuale şi auditive.



⚠ Prezenţa senzorului de distanţă nu înseamnă că nu mai e nevoie să fiţi atent la mersul înapoi. Pe ploaie puternică sau în alte condiţii similare, e posibil ca senzorii să nu reuşească să măsoare cu acurateţe la distanţe mici. În mod particular, anumite obicte aflate în apropierea vehiculului (aproximativ 30 cm) şi aflate deasupra sau sub senzor pot fi nedetectate de senzorul cu ultrasunete pentru distanţa de parcare, dăunând astfel vehiculului. Undele ultrasonice, ploaia puternică şi/sau condiţii cauzatoare de reflexii disruptive pot face ca obiectele să nu fie detectate de către senzor. În plus, este posibil ca obiectele ce absorb undele ultrasonice sa nu fie detectate datorită caracteristicilor nefavorabile ale suprafeţei.

Sistemul este activat automat după cuplarea contactului şi selectarea marşarierului. Se va auzi un semnal sonor ca verificare a sistemului.

O defecțiune a sistemului vă va fi indicată printr-un semnal sonor continuu. Două lumini roșii vor apărea pe ecran. O defecțiune a prizei codate este semnalată printr-un sunet cu ton jos în interval de trei secunde. În ambele cazuri sistemul nu funcționează. Verificați sistemul la un dealer Ford.

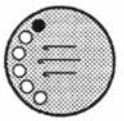
⚠ După folosire, îndepărtați cârligul de remocare.

Vehiculele echipate cu instalații de tractare detașabile sau fixe vor indica distanța de la bară la obstacol.

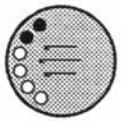
⚠ Fiți atenți în cazul folosirii unei bare de remorcare.

Gama de măsurare este împărțită în șapte zone de avertizare. Un număr de lămpi de avertizare corespondente se vor aprinde și soneria va suna pentru a indica distanța până la obstacol. Vezi imaginile.

Feriți senzorii de mizerie, gheață și zăpadă (nu folosiți obiecte ascuțite pentru curățare).



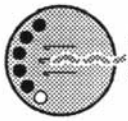
verde
nici un sunet



verde, verde
nici un sunet

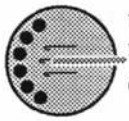
verde, verde/galben
intermitent cu frecvență mică

verde, verde/galben, galben
intermitent



verde, verde/galben, galben/roșu
intermitent cu frecvență mare

verde, verde/galben, galben/roșu, roșu
intermitent cu frecvență mare



verde, verde/galben, galben/roșu, roșu
continuu

BUTONUL DE SEMNALIZARE AVARIE

Folosiți acest buton doar în caz de urgență pentru a-i avertiza pe ceilalți participanți la trafic în caz de defectare a vehiculului. Apăsați pe buton pentru aprinderea sau stingerea luminilor de avarie. Acestea pot fi activate chiar și cu contactul oprit.

SISTEMUL AUXILIAR DE RĂCIRE

În cazul terminării lichidului de răcire a motorului, acest sistem vă permite să mai conduceți o bucată de drum vehiculul, fără ca acest lucru să deterioreze motorul. Această distanță suplimentară de deplasare depinde de temperatura exterioară, de sarcina vehiculului și de starea drumului.

Principiul de funcționare

Dacă motorul se supraîncălzește, indicatorul de temperatură intră în zona roșie, aprinzându-se și lampa de avertizare multifuncțională: transmisie automată / sistem de răcire.

Dacă temperatura motorului continuă să crească, sistemul alternează alimentarea cilindrilor motorului. Cilindrii astfel dezactivați vor acționa ca niște pompe de aer, ajutând la răcirea motorului.

Când se întâmplă acest lucru, lampa de avertizare a motorului se aprinde și ea.

Vehiculul va continua să ruleze, dar cu o putere redusă a motorului, sistemul de aer condiționat (dacă există) nemaifuncționând.

Rularea în continuare va duce la creşterea temperaturii motorului şi la oprirea completă a acestuia.

Înainte de aceasta, timp de 30 de secunde va clipi lampa de avertizare multifuncțională: transmisie automată / sistem de răcire.

⚠ Opriți vehiculul de îndată ce e mai sigur.

La activarea acestui sistem auxiliar:

- Opriți urgent vehiculul.
- Opriți imediat motorul pentru a evita defecțiunile majore.
- Aşteptați să se răcească motorul.
- Verificați nivelul lichidului de răcire. Consultați capitolul *Menținere şi întreținere*.
- Verificați imediat vehiculul la un Dealer Ford.

TERMINAREA COMBUSTIBILULUI

Vehiculele cu motoare pe motorină sunt echipate cu un sistem care împiedică golirea completă a rezervorului de combustibil.

Când combustibilul ajunge la un nivel minim, motorul nu va funcționa cum trebuie.

Realimentați rezervorul cu combustibil cu cel puțin 4 litri.

⚠ Alimentați imediat dacă indicatorul de combustibil de pe bord arată un nivel minim sau dacă se aprinde lampa de avertizare.

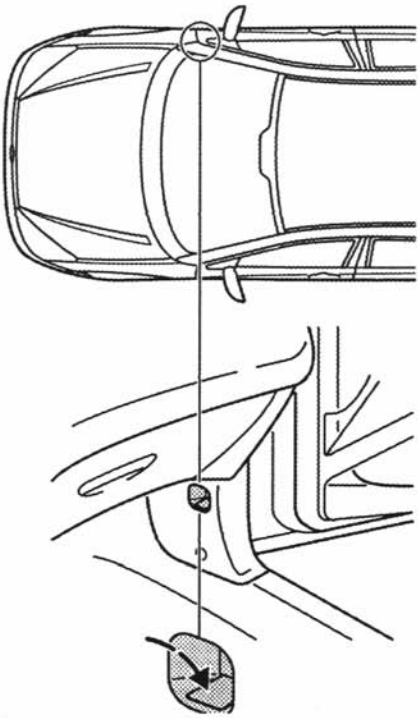
COMUTATORUL DE OPRIRE A SISTEMULUI DE INJECȚIE A COMBUSTIBILULUI

Vehiculul este echipat cu un comutator care oprește alimentarea cu combustibil în cazul unui accident. Acest lucru este destinat în primul rând siguranței dvs.

Comutatorul poate fi activat și de vibrații puternice (de ex. coliziune la parcare).

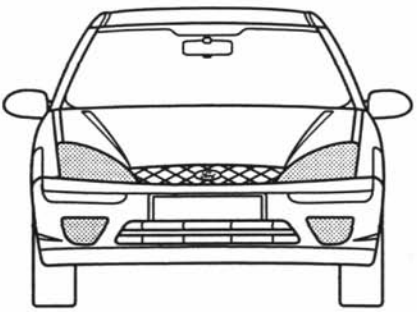
Comutatorul se află pe panoul lateral în fața ușii din dreapta. Când comutatorul este activat, butonul trebuie să fie ridicat.

⚠ Nu resetați comutatorul de oprire a pompei de combustibil dacă vedeți sau mirosiți scurgeri de combustibil din sistemul de alimentare.



Resetarea comutatorului

- Puneți contactul la poziția "0".
- Verificați să nu existe scurgeri la sistemul de alimentare cu combustibil.
- Dacă nu observați scurgeri, resetați comutatorul apăsând butonul (vezi imaginea).
- Rotiți cheia din contact la poziția "II". După câteva secunde, rotiți înapoi la poziția "I".
- Verificați din nou să nu existe scurgeri la sistemul de alimentare cu combustibil.



ÎNLOCUIREA UNUI BEC

Stingeți întotdeauna luminile și opriți contactul înainte de a schimba vreun bec.

Nu atingeți niciodată sticla unui bec halogen. Montați doar becuri care au filtru UV.

Înlocuiți întotdeauna un bec defect cu unul de același tip.

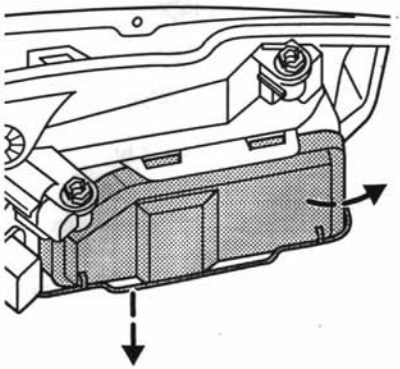
⚠ Verificați alinierea farurilor după înlocuirea becurilor

⚠ La vehiculele echipate cu faruri cu Xenon înlocuiți becurile la un Dealer Ford deoarece există pericol de vătămare datorită voltajului înalt.

Faruri, becuri laterale, semnalizatoare.

Deschideți capota. Pe partea dreaptă îndepărtați protecția bateriei pentru a avea un acces mai bun la becuri.

Eliberați clipsul cablurilor și îndepărtați capacul. Când înlocuiți capacul, asigurați-vă că lamela contactului este bine fixată și mufa firelor este fixată corect.

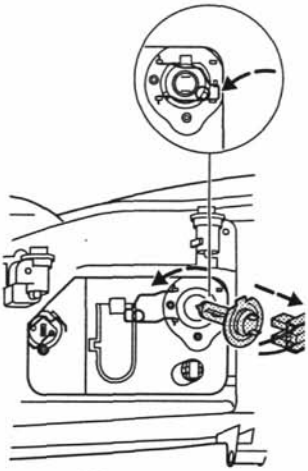


Faruri – fază scurtă

Bec halogen de 55 W.

Scoateți firul conector, trageți lateral clema firului și scoateți lampa.

Montați înapoi în ordine inversă.

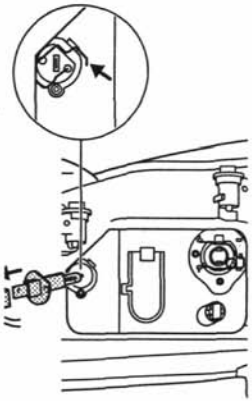


Faruri - fază lungă

Bec halogen de 55 W.

Scoateți firul conector, trageți lateral clema firului și rotiți lampa la 180°, spre stânga. Scoateți lampa.

Montați înapoi în ordine inversă.

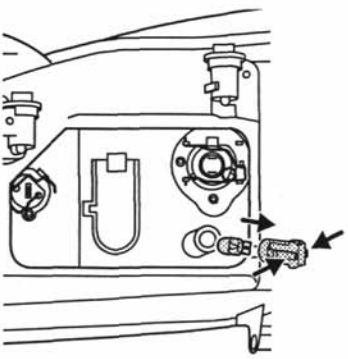


Luminile laterale

Bec cu suport trapezoidal de 5 W.

Rotiți soclul becului în sensul acelor de ceasornic și trageți-l afară. Scoateți ușurel becul din soclu. Scoateti lampa.

Soclul becului trebuie să fie în poziție orizontală. Montați înapoi în ordine inversă.



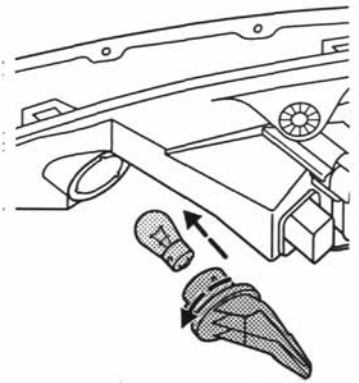
Semnalizatoarele din față

Becuri sferice de 21 W.

Scoateți șuruburile cu o șurubelniță în stea T20 și trageți afară ansamblul lămpii.

Rotiți complet soclul becului în sensul invers acelor de ceasornic și trageți-l afară.

Montați înapoi în ordine inversă.



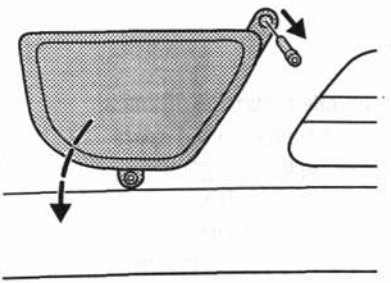
Faruri de ceață

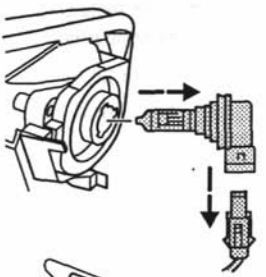
Bec halogen de 55 W.

Eliberați clema de la spatele carcasei farului și trageți afară ansamblul lămpii.

Folosiți șurubelnița Phillips și scoateți capacul de la spatele carcasei farului de ceață și deconectați firul conector. Desfaceți clema firului de la bec.

Montați la loc în ordine inversă.





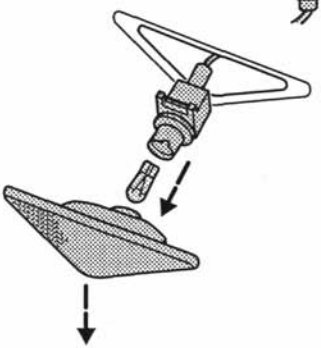
Semnalizator lateral

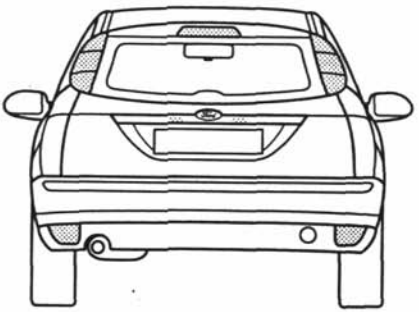
Bec cu suport trapezoidal de 5 W.

Glisați în sus ansamblul lămpii și scoateți-l.

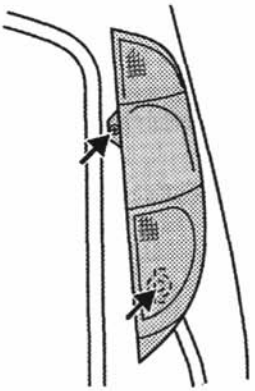
Ținând bine soclul becului, rotiți carcasa lămpii în sensul invers acelor de ceasornic și scoateți-o. Trageți becul afară.

Montați înapoi în ordine inversă.





Luminile din spate (Vehicule model 3 și 5 uși)



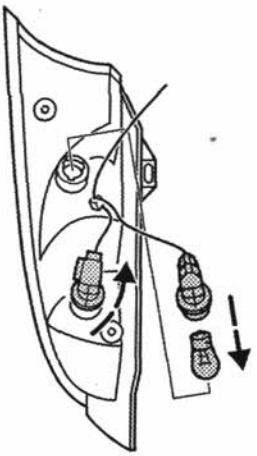
Luminile de poziție / frână și semnalizatoarele din spate

Deschideți hayonul. Din interiorul portbagajului, scoateți piulița de la capacul ansamblului lămpii din spate. Folosind o șurubelniță Phillips, scoateți șurubul și scoateți ușurel carcasa lămpii.

Apăsați ușurel becul în soclu și rotiți-l în sensul invers acelor de ceasornic pentru a-l scoate.

Montați înapoi în ordine inversă.

După montare, verificați dacă luminile funcționează cum trebuie.



Luminile pentru marșarier și lămpile de ceață din spate

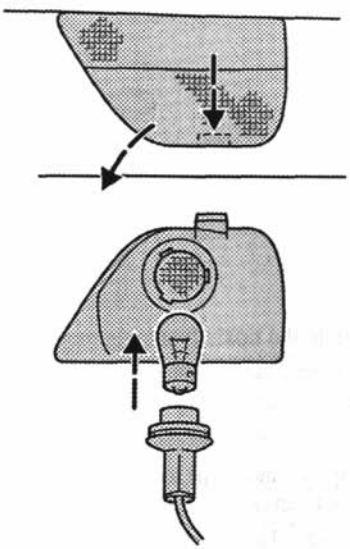
Trageți în jos clema de la spatele carcasei lămpii și apăsați carcasa înspre exterior. Deconectați firul conector.

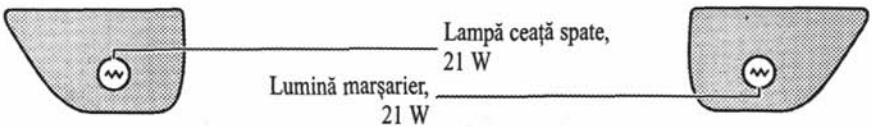
Rotiți complet soclul becului în sensul invers acelor de ceasornic și trageți-l afară.

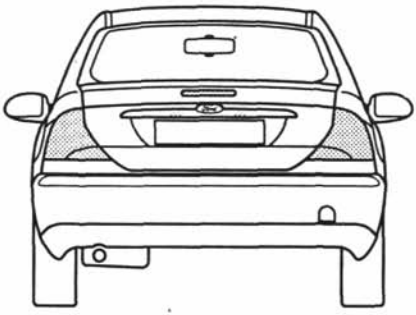
Apăsați ușurel becul în soclu și rotiți-l în sensul invers acelor de ceasornic pentru a-l scoate.

Montați la loc în ordine inversă.

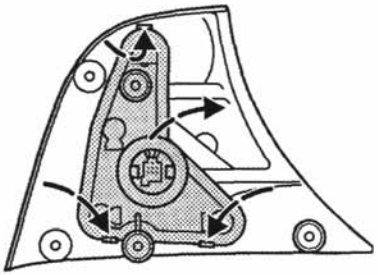
După montare, verificați dacă luminile funcționează cum trebuie.







Luminile din spate (vehicule model 4 uși)



Din interiorul portbagajului scoateți piulițele fluture de la carcasa lămpii.

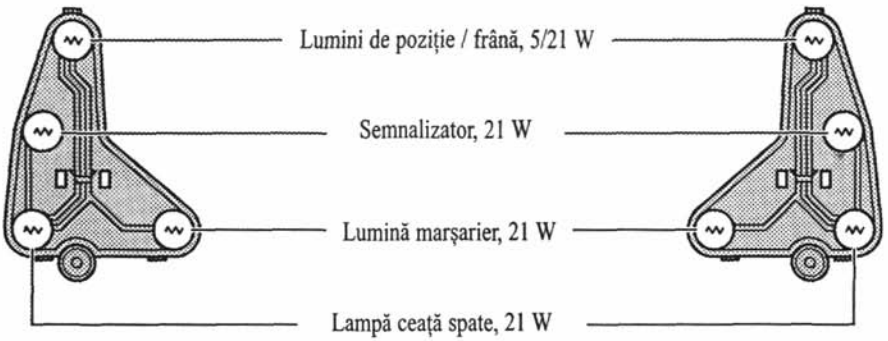
Trageți ușurel afară carcasa.

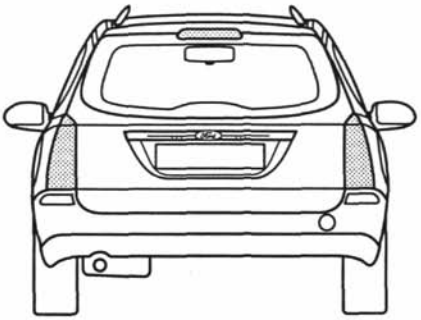
Desfaceți clemele de pe soclul becului și scoateți soclul din carcasă.

Apăsați ușurel becul în soclu și rotiți-l în sensul invers acelor de ceasornic pentru a-l scoate.

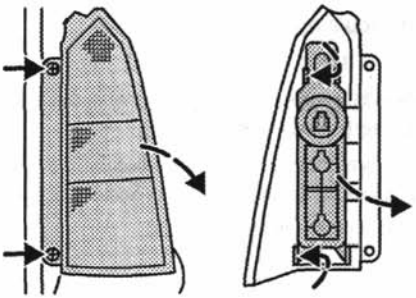
Montați la loc în ordine inversă.

După montare, verificați dacă luminile funcționează cum trebuie.





Luminile din spate (vehicule model "Estate")



Cu hayonul deschis, scoateţi şuruburile cu o şurubelniţă Phillips.

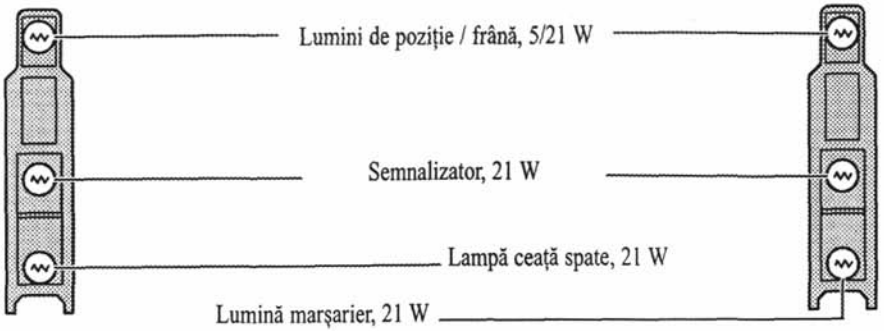
Trageţi uşurel afară carcasa.

Desfaceţi clemele de pe soclul beculuí şi scoateţi soclul din carcasă.

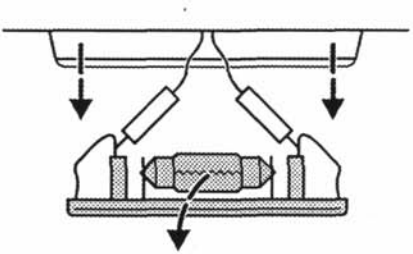
Apăsaţi uşurel becul în soclu şi rotiţi-l în sensul invers acelor de ceasornic pentru a-l scoate.

Montaţi la loc în ordine inversă.

După montare, verificaţi dacă luminile funcţionează cum trebuie.



Lumina de la placa de înmatriculare

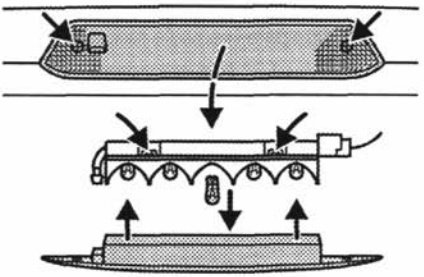


Lampă tubulară de 5 W.

Introduceți în gaură o șurubelniță dreaptă și scoateți ansamblul lămpii. Trageți afară becul.

Montați la loc în ordine inversă.

Lumină de frână suplimentară



Vehicule model 3 sau 5 uși

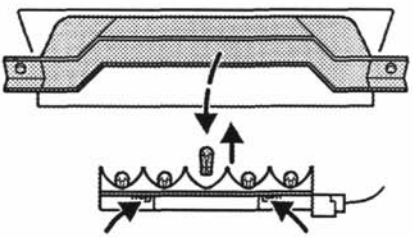
Bec cu suport trapezoidal de 5 W.

Scoateți șuruburile cu o șurubelniță în stea T20 și trageți afară ansamblul lămpii.

Desfaceți clemele de pe soclul becului și trageți afară soclul din oglinda lămpii. Scoateți becul.

Montați la loc în ordine inversă.

Vehicule model 4 uși



Bec cu suport trapezoidal de 5 W (5x).

Deschideți portbagajul. Scoateți carpeta cu ajutorul unei șurubelnițe.

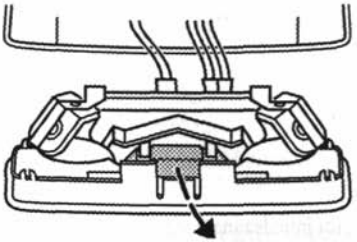
Desfaceți clemele de pe soclul becului și trageți-l afară. Scoateți becul.

Montați la loc în ordine inversă.

Luminile interioare

Lămpi tubulare de 10 W.

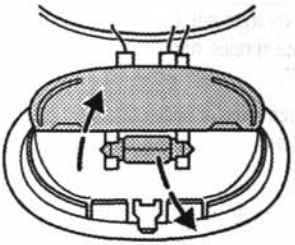
Stingeți luminile interioare (poziția din mijloc a comutatorului). Scoateți ansamblul lămpii cu o șurubelniță dreaptă introdusă în partea opusă comutatorului.



Lumină față: scoateți becul.

Lumină spate: scoateți oglinda lămpii și înlocuiți becul.

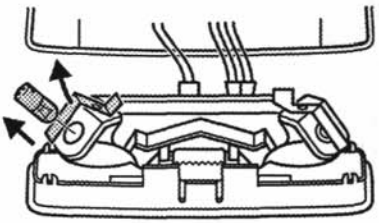
Montați noul bec în ordine inversă.



Luminile de citit

Bec cu suport trapezoidal de 5 W.

Becurile pot fi înlocuite după ce placa de contact a fost rotită înapoi.

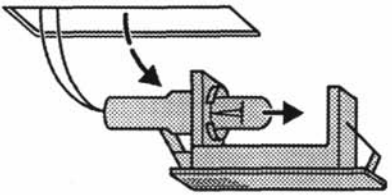


Lumina din portbagaj

Bec cu suport trapezoidal de 5 W.

Cu ajutorul unei șurubelnițe drepte scoateți cu grijă ansamblul lămpii și scoateți becul.

Montați la loc în ordine inversă.



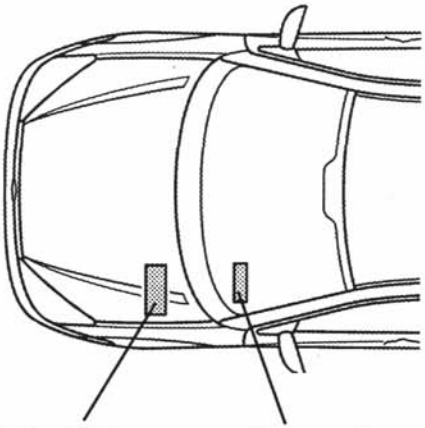
SIGURANȚE ȘI RELEE

⚠ Opriți contactul și toate echipamentele electrice înainte de a schimba o siguranță sau un releu.

Înlocuiți întotdeauna o siguranță defectă cu una nouă având aceleași caracteristici.

Cutiile cu siguranțe care conțin principalele siguranțe și relee sunt localizate după cum arată imaginile.

Înlocuirea releelor necesită cunoștințe de specialitate.

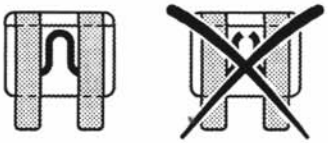


Cutie auxiliară cu siguranțe

Cutie centrală cu siguranțe

⚠ Orice modificări neautorizate aduse sistemului electric sau de alimentare cu combustibil ale vehiculului pot să aibă influențe negative asupra performanței vehiculului și constituie un pericol de incendiu. Prin urmare, este recomandat ca orice intervenție la sistemul electric sau la cel de alimentare cu combustibil să fie făcută de un Dealer Ford.

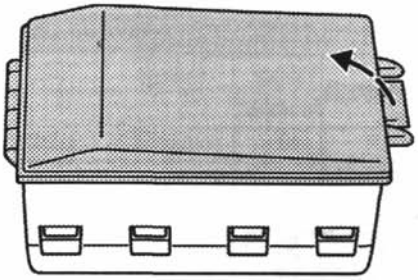
O siguranță arsă poate fi identificată după firul întrerupt. Toate siguranțele sunt montate prin împingere.



Cutia auxiliară cu siguranțe

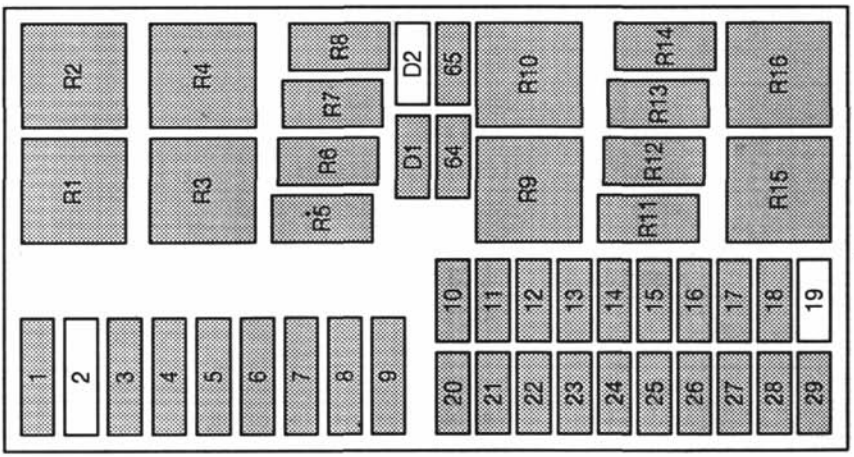
Aceasta se găsește în partea stângă a compartimentului motorului.

Pentru a verifica sau înlocui o siguranță, scoateți capacul cutiei cu siguranțe.



Schimbarea unei siguranțe

Împreună cu vehiculul vă este livrat și un dispozitiv de scoatere a siguranțelor. Acesta se găsește în cutia auxiliară cu siguranțe.



Siguranțele din cutia auxiliară de siguranțe (în compartimentul motorului)

Siguranță	Valoare în amperi	Culoare	Circuite protejate
1*	40	portocaliu	Rețea principală de alimentare pt. sistemul electric
2	-	-	Neutilizate
3	40	portocaliu	Încălzire bujie incandescentă 2
4*	50	roșu	Încălzire parbriz
5*	60	albastru deschis	Bujie incandescentă diesel
6*	30	verde	Ventilator răcire motor (aer condiționat)
7*	40	portocaliu	Rețea principală de alimentare pt. sistemul electric
8*	30	verde	Contact
9*	20	galben	Management motor
10	10	roșu	Senzor tensiune baterie, priză diagnosticare
11	30	verde	Pompă ABS
12	15	albastru	Pompă combustibil, pompă injecție diesel
13	30	verde	Sistem spălare faruri
14	10	roșu	Lumini de zi (lumini laterale)
15	10	roșu	Bobina ambreiajului compresorului A/C
16	10	albastru deschis	Faruri stânga – fază scurtă
17	10	albastru deschis	Faruri dreapta – fază scurtă
18	10	roșu	Transmițător cu senzor HO_2S (convertor catalitic)
19	-	-	Neutilizat
20	10	roșu	Management motor
21	20	galben	Valvă ABS
22	15	albastru	Lumini de zi (fază scurtă)
23	20	galben	Încălzire auxiliară (motor diesel)
24	30	verde	Încălzire bujie incandescentă 1
25	10	albastru deschis	Lumini de zi
26	10	roșu	Faruri stânga – fază lungă
27	10	roșu	Faruri dreapta – fază lungă
28	10	roșu	Încălzire parbriz, încălzire motorină, motor diesel
29	30	verde deschis	Ventilator răcire motor (aer condiționat)
64	30	verde	Motor ventilator încălzire
65	30	verde	Ventilator răcire motor

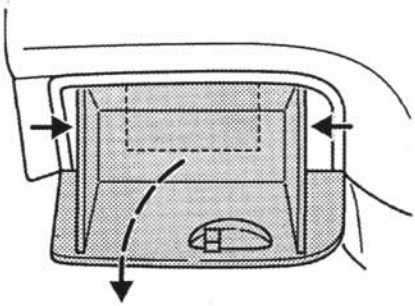
* Aceste siguranțe trebuie înlocuite de un Dealer Ford.

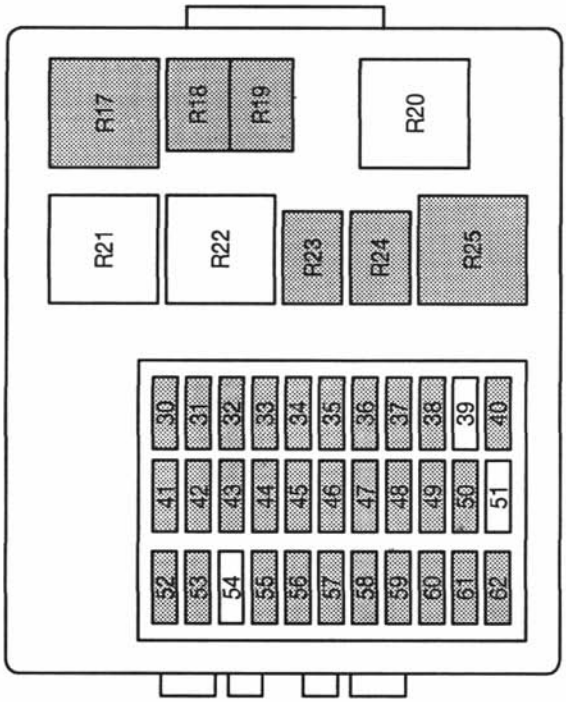
Relee din cutia auxiliară de siguranțe

Releu	Culoare	Circuite comutate
1	negru	Contact
2	negru	Încălzire bujie incandescentă 1
3	negru	Încălzire parbriz
4	albastru	Sistem spălare faruri
5	negru	Faruri – fază lungă
6	negru	Faruri – fază scurtă
7	negru	Pompă combustibil, pompă injecția diesel
8	negru	Management motor
9	negru	Bujie incandescentă diesel
10	negru	Încălzire bujie incandescentă 2
11	negru	Aer condiționat
12	negru	Lumini de zi
13	negru	Încălzire parbriz, încălzire motorină
14	negru	Deconectare lumini de frână (Program Electronic de Stabilitate)
15	verde închis	Ventilator răcire motor, nivel 1
16	negru	Ventilator răcire motor, nivel 2 (aer condiționat)

Cutia centrală cu siguranțe

Se află în partea stângă, sub tabloul de bord.





Cutia centrală de siguranțe

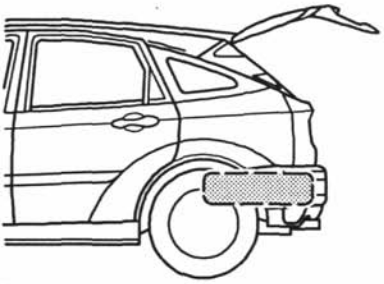
Siguranță	Valoare în amperi	Culoare	Circuite protejate
30	10	roșu	Comutator lumini
31	15	albastru	Radio
32	15	albastru	Indicator direcție (GEM)
33	20	galben	Claxon, scaune acționate electric
34	20	galben	Trapă aerisire electrică
35	7,5	maro	Lumini interioare, oglinzi electrice
36	20	galben	Module electronice, ceas digital
37	25	alb	Geamuri electrice, închidere totală centralizată (partea stângă)
38	25	alb	Geamuri electrice, închidere totală centralizată (partea stângă)
39	-	-	Nefolosită
40	10	roșu	Lumină marșarier
41	7,5	maro	Radio (accesorii)
42	15	albastru	Stopuri frână
43	15	albastru	Geamuri electrice, ștergător lunetă
44	20	galben	Lumini ceață față și spate
45	7,5	maro	Aer condiționat, recirculare aer
46	7,5	maro	Modul ABS
47	15	albastru	Brichetă
48	10	roșu	DLC (cuplă pentru teste)
49	25	alb	Încălzire lunetă
50	7,5	maro	Încălzire oglinzi

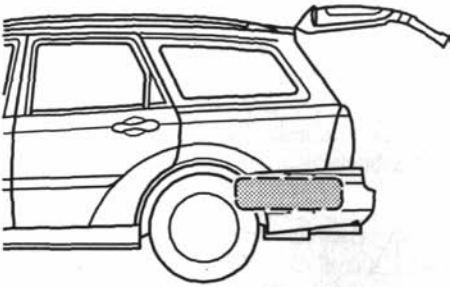
Cutia centrală de siguranțe

Siguranță	Valoare în amperi	Culoare	Circuite protejate
51	-	-	Nefolosită
52	15	albastru	Încălzire scaune față
53	10	roșu	Lumină marșarier, încălzire apă stropitor
54	-	-	Nefolosită
55	25	alb	Geamuri electrice față
56	20	galben	Ștergător parbriz
57	7,5	maro	Lumini laterale, partea dreaptă
58	7,5	maro	Lumini laterale, partea stângă
59	10	roșu	Comutator lumini
60	7,5	maro	Modul air-bag
61	7,5	maro	Module electronice, tablou de bord
62	7,5	maro	Lumini număr de înmatriculare
63	20	galben	Blocare centralizată (pe partea din spate a cutiei cu siguranțe)

Relee din cutia auxiliară de siguranțe

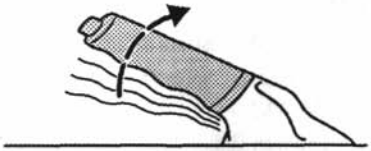
Releu	Culoare	Circuite comutate
17	negru	Blocare starter
18/19	negru	Ștergere intermitentă parbriz și lunetă
20	-	Nefolosit
21	-	Nefolosit
22	-	Nefolosit
23	negru	Claxon
24	negru	Economizor baterie
25	negru	Încălzire lunetă și oglinzi





SCHIMBAREA UNEI ROȚI

⚠ Este extrem de important să respectați următoarele măsuri de precauție înainte de a ridica vehiculul pe cric:



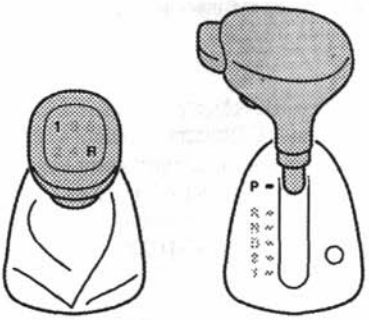
Parcați autovehiculul în așa fel încât să nu vă expuneți pericolelor și să nu împiedicați traficul atunci când schimbați o roată.

Asigurați-vă că vehiculul stă pe o suprafață solidă și plană. Dacă este necesar, asigurați vehiculul cu dispozitive de blocare suplimentare.

Asigurați-vă că roțile din față sunt îndreptate perfect înainte.

Trageți frâna de mână și selectați viteză întâi sau mersarierul.

Dacă vehiculul este cu transmisie automată, selectați poziția "**P**".



Roata de rezervă

⚠ Nu folosiți o roată de rezervă cu circumferință și diametru diferite de ale celorlalte anvelope. Este posibilă avarierea vehiculului, iar acesta devine greu de controlat

⚠ Dacă dimensiunea (janta sau anvelopa) roții de rezervă diferă de cea a celorlalte roți montate, trebuie respectate următoarele reguli:

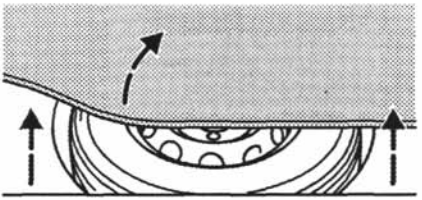
- Nu depășiți 80 km/h.
- Circulați pe o distanță cât mai scurtă.
- Nu montați mai mult de o roată de rezervă în același timp.
- Nu utilizați lanțuri de zăpadă pe această roată.
- Nu duceți mașina la o instalație automată de spălare.

- Vehiculele echipate cu sisteme de control al tracțiunii (TCS)/sistem de control al stabilității (ESP) pot avea un comportament anormal , comportament ce poate fi evitat prin decuplarea sistemelor. Consultați secțiunea Sistem de Control al Tracțiunii (TCS)/Sistem de control al stabilității (ESP).

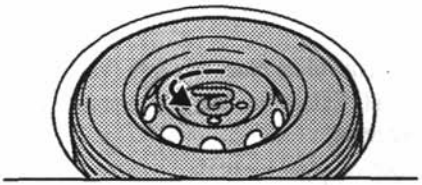
- Șofați cu atenție și înlocuiți roata de rezervă temporară cât mai curând posibil.

Vehicule model 3, 4 și 5 uși

Roțile de rezervă se află sub podeaua portbagajului.

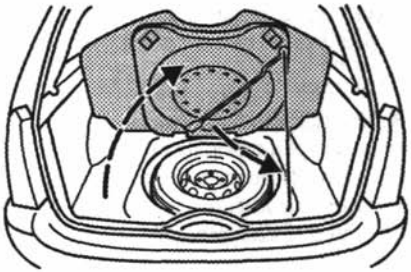


- Ridicați podeaua portbagajului apucând-o din spate și scoateți-o.
- Scoateți șurubul de blocare, rotind în sensul invers acelor de ceasornic.
- Scoateți roata de rezervă.
- Scoateți cricul care se află sub roata de rezervă.
- Puneți roata defectă în locul celei de rezervă.

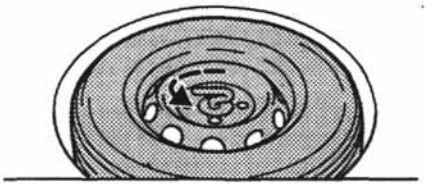


Vehicule model "Estate"

Roata de rezervă se află sub podeaua portbagajului.



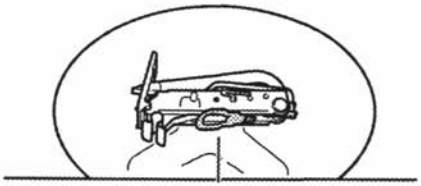
- Ridicați podeaua portbagajului apucând-o din spate și scoateți-o.
- Răsuciți mânerele de blocare la poziția 🔓.
- Scoateți bara de sprijin de sub podea și fixați-o în lăcașul din podea.
- Scoateți șurubul de blocare, rotind în sensul invers acelor de ceasornic.
- Scoateți roata de rezervă.
- Scoateți cricul și dispozitivul de blocare a roții care se află sub roata de rezervă.
- Puneți roata defectă în locul celei de rezervă.
- Asigurați-vă că ambele mânere de blocare din podea sunt fixate în suporți și sunt în poziția 🔒.



Cricul

⚠ Ridicați vehiculul cu cricul doar pentru a schimba roți. Nu lucrați sub vehicul în această situație.

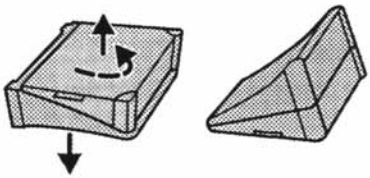
Cricul și cheia de roată se află în locașul roții de rezervă. Scoateți șurubul de blocare rotind în sensul invers acelor de ceasornic și scoateți cricul și cheia de roată.



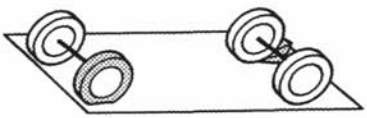
Dispozitivul de blocare a roții (Vehicule model "Estate" cu capacitate crescută de încărcare)

Trageți cele două bucăți ale dispozitivului și răsuciți-le la 180°.

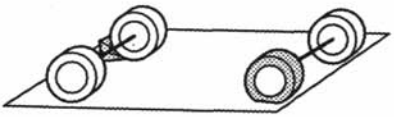
Când schimbați o roată, fixați întotdeauna dispozitivul de blocare în fața roții aflate **în diagonală** cu cea care urmează a fi schimbată.



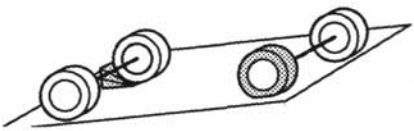
- Când ridicați cu cricul **partea din față** a vehiculului pe o **suprafață plană**, fixați dispozitivul de blocare între pământ și pneul roții din spate aflate în diagonală cu roata schimbată, dispozitivul blocând partea din spate a acestei roți.



- Când ridicați cu cricul **partea din spate** a vehiculului pe o **suprafață plană**, fixați dispozitivul de blocare între pământ și pneul roții din față aflate în diagonală cu roata schimbată, dispozitivul blocând partea din față a acestei roți.

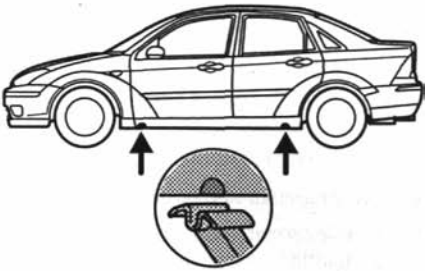


- Dacă este inevitabil să parcați pe o **pantă**, fixați dispozitivul de blocare între pământ și pneul roții aflate în diagonală cu roata schimbată, dispozitivul blocând roata în **josul pantei**.



Locuri de montare a cricului

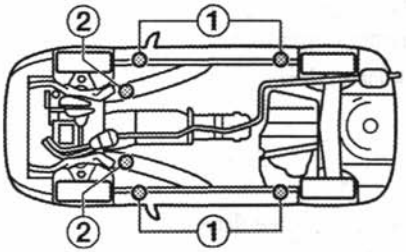
Cricul trebuie folosit doar în locurile specifice de sub cadrul inferior. Acestea sunt usor de identificat prin niste mici crestaturi.



Alte locuri de montare a cricului

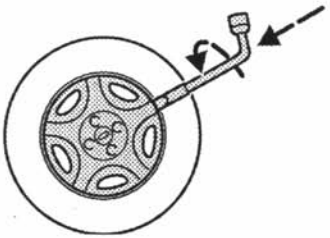
Punctele (1) si (2) pot fi folosite pentru ridicarea de catre macara, echipamente de ridicare în ateliere mecanice si suporti de cricuri.

Pozitionarea în alte locuri poate provoca deteriorari grave ale carcasei, sistemului de directie, suspensiei, motorului, sistemului de frânare si liniilor de alimentare.

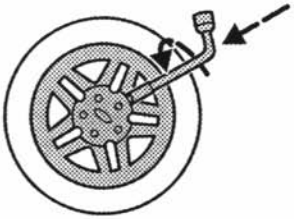


⚠ Ridicati vehiculul cu cricul doar pentru a schimba roti. Nu lucrati sub vehicul în aceasta situatie.

Demontarea unei roți



- Asigurați-vă că roțile din față sunt îndreptate perfect înainte.
- Trageți frâna de mână și selectați viteza întâi sau marșarierul. Dacă vehiculul este cu transmisie automată, selectați poziția "P".
- Cereți pasagerilor să coboare din vehicul.
- Dacă este necesar, fixați vehiculul să nu alunece folosind dispozitive de blocare potrivite.



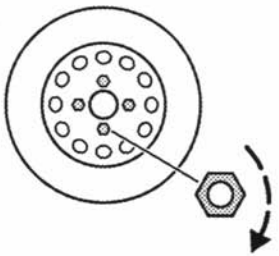
- Introduceți partea plată a cheii de roată între jantă și capacul butucului și răsuciți cu grijă pentru a scoate capacul.
- Puneți cheia pe piulița de blocare.

- Slăbiți piulițele fluture.
- Montați cricul cu toată partea de jos pe pământ.
- Cricul trebuie montat vertical pe punctul de ridicare a mașinii.
- Ridicați vehiculul până ce roata nu mai atinge solul.
- Desfaceți și scoateți piulițele fluture și scoateți roata.

Odată cu vehiculul vă este livrat și un certificat cu numerele de referință ale piulițelor fluture. Dealer-ul dvs. Ford vi le poate înlocui doar dacă îi prezentați acest certificat.

Montarea unei roţi

⚠ Jantele din aliaj de aluminiu nu trebuie montate utilizând piuliţe destinate jantelor din oţel



- Puneţi roata pe şuruburile roţii. Înşurubaţi piuliţele rotind în sensul acelor de ceasornic şi având grijă ca acestea să fie poziţionate cu capătul subţiat către roată.

Piuliţele fluture ale roţilor din aliaj pot fi folosite şi pentru roţile de rezervă din oţel.

- Coborâţi vehiculul şi scoateţi cricul.
- Puneţi cheia pe piuliţa de blocare.
- Strângeţi puternic piuliţele fluture în secvenţă pe diagonală.
- Apăsaţi cu putere capacul butucului cu mâna.
- Puneţi cheia pentru piuliţele de blocare într-un loc sigur.
- Puneţi cricul şi roata defectă în portbagaj, urmând procedura în ordine inversă şi fixaţi-le bine.

Verificaţi cât mai rapid tensiunea de strângere a piuliţelor fluture şi presiunea pneului.

BATERIA

Sfaturi de siguranță

⚠ Luați întotdeauna următoarele măsuri de precauție când mânuiți o baterie:

- Purtați ochelari de protecție. Nu lăsați acidul sau particule de plumb să intre în contact cu pielea sau îmbrăcămintea dvs.

- Acidul bateriei este caustic. Purtați mănuși și ochelari de protecție. Nu zgâlțâiți bateria, pentru că acidul ar putea ieși prin orificiile de ventilare. Dacă acidul este pulverizat în ochi, spălați imediat câteva minute cu apă curată și mergeți apoi la doctor. Dacă acidul este pulverizat pe piele sau haine, neutralizați-l într-o baie alcalină (săpun) și spălați cu apă. Dacă acidul este înghițit, prezentați-vă de urgență la medic.

- Țineți copiii departe de acidul bateriei.

- La încărcarea bateriei poate fi eliberat un gaz exploziv.

● Orice flăcări deschise sau scântei sunt interzise. Fumatul este de asemenea interzis. Evitați producerea de scântei când mânuiți fire și echipamente electrice. Nu conectați polii bateriei. Scurtcircuitul rezultat va provoca scântei și poate cauza vătămări corporale.

● Sistemul electronic de aprindere funcționează cu tensiune înaltă. Nu atingeți niciodată aceste componente cu motorul în funcțiune sau contactul pus.

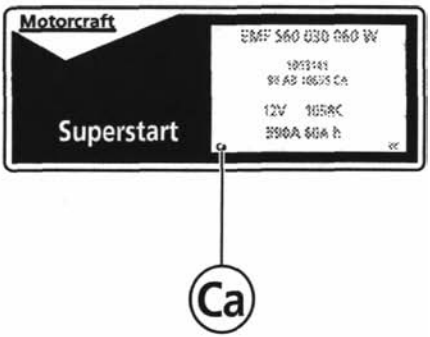
Scoaterea și instalarea

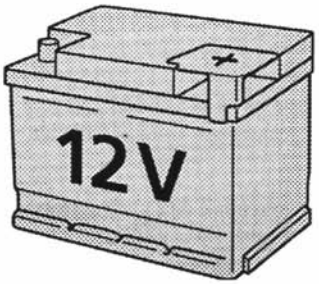
⚠ Luați întotdeauna următoarele măsuri de precauție când scoateți și montați la loc o baterie:

Notă: Vehiculul dvs. este dotat cu baterie din argint/ calciu (marcat **Ca**). Această baterie trebuie înlocuită tot cu o baterie de argint/ calciu.

● Bateria nouă trebuie să aibă aceeași capacitate și același voltaj ca bateria veche. Pentru a obține specificațiile corecte ale bateriei, contactați un Dealer Ford.

● Cu contactul și toate echipamentele electrice oprite, scoateți mai întâi cablu de la polul negativ (-).





- Fiți foarte atent să împiedicați orice contact simultan al polilor bateriei cu obiecte din metal sau vreun contact accidental între polul pozitiv și caroseria vehiculului.
- Când reconectați bateria, conectați mai întâi polul pozitiv (+) și apoi cel negativ (-).

Dacă bateria a fost deconectată, vehiculul se poate comporta într-un mod neobișnuit pe o distanță de aprox. 8 km după reconectarea bateriei.

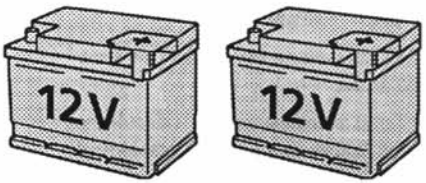
Acest lucru se datorează readaptarii automate a sistemului de management al motorului la motorul efectiv și nu trebuie luat în considerare.

Radioul trebuie reprogramat introducându-se codul.

La vehiculele echipate cu 4 geamuri electrice, este necesară reprogramarea memoriei conform secțiunii *Geamuri electrice*.

Bateriile folosite conțin acid sulfuric și plumb. Nu le aruncați în nici un caz în gunoiul menajer. Folosiți locurile autorizate pentru aruncarea deșeurilor.

Procedura de pornire a motorului folosind cabluri de legătură la o baterie auxiliară

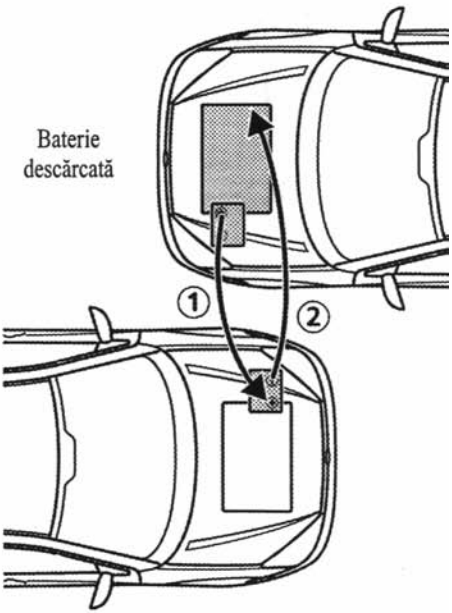


Conectați numai baterii cu același voltaj (12 V). Folosiți cabluri de legătură de dimensiuni adecvate și care au cleme izolate. Nu deconectați bateria de la sistemul electric al vehiculului.

Puteți obține cablurile de legătură de la Dealer-ul dvs. Ford.

Conectarea cablurilor

- Poziționați vehiculele astfel încât să nu se atingă.
- Opriți motorul și orice echipamente electrice inutile.
- Conectați borna pozitivă (+) a bateriei descărcate la borna pozitivă (+) a bateriei auxiliare (cablul 1).
- Conectați un capăt al celui de-al doilea cablu la borna negativă (-) a bateriei auxiliare și celălalt capăt cât mai departe de baterie la blocul motorului ce trebuie pornit (cablul 2). **Nu conectați la borna negativă (-) a bateriei descărcate.**
- Cablurile de legătură nu trebuie să atingă nici o piesă în mișcare.



Baterie auxiliară

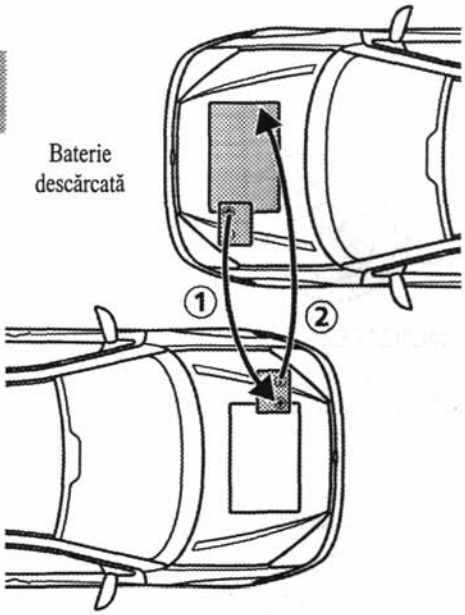
Pornirea motorului

- Turați motorul vehiculului cu bateria auxiliară la turație moderată.
- Porniți motorul vehiculului cu bateria descărcată.
- Turați motoarele ambelor vehicule încă 3 min. înainte de a deconecta cablurile de legătură.

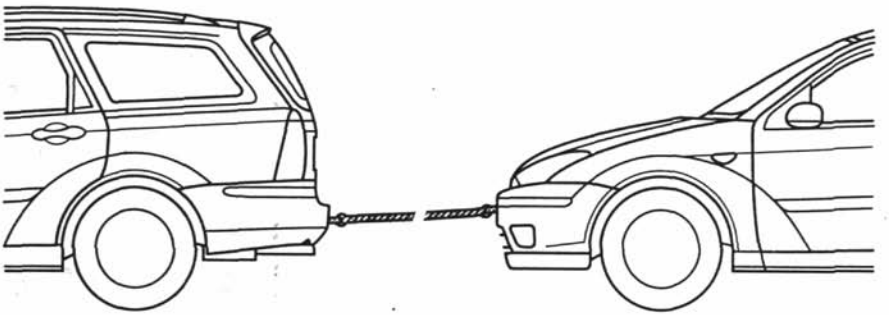
Deconectarea cablurilor de legătură

⚠ Nu aprindeți farurile. Tensiunea înaltă ar putea arde becurile.

● Deconectați mai întâi cablul 2 (-) și **apoi** cablul 1 (+).



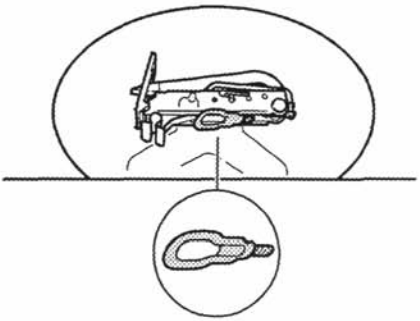
Baterie auxiliară



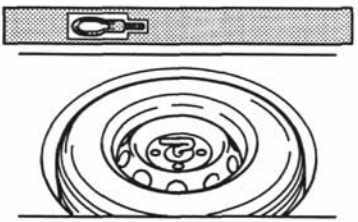
REMORCAREA VEHICULULUI

Atât pe partea din față, cât și pe partea din spate a vehiculului există un loc pentru atașarea inelului de remorcare cu șurub, folosind un cablu de remorcare Ford sau Motorcraft. Inelul de remorcare cu șurub este ținut, împreună cu cricul, în compartiment și trebuie **întotdeauna** purtat în vehicul.

⚠ Inelul de remorcare cu șurub are filetare pe **stânga**. Montați-l prin rotire în sensul **invers acelor de ceasornic**. Folosiți cheia de roată pentru a vă asigura că inelul de remorcare este înșurubat până la capăt.



4 uși

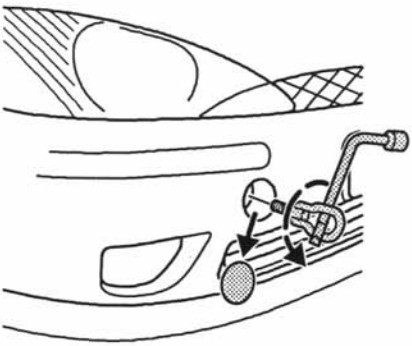


Estate

3 / 5 uși

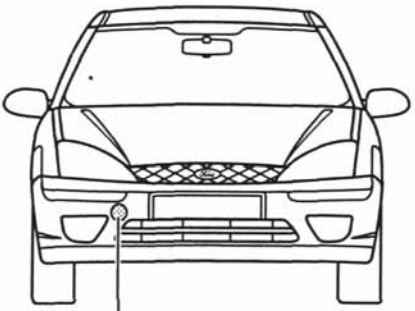
Scoateți capacul de la bara de protecție cu ajutorul unei șurubelnițe drepte și montați inelul de remorcare.

După folosire, deșurubați inelul de remorcare și puneți la loc capacul.

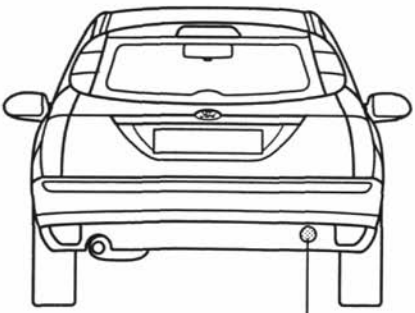


Când remorcați, porniți întotdeauna de pe loc ușor și fără smucituri. O tensiune excesivă în cablul de remorcare poate duce la deteriorarea ambelor vehicule.

⚠ Cheia din contact trebuie să fie pusă pe poziția "II" când vehiculul este remorcat, astfel încât sistemul de direcție, lămpile indicatoare ale direcției și luminile de frână să fie operaționale. Deoarece servofrâna și servodirecția nu funcționează cu motorul oprit, va trebui să apăsați frâna și să rotiți de volan mai cu putere. Asigurați-vă că aveți distanțe mai mari pentru frânare și manevrare.



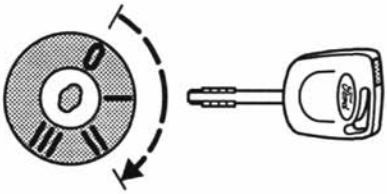
Spațiu pentru montarea inelului de tractare față



Spațiu pentru montarea inelului de tractare spate

Pornirea vehiculelor cu transmisie manuală prin remorcare sau împingere

⚠ Pentru a preveni deteriorarea convertizorului catalitic, **nu** porniți vehiculul prin remorcare sau împingere în timp ce motorul este la **temperatura de funcționare**. Folosiți o baterie auxiliară și cabluri de legătură.



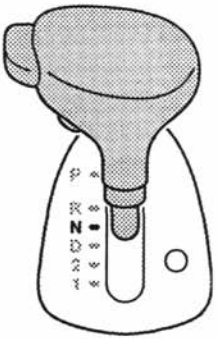
Este posibil să porniți motorul **rece** prin remorcarea sau împingerea vehiculului.

- Rotiți cheia în contact pe poziția "**II**".
- Apăsați pedala de accelerație.
- Apăsați pedala de ambreiaj și selectați treapta a treia de viteză.
- În timp ce vehiculul este remorcat sau împins, eliberați ușor pedala de ambreiaj.

Poate fi greu de pornit un motor diesel rece prin împingerea sau remorcarea vehiculului, deoarece sistemul de pornire la temperaturi reci nu poate fi acționat dacă bateria este descărcată.

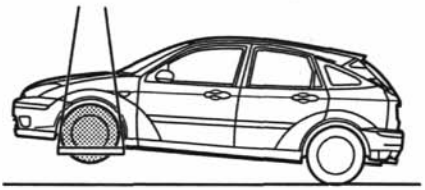
Remorcarea vehiculelor cu transmisie automată

Când este remorcat un vehicul cu transmisie automată, maneta schimbătorului de viteze trebuie să fie în poziţia "**N**" (neutru). Nu remorcaţi niciodată un astfel de vehicul la o viteză mai mare de 50 km/h sau pe o distanţă mai mare de 50 km. Dacă este necesară remorcarea pe o distanţă mai lungă, roţile de tracţiune trebuie să fie ridicate de la pământ. Vehiculul remorcat trebuie să fie cu faţa înainte.



⚠ Nu remorcaţi niciodată un vehicul cu spatele şi cu roţile de tracţiune rotindu-se. Dacă această instrucţiune nu este respectată, se poate defecta transmisia automată.

Un vehicul cu transmisie automată nu poate fi pornit prin împingere sau remorcare. Folosiţi o baterie auxiliară şi cabluri de legătură.

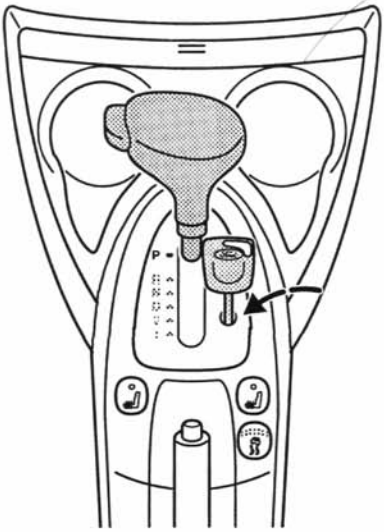


Deblocarea manetei schimbătorului de viteze din poziția de parcare în caz de urgență (Transmisie automată).

Este posibilă eliberarea mecanică a manetei schimbătorului din poziția de parcare "**P**" în cazul descărcării bateriei sau a unei defecțiuni la sistemul electric.

Cu ajutorul unei șurubelnițe drepte (sau a unui alt obiect asemănător) scoateți capacul de pe consola centrală lângă maneta schimbătorului.

Introduceți o cheie (sau un alt obiect asemănător) în gaura de sub capac și împingeți în jos maneta de blocare, scoțând în același timp maneta schimbătorului din poziția "**P**".



⚠ Dacă maneta trece din nou în poziția "P", repetați procedura.

SERVICE

Service asigurat de Ford

Când este vorba de operații esențiale pentru o bună fiabilitate și un bun comportament la drum al vehiculului dvs., respectați intervalele de service indicate în Ghidul de Service. Vă recomandă să apelați întotdeauna la un Dealer Ford.

Ce trebuie să faceți

Verificați cu regularitate nivelul lichidelor de la motor și completați, dacă este nevoie. Verificați presiunea pneurilor și funcționarea corectă a frânelor și a luminilor. Verificați luminile de avertizare. Un plan de întreținere vă este furnizat pentru ajutor.

Rezervoarele pentru lichidul de frână, lichidul de răcire și lichidul servodirecției sunt transparente și permit o verificare vizuală rapidă.

Pentru a le identifica ușor, capacele de umplere și joja de ulei sunt marcate galben/negru.

⚠ Contactul trebuie oprit înainte de lucra la compartimentul motorului. Chiar și cu contactul oprit, ventilatorul de răcire poate porni automat. De aceea fiți foarte atent să nu vă prindeți hainele, în special cravata sau eșarfa, în ventilator sau în curelele de transmisie.

⚠ Sistemul electronic de aprindere funcționează la o tensiune înaltă. Nu atingeți aceste componente cu motorul în funcțiune sau cu contactul pus.

Întreținerea generală a vehiculului

Când vehiculul este spălat, resturile de combustibil, ulei și lubrifianți sunt eliminate.

Folosiți numai zonele special amenajate pentru spălare, prevăzute cu sistem de drenare ecologic.

Aruncați uleiul de motor, lichidul de frână, antigelul, bateriile și pneurile uzate doar în locuri special amenajate sau cereți ajutor vânzătorului dvs. atunci când le înlocuiți. În nici un caz nu le aruncați în gunoiul menajer sau în canalele de scurgere.

Fiecare trebuie să se gândească la protecția mediului. Aduceți-vă și dvs. aportul.

Plan de întreţinere

Verificare zilnică

- Funcţionarea tuturor luminilor exterioare şi interioare. Înlocuiţi becurile arse sau slăbite şi asiguraţi-vă că lentilele sunt curate.

Verificare la fiecare alimentare

- Nivelul uleiului de motor.
- Nivelul lichidului de frână.
- Nivelul lichidului de spălare parbriz.

Presiunea şi starea pneurilor (doar când este frig).

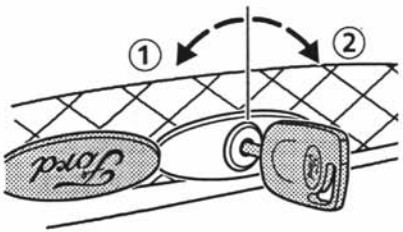
Verificare lunară

- Nivelul lichidului de răcire (cu motorul rece).
- Scurgeri la ansambluri, conducte, furtunuri şi rezervoare.
- Nivelul lichidului servodirecţiei.
- Funcţionarea aerului condiţionat*.
- Funcţionarea frânei de mână.
- Funcţionarea claxonului.

*** Important:** Aerul condiţionat trebuie folosit cel puţin 30 de min. pe lună.

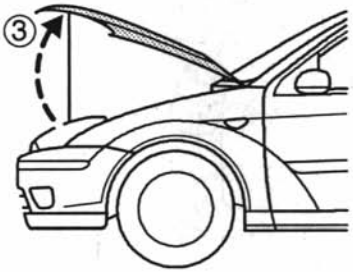
⚠ Păstraţi uleiurile, lubrifianţii şi lichidele de la motor departe de copii. Respectaţi instrucţiunile scrise pe recipiente. Evitaţi contactul pielii cu uleiul de motor.

Deschiderea capotei



● Trageţi lateral emblema Ford de pe masca radiatorului în sus. Pentru a deschide capota, introduceţi cheia şi rotiţi mai întâi în sensul invers acelor de ceasornic (1). Ridicaţi uşor capota şi rotiţi complet cheia în sensul acelor de ceasornic (2).

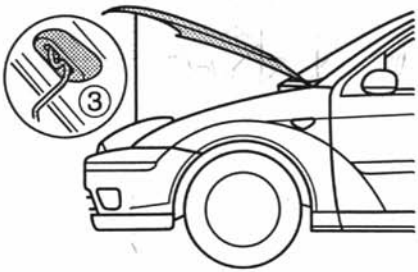
⚠ Scoateţi cheia imediat după deschidere şi puneţi la loc emblema Ford.



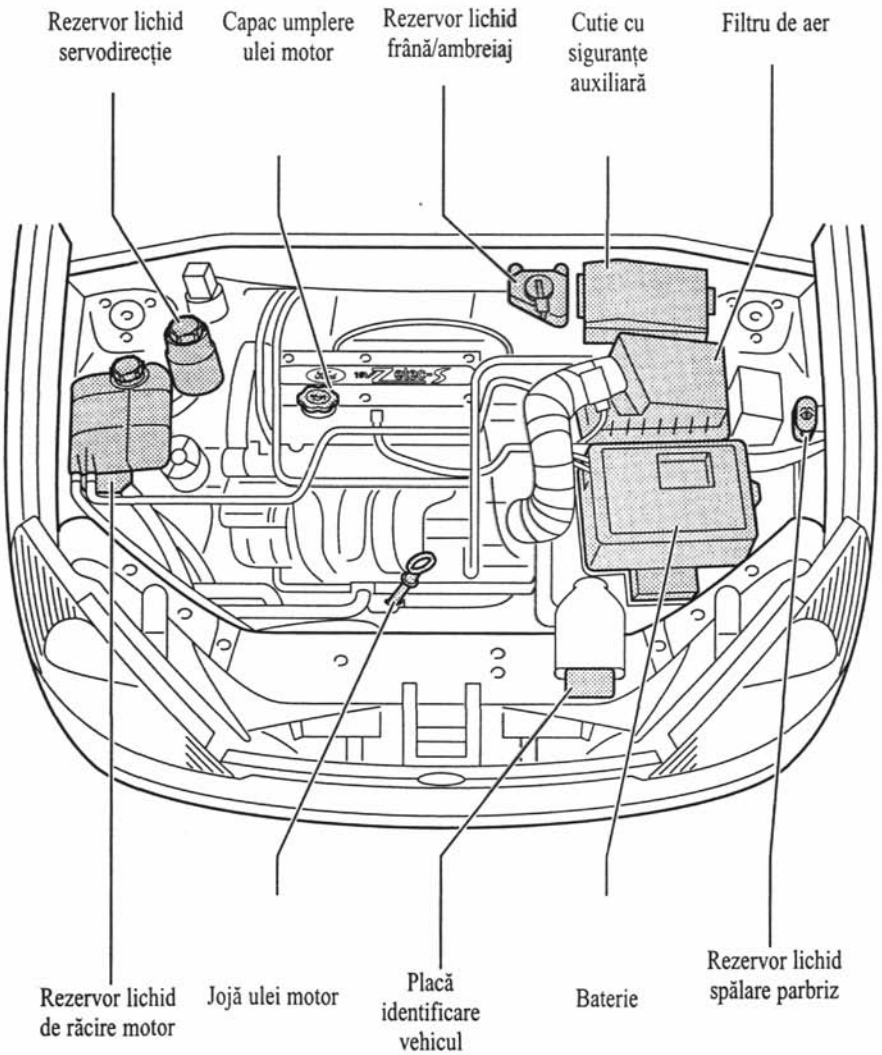
● Ridicaţi capota şi sprijiniţi suportul său cu capătul galben pe locul de fixare (3).

Pentru a o închide, puneţi suportul în clema de prindere, coborâţi capota şi lăsaţi-o să cadă de la o înălţime de 20–30 cm.

Verificaţi întotdeauna dacă s-a închis bine.

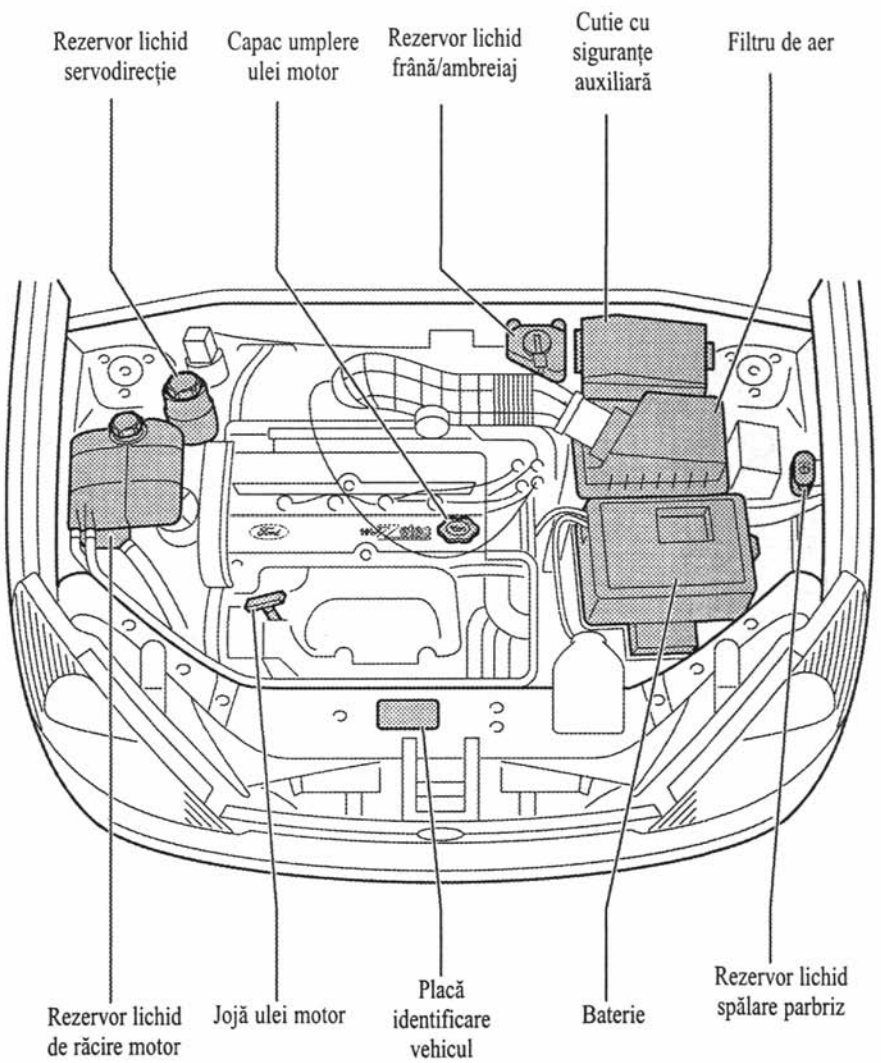


Compartimentul motorului Zetec-E 16 V 1,4 l / 1,6 l



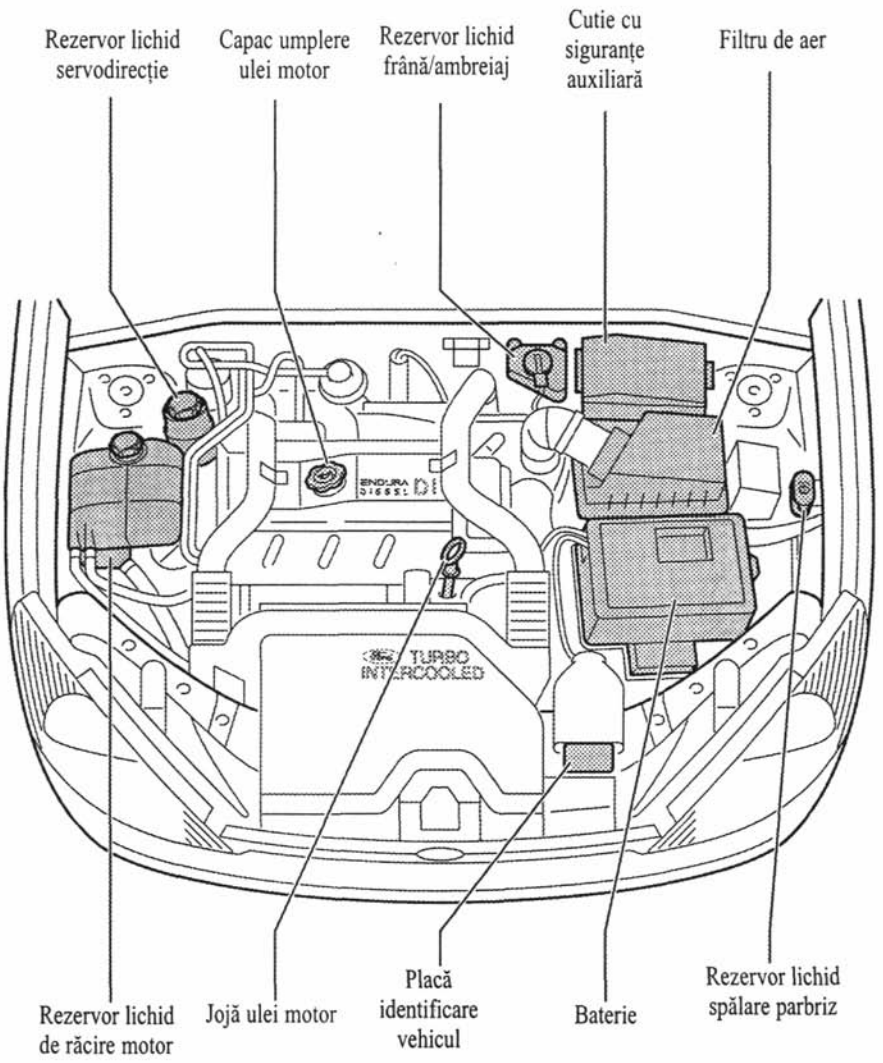
Pentru o identificare uşoară, capacele de umplere şi joja **de ulei** motor sunt marcate galben/negru.

Compartimentul motorului Zetec-E 16 V 1,8 l / 2,0 l



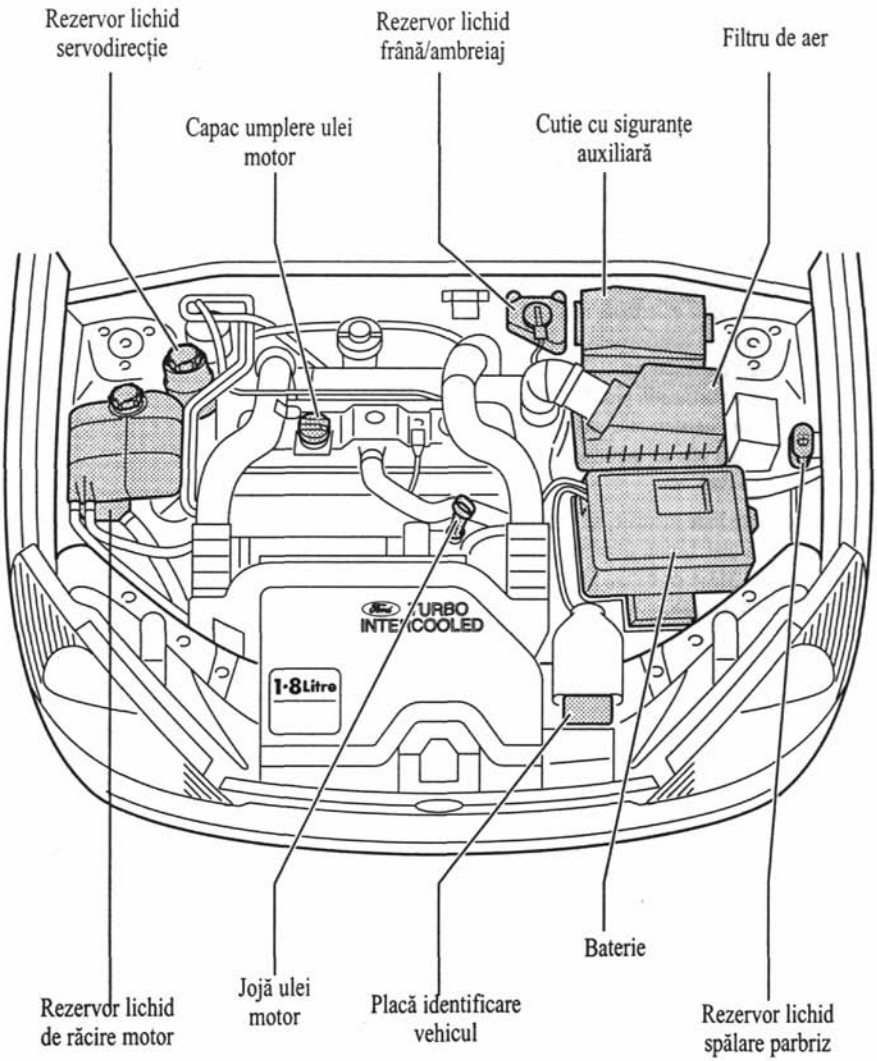
Pentru o identificare uşoară, capacele de umplere şi joja de ulei motor sunt marcate galben/negru.

Compartimentul motorului DI Turbo diesel 1,8 l



Pentru o identificare uşoară, capacele de umplere şi joja de ulei motor sunt marcate galben/negru.

Compartimentul motorului DuraTorq TDCi Turbo



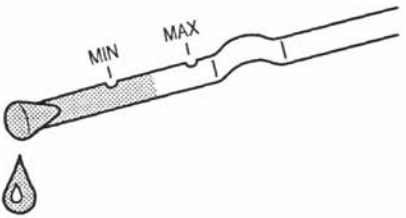
Pentru o identificare ușoară, capacele de umplere și joja de ulei motor sunt marcate galben/negru.

Joja de ulei motor

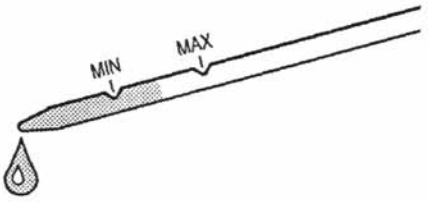
Consumul de ulei al motorului dvs. este influenţat de mulţi factori. Noile motoare ating valoarea normală doar după cca. 5.000 km. Motoarele Diesel şi cele de înaltă performanţă consumă puţin mai mult. Supus unor încărcături mari, motorul dvs. va consuma şi mai mult.

Verificaţi periodic nivelul uleiului de motor, adică atunci când realimentaţi sau plecaţi la drum lung. Asiguraţi-vă că vehiculul stă pe o suprafaţă plană. Opriţi contactul şi aşteptaţi câteva minute ca uleiul de motor să curgă înapoi în baie (la temperaturi exterioare reci sau când motorul nu a ajuns la temperatura de funcţionare acest lucru poate dura mai mult). Nu porniţi un motor rece fără a verifica în prealabil nivelul uleiului de motor. Scoateţi joja, ştergeţi-o cu o cârpă curată şi fără scame, introduceţi-o înapoi şi scoateţi-o încă o dată.

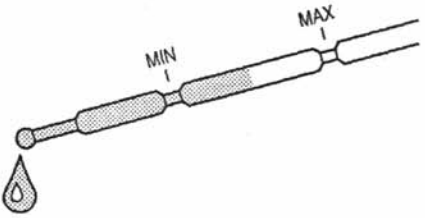
Dacă nivelul este între marcaje, nu este necesar să mai adăugaţi ulei. Uleiul fierbinte poate depăşi marcajul MAX cu câţiva milimetri datorită dilatării termice.



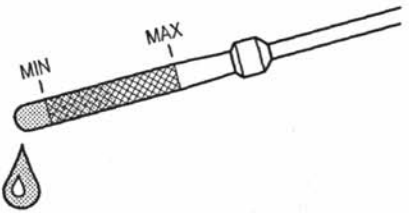
Motor Zetec-E 16V 1,4 l / 1,6 l



Motor Zetec-E 16V 1,8 l / 2,0 l



Motor Endura Dl Turbo diesel



Motor diesel DuraTorq TDCi

Dacă nivelul este în dreptul marcajului MIN, completați folosind doar ulei de motor ce corespunde specificațiilor Ford. Pentru a aduce nivelul uleiului de la MIN la MAX, este nevoie de cca 0,75 l (1,5 l pentru motor diesel) de ulei.

Umpleți doar până la marcajul MAX.

Pentru mai multe detalii, consultați capitolul *Capacități și specificații*.

Capacul de umplere al uleiului de motor

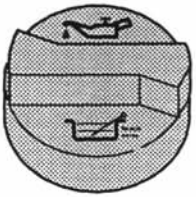
Capacul de ulei motor poate fi de tipul cu filet sau cu clame.

Pentru a-l deschide, rotiți în direcția săgeții și trageți. Nu deschideți capacul cu motorul în funcțiune.

(filet)

⚠ Nu folosiți aditivi de ulei sau alte produse de tratare a motorului. Ele nu sunt necesare și pot, în anumite condiții, să producă defecțiuni la motor neacoperite de Garanția Ford.

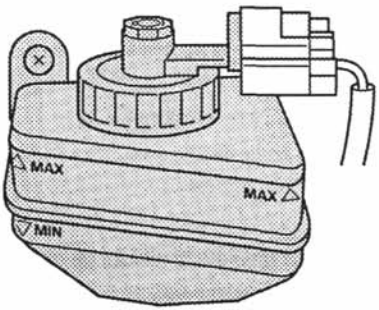
Pentru a închide capacul, rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până ce se aude un clic.



Doar pentru 1,8 l DuraTorq TDCi (cu clame)

Nu aruncați recipientele goale de ulei în gunoiul menajer. Folosiți doar locurile special amenajate.

Rezervorul lichidului de frână/ambreiaj



⚠ Evitaţi contactul pielii sau ochilor cu acest lichid. Dacă se întâmplă acest lucru, spălaţi imediat zonele afectate cu apă multă şi consultaţi un doctor.

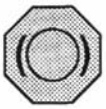
Sistemele de frânare şi de ambreiaj sunt alimentate de la acelaşi rezervor de lichid.

Nivelul lichidului trebuie să fie între marcajele MIN şi MAX de pe partea laterală a rezervorului. Dacă nivelul scade sub marcajul MIN, se va aprinde lampa de avertizare a lichidului de frână.

Adăugaţi numai lichid de frână ce corespunde specificaţiilor Ford. Consultaţi capitolul *Capacităţi şi specificaţii*. Verificaţi cât mai rapid la un Dealer Ford să nu fie scurgeri în sistem.

Păstraţi o curăţenie absolută la umplerea cu lichid de frână.

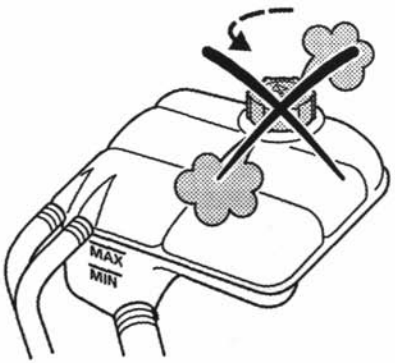
⚠ Dacă acest lichid intră în contact cu o suprafaţă vopsită, ştergeţi imediat cu un burete ud şi spălaţi cu apă multă.



Simbolul din spatele rezervorului lichidului de frână indică un lichid de frână "fără parafină".

Rezervorul lichidului de răcire

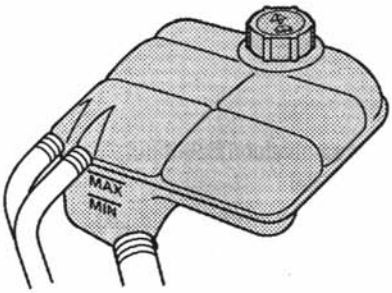
Nu scoateți niciodată capacul de umplere cu motorul fierbinte.



Nivelul lichidului de răcire se vede prin rezervorul transparent. El trebuie să fie între marcajele MIN și MAX când motorul este rece. Lichidul de răcire fierbinte se dilată și prin urmare poate să treacă de nivelul MAX.

Adăugați lichid de răcire doar când motorul este rece. Dacă trebuie adăugat când motorul este fierbinte, așteptați mai întâi 10 min. să se răcească motorul. Mai întâi, deșurubați capacul doar un sfert pentru a lăsa să iasă presiunea. Așteptați un moment, după care deschideți-l complet. Umpleți cu un amestec de 50% apă și 50% concentrat de lichid de răcire.

Aveți mare grijă când adăugați lichid de răcire. Evitați vărsarea pe orice piesă a motorului.



Adăugați doar lichid de răcire care corespunde specificațiilor Ford. Pentru mai multe detalii, consultați capitolul *Capacități și specificații*.

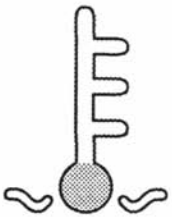
Nu amestecați lichide de răcire de culori sau specificații diferite.

Lichidul de răcire al motorului

⚠ Evitați contactul pielii sau ochilor cu acest lichid. Dacă se întâmplă acest lucru, spălați imediat zonele afectate cu apă multă și consultați un doctor.

Lichidul de răcire, atunci când este folosit în concentrația corectă, nu numai că protejează motorul de deteriorare în timpul iernii, dar asigură și o protecție pe tot timpul anului la coroziune. Motoarele moderne funcționează la temperaturi foarte mari, iar lichidele de răcire de calitate inferioară nu pot menține protecția adecvată la coroziune a sistemului de răcire.

Din acest motiv, folosiți doar lichid de răcire ce corespunde specificațiilor Ford. Consultați capitolul *Capacități și specificații.*



Adăugați lichid de răcire doar când motorul este rece

Verificarea nivelului lichidului servodirecției

Nivelul lichidului trebuie să fie în dreptul marcajului MAX când motorul este rece.

Dacă scade sub marcajul MIN, umpleți cu lichidul specificat. Pentru mai multe detalii, consultați capitolul *Lichidele de motor ale vehiculului.*

Nivelul lichidului pentru transmisie automată

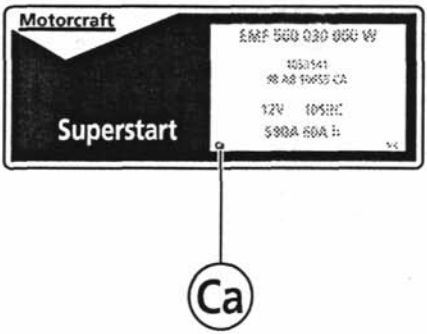
Dealer-ul dvs. Ford verifică şi nivelul lichidului pentru transmisia automată atunci când efectuează lucrările obişnuite de întreţinere a vehiculului dvs.

Bateria

Notă: Vehiculul dvs. este dotat cu baterie din argint/ calciu (marcat **Ca**). Această baterie trebuie înlocuită tot cu o baterie de argint/ calciu.

Bateria necesită foarte puţină întreţinere. Nivelul lichidului este verificat cu ocazia inspecţiilor obişnuite de service.

La înlocuirea bateriei cu una nouă, aceasta trebuie să fie de aceeaşi tensiune şi capacitate cu cea veche. Pentru a afla care sunt specificaţiile corecte ale bateriei, contactaţi un Dealer Ford.

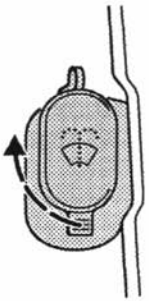


Sistemele de spălare a parbrizului şi lunetei

Sistemele de spălare a parbrizului şi lunetei sunt alimentate din acelaşi rezervor. Dacă este necesar, umpleţi cu apă curată şi Concentrat de Soluţie de Spălare Parbriz şi Lunetă (1:20).

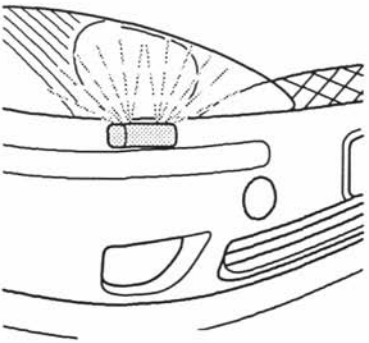
Citiţi instrucţiunile scrise pe recipient pentru a obţine o concentraţie corectă.

Strângeţi bine capacul după umplere.



Sistem de spălare a farurilor

⚠ Nu utilizați sistemul de spălare mai mult de 10 sec. o dată și niciodată când rezervorul este gol.

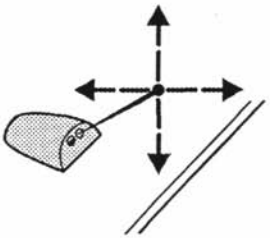


Sistemul de spălare a farurilor funcționează doar când luminile exterioare sunt aprinse și stropitoarele de parbriz și lunetă sunt și ele folosite. Sistemul este alimentat din rezervorul lichidului de spălare a parbrizului și lunetei.

Verificați frecvent funcționarea și eficiența sistemului de spălare a farurilor.

Reglarea duzelor stropitorilor de parbriz și lunetă

Duzele rotunde pot fi reglate precis cu ajutorul unui ac.



Duza stropitorii lunetei se află în partea de sus, deasupra lunetei.

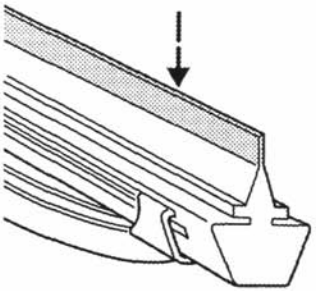
Pentru a asigura funcționarea corectă a sistemului, nu lăsați să intre zăpadă sau gheață în aceste duze.

După activarea sistemului de încălzire a parbrizului, se dezgheață atât parbrizul, cât și duzele stropitorii de parbriz.

Verificarea lamelelor ștergătoarelor de parbriz

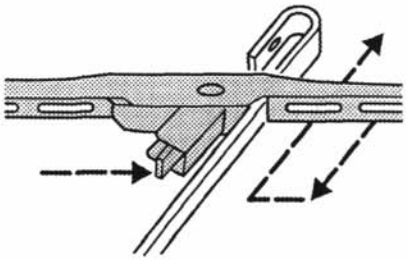
Verificați asperitatea lamelelor ștergătoarelor trecând cu degetele peste marginea acestora. Lamelele nu funcționează dacă au pe ele urme de vaselină, silicon sau combustibil. Pentru a le curăța, recomandăm soluții de curățare Ford.

Schimbați lamelele ștergătoarelor cel puțin o dată pe an. Vă recomandăm înlocuirea lor înainte de venirea iernii.

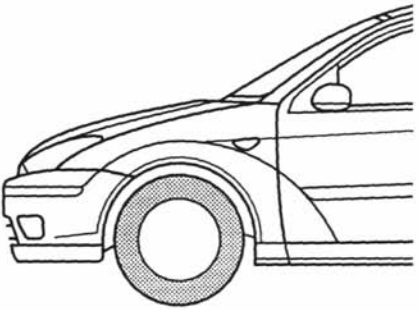


Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor

Ridicați brațul ștergătorului și poziționați lamela în unghi drept față de brațul său. Pentru a demonta lamela, apăsați clama de prindere în direcția săgeții și trageți afară lamela ștergătorului în direcția opusă.



PNEURILE



Pentru siguranța dumneavoastră

Când realimentați cu combustibil, verificați și presiunea pneurilor (acestea trebuind să fie reci). Pentru mai multe detalii asupra presiunii recomandate a pneurilor, consultați capitolul *Capacități și specificații.*

Respectați presiunea corectă a pneurilor, în special atunci când aveți încărcături mari și conduceți cu viteză ridicată. Presiunea prea mică reduce stabilitatea, crește rezistența de rulare și sporește gradul de uzură al anvelopelor, existând riscul unor accidente.

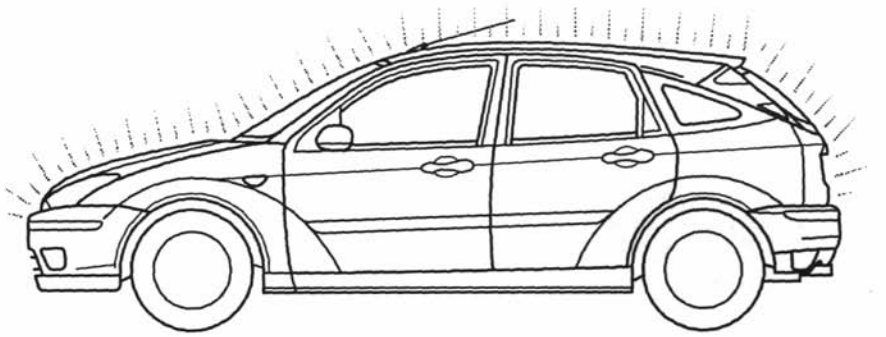
Dacă trebuie să urcați pe o bordură, urcați ușor și pe cât posibil cu roțile în unghi drept. Evitați orice obstacole abrupte sau ascuțite. Nu frecați anvelopele de borduri când parcați.

Examinați cu regularitate suprafața anvelopelor să nu existe tăieturi, corpuri străine și să fie uzate uniform. Uzura neuniformă a profilului anvelopei ar putea indica o centrare incorectă a roților.

Există o adâncime minimă a profilului anvelopei. Totuși, rețineți că performanța și siguranța anvelopelor tinde să scadă după atingerea limitei de 3 mm. Riscul de acvaplanare crește odată cu scăderea profilului.

Pentru mai multe detalii privind anvelopele de iarnă admise și lanțurile pentru zăpadă, consultați capitolul *Capacități și specificații.*

Aruncați anvelopele uzate doar în conformitate cu regulile locale cu privire la protecția mediului. Schimbați anvelopele de iarnă cu cele de vară de îndată ce condițiile de drum vă permit. Acest lucru va reduce consumul de combustibil și zgomotul.



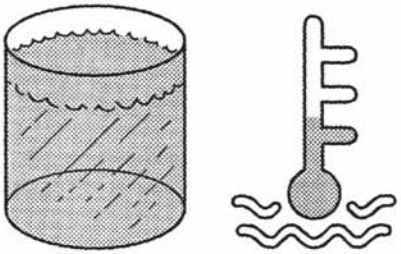
ÎNTREȚINEREA VEHICULULUI

Spălarea vehiculului

Nu aruncați materialele de curățare în gunoiul menajer. Folosiți doar locurile special amenajate.

Folosiți numai zonele special amenajate pentru spălare, prevăzute cu sistem de drenare ecologic.

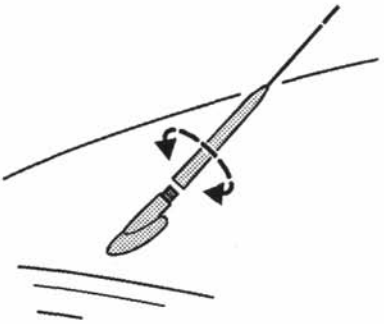
Cel mai important element în menținerea vopselei vehiculului este utilizarea de apă curată.



Folosiți doar apă rece sau călduță pentru spălarea vehiculului

Instalaţie automată de spălare

Cea mai bună metodă este spălarea într-o instalaţie de spălare fără perii. În instalaţiile cu presiune mare a apei, apa ar putea pătrunde în interiorul vehiculului.



⚠ Deşurubaţi şi scoateţi antena radio înainte de a intra într-o instalaţie automată de spălare a vehiculelor. Opriţi ventilatorul încălzitorului.

Stropitoare acţionate electric

Respectaţi instrucţiunile legate de stropitoarea acţionată electric, în special cele cu referire la presiune şi distanţa de pulverizare. Nu pulverizaţi apă în dreptul radiatorului.

Spălarea cu mâna

Spălaţi cu apă multă folosind un şampon de maşină. Ştergeţi vehiculul cu o bucată de piele de căprioară.

Nu uitaţi să spălaţi vehiculul pe dedesubt în timpul iernii, pentru a îndepărta sarea corozivă.

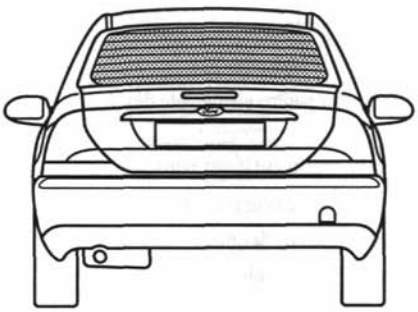
⚠ Apăsaţi de câteva ori uşor pe frâne în timpul mersului pentru a îndepărta umezeala de pe discurile de frână.

Curățarea farurilor

Pentru a evita deteriorarea lentilelor de plastic ale farurilor, nu folosiți substanțe abrazive agresive sau solvenți chimici. Nu ștergeți farurile când acestea sunt uscate și nu folosiți obiecte ascuțite pentru curățarea lentilelor.

Curățarea lunetei

Pentru a evita deteriorarea elementele sistemului de încălzire atunci când curățați luneta pe dinăuntru, folosiți doar o cârpă moale sau o bucată umedă de piele de căprioară. Nu folosiți solvenți sau obiecte ascuțite pentru a curăți.

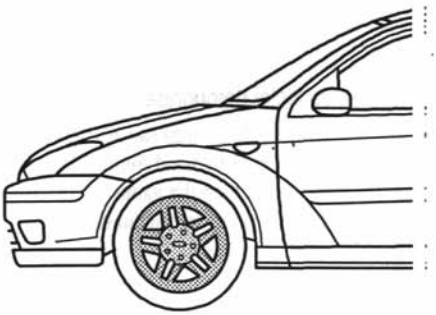


Protecția dedesubtului mașinii

Partea de dedesubt a vehiculului dvs. a fost tratată împotriva coroziunii. Verificați cu regularitate starea acesteia și dacă este necesar, adresați-vă Dealer-ului dvs. Ford pentru întreținere.

Curățarea roților

În funcție de distanța parcursă, curățați roțile săptămânal pentru a evita depunerea de praf. Folosiți Soluție Ford de Curățare a Roților sau apă caldă și un burete moale. Nu folosiți niciodată substanțe abrazive, deoarece ar putea deteriora suprafața lăcuită.



Produse de curăţare

Pentru a obţine cele mai bune rezultate, folosiţi următoarele produse din Gama Ford de Produse Chimice de Curăţare a Vehiculelor:

- Şampon de maşină
- Ceară de maşină
- Ceară specială de lustruire
- Soluţie pentru curăţat şi ceară
- Soluţie de lustruire
- Protector pentru elementele din plastic şi cauciuc
- Spray pentru curăţarea bordului
- Soluţie pentru curăţat interiorul
- Soluţie pentru dezgheţat parbrizul
- Concentrat de soluţie de spălare parbriz şi lunetă (1:20)
- Soluţie de spălare parbriz şi lunetă în timpul iernii
- Insecticid
- Soluţie pentru curăţarea volanului

Aceste produse au fost proiectate pentru a nu polua mediul, din momentul fabricării până ce sunt aruncate.

Refacerea vopselei deteriorate de cribluri

Vopseaua deteriorată de cribluri sau zgârieturi minore poate fi refăcută folosind Aerosol Paint Spray sau vopsea Touch-up din gama de Accesorii Ford. Respectaţi instrucţiunile de folosire de pe fiecare produs.

Pentru a menţine vopseaua în condiţiile garanţiei, îndepărtaţi imediat particulele aparent inofensive dar adesea agresive – de ex. murdărie de la păsări, răşină de la copaci, resturi de insecte, pete de gudron, sare de pe drum şi deşeuri industriale.

Păstrarea vopselei caroseriei

Daţi cu ceară o dată sau de două ori pe an. Astfel se va păstra aspectul lucios şi picăturile de apă se vor scurge mai uşor.

Când lustruiţi vehiculul, aveţi grijă să nu atingeţi suprafeţele de plastic, deoarece acestea sunt foarte greu de curăţat. Nu lustruiţi vehiculul când este soare puternic.

Întreţinerea tapiţeriei din piele

Folosiţi numai detergenţi şi materiale de curăţare din piele corespunzătoare.

Ştergeţi suprafeţele din piele cu o cârpă umedă de bumbac sau lână şi apoi ştergeţi cu o cârpă uscată, curată şi moale. Suprafeţele foarte murdare pot fi curăţate cu un detergent nu foarte puternic, cum ar fi spumă de săpun.

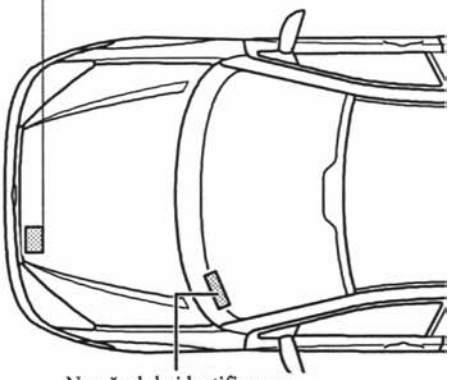
La o folosire normală, este recomandabil ca pielea să fie tratată cu agent special de menţinere la fiecare şase luni.

Pielea nu trebuie să devină prea umedă. Aveţi întotdeauna grijă să nu intre apă între cusături.

NUMERELE DE IDENTIFICARE

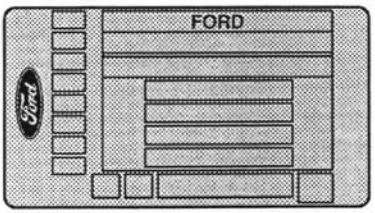
Placa de identificare a vehiculului

Placa de identificare a vehiculului se află în compartimentul motorului. Pe ea sunt înscrise datele despre tipul vehiculului, numărul de identificare, greutăţile vehiculului şi date de identificare pentru diferite componente.



Numărul de identificare a vehiculului

Numărul de identificare a vehiculului este ştanţat şi pe eticheta din plastic de pe partea stângă a tabloului de bord. Un simbol aflat pe etichetă indică prezenţa sistemului air-bag.

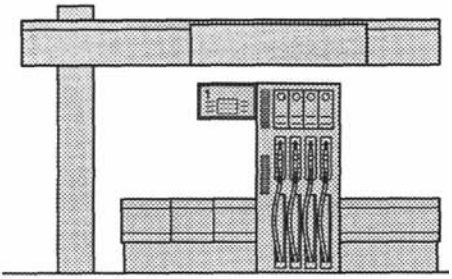


Numărul motorului

În funcţie de tipul de motor, numărul motorului se află în poziţiile următoare (văzut din direcţia de mers):

- Motor Zetec-E 16V – dreapta faţă, sub motor / flanşa cutiei de viteze.
- Motor Zetec-E 16V – în partea de evacuare de la motor, lângă flanşa carcasei cutiei de viteze.
- Motor Endura DI Turbo diesel – în partea stângă, deasupra pompei de injecţie.

COMBUSTIBIL



Capacitate rezervor combustibil

Motor pe benzină: 55 l

Motor pe motorină: 52,7 l

Folosiţi doar combustibil de calitate superioară, specificată mai jos, care conţine detergenţi şi alţi aditivi. Folosirea unui combustibil de calitate inferioară poate duce la deteriorarea motorului.

⚠ Nu folosiţi aditivi suplimentari sau alte produse de tratare a motorului. Ele nu sunt necesare şi pot provoca defecţiuni care nu sunt acoperite de garanţia Ford.

Când se desface capacul de umplere, se poate auzi un şuierat. Acest lucru este normal şi nu trebuie luat în considerare. Pentru a evita vărsarea de combustibil, opriţi întotdeauna alimentarea la a doua oprire automată a pompei.

Motor pe benzină

Vehiculele echipate cu convertor catalitic trebuie alimentate doar cu benzină fără plumb.

Benzină fără plumb (cifră octanică 95)

Se poate folosi şi benzină fără plumb cu cifră octanică mai mare, dar acest lucru nu aduce avantaje semnificative.

Ştuţul de umplere a vehiculelor cu motoare pe benzină are o deschizătură îngustă ce se potriveşte doar duzei pompelor de combustibil fără plumb.

Folosiţi întotdeauna benzină fără plumb. Benzina care conţine plumb poate provoca o deteriorare permanentă a catalizatorului catalitic şi a senzorului HO2S (senzor detector de oxigen în gazele încălzite de eşapament). Ford nu îşi asumă nici o responsabilitate pentru defecţiunile produse de benzina cu plumb. Deşi aceste defecţiuni nu sunt acoperite de garanţie, luaţi imediat legătura cu cel mai apropiat Dealer Ford dacă aţi pus din greşeală combustibil fără plumb.

Motoarele Diesel

Folosiţi numai combustibil de calitate, în concordanţă cu normele EN 590 sau echivalent.

Nu folosiţi RME (bio diesel) exceptând cazurile când este vorba de un combustibil în amestec de până la 5 %. Ford nu îşi asumă răspunderea pentru daune provocate de folosirea unui combustibil cu concentraţie mai mare de 5% de RME bio diesel)

Folosirea pe timpul verii şi al iernii

Vehiculul dvs. a fost conceput să funcţioneze atât pe timpul verii cât şi al iernii. Schimbarea de la condiţiile de vară se face fără probleme. În condiţii severe de iarnă este posibil să doriţi să folosiţi anumiţi aditivi pentru a preveni creşterea vâscozităţii combustibilului. Vă rugăm să consultaţi indicaţiile producătorului pentru a folosi dozajul corect.

Folosirea îndelungată a aditivilor nu este recomandată. Nu adaugaţi kerosen sau parafină în combustibilul diesel.

Dacă din greşeală aţi alimentat vehiculul diesel cu benzină nu încercaţi să porniţi motorul. Ford nu are nici o responsabilitate pentru defectarea motorului ca urmare a alimentării incorecte. Deşi aceste defecţiuni nu sunt acoperite de garanţie, adresaţi-vă imediat unui Dealer Ford.

Capacităţi şi specificaţii

Date despre motor

Tip motor		Zetec-E 16V 1,4 l cu convertor catalitic	Zetec-E 16V 1,6 l cu convertor catalitic	Zetec-E 16V 1,8 l cu convertor catalitic
Capacitate cubică	cm^3	1388	1596	1796
Putere la ieşire	kW (PS)	55 (75)	74 (100)	85 (115)
	la 1/min	5000	6000	5500
Cuplu maxim	nM	123	145	160
	la 1/min	3500	4000	4400
Calitate necesară a combustibilului		Benzină fără plumb cifră octanică 95*		
Turaţia maximă continuă a motorului	1/min	6450	6450	6200
Turaţia maximă cu intermitenţe a motorului	1/min	6675	6675	6424
Turaţie la relanti (cu transmisie automată)	1/min	700±30 (-)	700±30 (800)	700±30 (-)
Sistem de inducţie		Injecţie combustibil electronică		
Succesiune aprindere		1-3-4-2		
Bujie cu scânteie / incadenscentă (Motorcraft)		AZFS 22 C		AYFS 22 PP1
Spaţiu bujie cu scânteie	mm	1.3		1.0
Sistem aprindere		Aprindere electronică		
Joc supapă (rece) **	Admisie mm	0.20±0.03	0.20±0.03	0.14±0.04
	Evacuare mm	0.30±0.03	0.34±0.03	0.31±0.04
Filtru ulei motor (Motorcraft)		EFL 500	EFL 600	EFL 600

* Se poate folosi şi benzină fără plumb cu cifră octanică de 98, dar acest lucru nu aduce avantaje semnificative.

** Verificaţi/reglaţi cu vehiculul staţionând, cel puţin 5 minute după oprirea motorului.

Date despre motor

Tip motor		Zetec-E 16V 2,0 l cu convertor catalitic	Endura DI 1,8 l Turbo diesel	Endura DI Turbo diesel 1,8l	DuraTorq TDCi Turbo diesel 1,8l
Capacitate cubică	cm^3	1988	1753	1753	
Putere la ieşire	kW (CP)	96 (130)	55 (75)	66 (90)	85(115)
	la 1/min	5500	4000	4000	3800
Cuplu maxim	nM	178	175	200	250
	la 1/min	4500	1800	2000	1850
Calitatea necesară a combustibilului		Combustibil fără plumb, cu cifră octanică 95*	Diesel		
Turaţia maximă continuă a motorului	1/min	5950	4500	4500	4500
Turaţia maximă cu intermitenţe a motorului	1/min	6175	4800	4800	4800
Turaţie la relanti	1/min	700±30	800±50	800±50	900±50
Sistem de inducţie		Injecţie combustibil electronică			
Succesiune aprindere		1-3-4-2	1-3-4-2		
Bujie cu scânteie / incadenscentă (Motorcraft)		AYFS 22 PP1	EZD 37	EZD 37	EZD 37
Spaţiu bujie cu scânteie	mm	1.0	-	-	-
Sistem aprindere		Aprindere electronică		-	-
Joc supapă	Admisie mm	0.14±0.04	0.35±0.05	0.35	0.35±0.05
(rece) **	Evacuare mm	0.31±0.04	0.50±0.05	0.50	0.50±0.05
Filtru ulei motor (Motorctaft)		EFL 600	EFL 386	EFL 386	EFL 386

* Se poate folosi şi benzină fără plumb cu cifră octanică de 98, dar acest lucru nu aduce avantaje semnificative.

** Verificaţi/reglaţi cu vehiculul staţionând, cel puţin 5 minute după oprirea motorului.

Consum combustibil conform Reglementării CE 80/1268/CEE						
Dimensiune anvelope	Raport osii	Greutate referinţă conf. CE între ... şi ... (kg)	Consum combustibil – litri/100 kg			Emisie de CO_2 (g/km)
			Mediu urban Euro III / Euro IV*	Mediu ne-urban Euro III / Euro IV*	Total Euro III / Euro IV*	
Vehicul model cu 3 / 4 şi 5 uşi / Estate Motor: Zetec-SE 1,4 l (75 PS) Transmisie manuală						
185/65R14	4.06	1165...1280	8.8*	5.4*	6.6*	158*
195/55R15		1165...1280	8.9*	5.6*	6.8*	162*
195/60R15		1165...1280	8.8*	5.5*	6.7*	160*
Vehicul model cu 3 /5 uşi / Estate Motor: Zetec-SE 1,6 l (100 PS) Transmisie manuală						
185/65R14	4.06	1165...1280	9.4*	5.4*	6.8*	163*
195/60R15		1165...1280	9.4*	5.5*	6.9*	165*
205/50R16		1165...1280	9.5*	5.6*	7.0*	167*
215/40R17		1165...1280	9.6*	5.7*	7.1*	169*
Vehicul model cu 3 / 5 uşi Motor: Zetec-SE 1,6 l (100 PS) Transmisie automată						
185/65R14	4.20	1165...1280	10.9	6.1	7.8	188
195/60R15		1165...1280	11.2	6.2	8.0	192
Vehicul model cu 4 uşi Motor: Zetec-SE 1,6 l (100 PS) Transmisie automată						
185/65R14	4.20	1165...1280	10.9	6.0	7.8	186
195/60R15		1165...1280	11.2	6.2	8.0	192
Vehicul model Estate Motor: Zetec-SE 1,6 l (100 PS) Transmisie automată						
185/65R14	4.20	1280...1395	11.3	6.4	8.2	196
195/60R15		1280...1395	11.5	6.6	8.4	200
Vehicul model cu 3 / 5 uşi Motor: Zetec-SE 1,8 l (115 PS) Transmisie manuală						
185/65R14	4.06	1165...1280	10.3/10.4*	6.0/6.0*	7.6/7.6*	181/181*
195/60R15		1165...1280	10.2/10.3*	6.0/6.0*	7.6/7.6*	181/181*
205/50R16		1165...1280	10.3/10.4*	6.1/6.1*	7.7/7.7*	183/183*
215/40R17		1165...1280	10.4/10.5*	6.2/6.2*	7.8/7.8*	185/185*
Vehicul model cu 4 uşi Motor: Zetec-SE 1,8 l (115 PS) Transmisie manuală						
185/65R14	4.06	1165...1280	10.3/10.3*	5.9/5.9*	7.5/7.5*	179/179*
195/60R15		1165...1280	10.2/10.3*	6.0/6.0*	7.5/7.5*	179/179*
205/50R16		1165...1280	10.3/10.4*	6.1/6.1*	7.6/7.6*	181/181*

Consum combustibil conform Reglementării CE 80/1268/CEE						
Dimensiune anvelope	Raport osii	Greutate referinţă conf. CE între ... şi ... (kg)	Consum combustibil – litri/100 kg			Emisie de CO_2 (g/km)
			Mediu urban Euro III / Euro IV*	Mediu ne-urban Euro III / Euro IV*	Total Euro III / Euro IV*	
Vehicul model Estate Motor: Zetec-SE 1,8 l (115 PS) Transmisie manuală						
185/65R14	4.06	1280...1395	10.4/10.5*	6.0/6.0*	7.6/7.6*	181/181*
195/60R15		1280...1395	10.4/10.4*	6.1/6.1*	7.7/7.7*	184/184*
205/50R16		1280...1395	10.5/10.5*	6.2/6.2*	7.8/7.8*	186/186*
215/40R17		1280...1395	10.6/10.6*	6.3/6.3*	7.9/7.9*	188/188*
Vehicul model 3 uşi Motor: Zetec-SE 2 l (130 PS) Transmisie manuală						
195/60R15	4.06	1165...1280	11.4/11.6*	6.8/6.8*	8.5/8.5*	202/202*
205/50R16		1165...1280	11.5/11.7*	6.9/6.9*	8.6/8.6*	204/204*
215/40R17		1165...1280	11.6/11.8*	7.0/7.0*	8.7/8.7*	206/206*
Vehicul model 5 uşi Motor: Zetec-SE 2 l (130 PS) Transmisie manuală						
195/60R15	4.06	1280...1395	11.6/11.7*	6.9/6.9*	8.7/8.7*	207/207*
205/50R16		1280...1395	11.7/11.8*	7.0/7.0*	8.8/8.8*	209/209*
215/40R17		1280...1395	11.8/11.9*	7.1/7.1*	8.9/8.9*	211/211*
Vehicul model 4 uşi / Estate Motor: Zetec-SE 2 l (130 PS) Transmisie manuală						
195/60R15	4.06	1280...1395	11.6/11.7*	6.9/6.9*	8.6/8.6*	205/205*
205/50R16		1280...1395	11.7/11.8*	7.0/7.0*	8.7/8.7*	207/207*
Vehicul model 3 / 5 uşi Motor: Zetec-SE 2 l (130 PS) Transmisie automată						
195/60R15	4.20	1280...1395	13.1*	7.3*	9.4*	222*
205/50R16		1280...1395	13.1*	7.4*	9.5*	224*
215/40R17		1280...1395	13.2*	7.5*	9.6*	227*
Vehicul model 4 uşi Motor: Zetec-SE 2 l (130 PS) Transmisie automată						
195/60R15	4.20	1280...1395	13.0*	7.3*	9.4*	222*
205/50R16		1280...1395	13.1*	7.3*	9.5*	224*
Vehicul model Estate Motor: Zetec-SE 2 l (130 PS) Transmisie automată						
195/60R15	4.20	1280...1395	13.1*	7.3*	9.4*	222*
205/50R16		1280...1395	13.2*	7.3*	9.5*	224*
215/40R17		1280...1395	13.2*	7.5*	9.6*	227*
Vehicul model 3 / 5 uşi Motor: Endura-DI TD 1,8 l (75 PS) Transmisie manuală						
185/65R14	3.56	1280...1395	6.8	4.1	5.1	135
195/60R15		1280...1395	6.8	4.2	5.2	137

Consum combustibil conform Reglementării CE 80/1268/CEE						
Dimensiune anvelope	Raport osii	Greutate referinţă conf. CE între ... şi ... (kg)	Consum combustibil – litri/100 kg			Emisie de CO_2 (g/km)
			Mediu urban Euro III / Euro IV*	Mediu ne-urban Euro III / Euro IV*	Total Euro III / Euro IV*	
Vehicul model 4 uşi Motor: Endura-DI TD 1,8 l (75 PS) Transmisie manuală						
185/65R14	3.56	1280...1395	6.8	4.1	5.1	134
195/60R15		1280...1395	6.8	4.2	5.2	136
Vehicul model Estate Motor: Endura-DI TD 1,8 l (75 PS) Transmisie manuală						
185/65R14	3.56	1280...1395	6.8	4.1	5.1	134
195/60R15		1280...1395	6.8	4.2	5.2	137
Vehicul model 3 / 5 uşi Motor: Endura-DI TD 1,8 l (90 PS) Transmisie manuală						
185/65R14	3.41	1280...1395	7.2	4.4	5.4	143
195/60R15		1280...1395	7.2	4.5	5.5	145
205/50R16		1280...1395	7.3	4.6	5.6	147
215/40R17		1280...1395	7.4	4.7	5.7	150
Vehicul model 4 uşi Motor: Endura-DI TD 1,8 l (90 PS) Transmisie manuală						
185/65R14	3.41	1280...1395	7.2	4.4	5.4	142
195/60R15		1280...1395	7.2	4.4	5.4	144
205/50R16		1280...1395	7.3	4.5	5.5	145
Vehicul model Estate Motor: Endura-DI TD 1,8 l (90 PS) Transmisie manuală						
185/65R14	3.41	1280...1395	7.2	4.4	5.4	143
195/60R15		1280...1395	7.2	4.5	5.5	145
205/50R16		1280...1395	7.3	4.6	5.6	147
215/40R17		1280...1395	7.4	4.7	5.7	150
Vehicul model 3 / 5 uşi / Estate Motor: DuraTorq-TDCi 1,8 l (115 PS) Transmisie manuală						
185/65R14	3.41	1280...1395	7.2	4.4	5.4	143
195/60R15		1280...1395	7.2	4.5	5.5	145
205/50R16		1280...1395	7.3	4.6	5.6	147
215/40R17		1280...1395	7.4	4.7	5.7	150
Vehicul model 4 uşi Motor: DuraTorq-TDCi 1,8 l (115 PS) Transmisie manuală						
185/65R14	3.41	1280...1395	7.2	4.4	5.4	142
195/60R15		1280...1395	7.2	4.4	5.4	144
205/50R16		1280...1395	7.3	4.5	5.5	145

Date despre schimbarea vitezelor

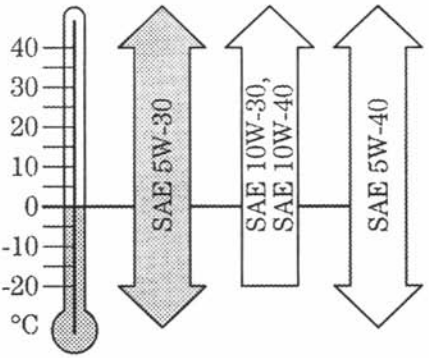
Motor	Raport osii	Viteza în trepte – km/h				
		Transmisie manuală				
		Treapta 1	Treapta 2	Treapta 3	Treapta 4	Treapta 5
Zetec-SE 16V 1,4 l	3.61	0-55	25-102	38-154	51-171	65-171
Zetec-SE 16V 1,4 l	4.06	0-49	21-86	33-132	46-164	57-171
Zetec-SE 16V 1,6 l	3.82	0-52	24-96	36-145	48-180	61-185
Zetec-SE 16V 1,6 l	4.06	0-49	23-91	34-137	46-180	57-185
Zetec-E 16V 1,8 l	4.06	0-53	22-87	34-130	45-176	57-198
Zetec-E 16V 2,0 l	4.06	0-49	20-78	29-112	39-149	50-201
Endura-DI Turbo-diesel 1,8 l (75 PS)	3.56	0-38	24-68	39-111	57-161	77-184
Endura-DI Turbo diesel 1,8 l (90 PS)	3.41	0-40	24-69	35-100	51-143	70-184
DuraTorq TDCi Turbo diesel 1,8 l (115 PS)	3.41	0-40	25-71	39-109	56-156	73-196

ULEIUL DE MOTOR

Schimbarea uleiului de motor

Ford Motor Company recomandă folosirea unui ulei de motor Ford/Motorcraft **Formula E SAE 5W-30**. Motorul vehiculului dvs. a fost proiectat pentru a folosi acest ulei. Pentru o performanţă optimă, acest ulei trebuie folosit tot timpul.

Alternativ se poate folosi şi uleiuri având viscozitatea **SAE 5W-30** care corespund specificaţiilor Ford sau **WSS-M2C913-A** sau **WSS-M2C912-A1**.



Viscozitate recomandată

Umplerea uleiului de motor

Dacă nu găsiţi un tip de ulei care să corespundă acestor specificaţii, trebuie să folosiţi uleiuri cu viscozitatea **SAE 5W-30, SAE 10W-40** sau **SAE 5W-40**, în funcţie de temperatura exterioară, care îndeplinesc specificaţiile **ACEA A1/B1** sau **ACEA A3/B3**. Utilizarea acestor uleiuri poate duce la creşterea perioadei de pornire a motorului, la reducerea performanţelor motorului şi la creşterea consumului de combustibil şi a emisiei de gaze de eşapament.

Dealer-ii Ford sunt ţinuţi la curent cu ultimele schimbări şi îmbunătăţiri ale uleiurilor recomandate.

Dealer-ul dvs. Ford vă poate ajuta dacă aveţi nevoie de ajutor sau de informaţii.

Nu folosiţi uleiuri ce nu corespund specificaţiilor şi cerinţelor de mai sus. Folosirea unor uleiuri necorespunzătoare poate provoca defecţiuni ale motorului ce nu sunt acoperite de garanţia Ford.

Nu umpleţi niciodată mai sus de marcajul MAX de pe joja de ulei.

Nu folosiţi aditivi suplimentari sau alte produse de tratare a motorului. Ele nu sunt necesare şi pot provoca defecţiuni care nu sunt acoperite de garanţia Ford.

LICHIDELE DE MOTOR ALE VEHICULULUI

Schimbaţi lichidele de motor la intervalele indicate în Certificatul de Service şi Garanţie.

Uleiul de transmisie

Transmisia manuală (Tip A)

Folosiţi Ford Transmission Oil (Ulei de Transmisie Ford) sau ulei de transmisie ce corespunde specificaţiei Ford ESD-M2C 186-A.

Transmisia manuală (Tip B)

Folosiţi Ford High Pressure Oil (Ulei de Transmisie de Înaltă Presiune Ford) SAE 75W90 sau ulei de transmisie ce corespunde specificaţiei Ford WSD-M2C 200-C.

Transmisia şi diferenţialul nu necesită întreţinere. Nu sunt necesare schimbări de ulei.

Dealer-ul dvs. Ford va verifica nivelul uleiului de transmisie atunci când duceţi maşina la service.

Transmisia automată

Folosiţi Ford Automatic Transmission Fluid (Ulei de Transmisie Automată Ford) ce corespunde specificaţiei Ford WSS-M2C 202-B.

Nivelul lichidului va fi verificat periodic cu ocazia inspecţiilor obişnuite.

Servodirecţia

Folosiţi Ford Automatic Transmission Fluid (Ulei de Transmisie Automată Ford) ce corespunde specificaţiei Ford WSA-M2C 195-A.

Lichidul de frână şi de ambreiaj

Folosiţi Motorcraft Brake Fluid (Ulei de Frână Motorcraft) Super DOT 4 sau lichid de frână ce corespunde specificaţiei Ford ESD-M6C 57-A. Umpleţi până la marcajul MAX dacă este necesar.

Folosiţi doar lichid de frână fără parafină.

Lichidul de frână trebuie înlocuit o dată la doi ani.

În condiţii grele de lucru (cum ar fi tractarea unei remorci, folosirea extensivă a vehiculului în zonele montane), înlocuirea lichidului de frână trebuie să aibă loc o dată cu înlocuirea plăcuţei de frână.

⚠ Păstraţi o curăţenie absolută la umplerea cu lichid de frână. Praful care intră în sistemul de frânare poate reduce performanţele frânării.

Lichidul de răcire

⚠ **Nu** amestecaţi lichide de răcire de culori sau specificaţii diferite.

Vehicule cu lichid de răcire de culoare portocalie

Folosiţi un amestec de 50% apă şi 55% lichid de răcire Motorcraft Super Plus 2000, conform specificaţiei Ford WSS-M97 B44-D.

Dacă lichidul de răcire are specificaţia corectă şi este amestecat în proporţia corectă, el nu trebuie înlocuit decât după zece ani.

Lichidul de spălare a parbrizului şi lunetei

Umpleţi rezervorul cu apă şi concentrat 1:20 lichid de spălare parbriz şi lunetă. La temperaturi scăzute, folosiţi lichid Ford de spălare parbriz şi lunetă pentru iarnă. Citiţi instrucţiunile de pe recipient pentru a afla care este concentraţia corectă.

Ghid de informaţii pentru realimentare

Pentru a vă informa rapid asupra detaliilor de realimentare, citiţi indicaţiile de pe coperta din spate a acestei cărţi.

Nu aruncaţi recipientele goale de ulei şi filtrele în gunoiul menajer. Folosiţi doar locurile special amenajate.

Capacităţi (litri)

Motor	Zetec-SE 16V 1,4 l	Zetec-SE 16V 1,6 l	Zetec-E 16V 1,8 l	Zetec-E 16V 2,0 l	Endura DI Turbo-diesel 1,8l
Ulei motor cu filtru	3.75	4.25	4.25	4.25	5.6
fără filtru	3.5	3.75	3.75	3.75	5.0
Transmisie manuală	Tip A 2,3			Tip B 2,0	
Transmisie automată	-	6.8*	-	6,8*	-
Servodirecţie	marcajul MAX				
Sistem de răcire, inclusiv încălzirea	5,0*	5,0*	5,75*	5,75*	6,5*
Sistem de spălare parbriz	3,6				
Rezervor combustibil	55				52.7
Rezervor lichid de frână/ambreiaj	marcajul MAX				

* Capacitate totală

GREUTATEA VEHICULULUI

⚠ Respectaţi indicaţiile cu privire la greutate specificate în actele vehiculului (acolo unde este cazul) şi nu depăşiţi greutatea brută admisă. Depăşirea acestor greutăţi poate avea determinări în comportamentul la frânare şi direcţionare al vehiculului şi poate provoca accidente.

Greutatea netă este masa vehiculului dată de drum, adică cu tot cu benzină, lubrifianţi, rezervorul umplut 90%, scule, roata de rezervă şi şofer (75 kg).

Sarcina utilă se află scăzând greutatea netă din greutatea brută admisă.

Orice echipamente opţionale şi alte echipamente instalate ulterior vor reduce sarcina utilă.

Patru pasageri cântăresc cca 300 kg, adică în medie 75 kg de persoană.

Greutate vehicul (kg)	3 uşi	4 uşi	5 uşi	Estate (wagon)
Motor Zetec-SE 16 V 1,4 l (75 PS) Transmisie manuală				
Greutate netă	1150–1210	1171–1231	1163–1244	1176–1258
Sarcină utilă	360–420	259–419	341–422	372–509
Greutate brută admisă	1570	1590	1585	1630–1685
Greutate admisă pe acoperiş	75	75	75	75*
Motor Zetec-SE 16 V 1,6 l (100 PS) Transmisie manuală				
Greutate netă	1154–1214	1175–1242	1167–1248	1180–1265
Sarcină utilă	356–416	353–420	342–423	370–505
Greutate brută admisă	1570	1595	1590	1635–1685
Greutate admisă pe acoperiş	75	75	75	75*
Motor Zetec-SE 16 V 1,6 l (100 PS) Transmisie automată				
Greutate netă	1184–1245	1206–1265	1189–1276	1227–1313
Sarcină utilă	350–411	355–414	339–426	347–483
Greutate brută admisă	1595	1620	1615	1660–1710
Greutate admisă pe acoperiş	75	75	75	75*
Motor Zetec-E 1,8 l (115 PS) Transmisie manuală				
Greutate netă	1195–1254	1209–1269	1195–1279	1238–1323
Sarcină utilă	366–425	381–441	371–455	372–507
Greutate brută admisă	1620	1650	1650	1695–1745
Greutate admisă pe acoperiş	75	75	75	75*
Motor Zetec-E 2,0 l (130 PS) Transmisie manuală				
Greutate netă	1213–1272	1244–1311	1235–1316	1266–1351
Sarcină utilă	368–427	359–426	354–435	364–499
Greutate brută admisă	1640	1670	1670	1715–1765
Greutate admisă pe acoperiş	75	75	75	75*

Greutate vehicul (kg)	3 uşi	4 uşi	5 uşi	Estate (wagon)
Motor Zetec-E 2,0 l (130 PS) Transmisie automată				
Greutate netă	1237–1294	1261–1326	1251–1330	1282–1365
Sarcină utilă	346–403	344–409	340–419	350–483
Greutate brută admisă	1640	1670	1670	1715–1765
Greutate admisă pe acoperiş	75	75	75	75*
Motor Endura-DI 1,8 l (75 PS) Transmisie manuală				
Greutate netă	1267–1320	1288–1339	1280–1356	1295–1380
Sarcină utilă	365–418	376–435	354–430	375–510
Greutate brută admisă	1685	1715	1710	1755–1805
Greutate admisă pe acoperiş	75	75	75	75*
Motor Endura-DI 1,8 l (90 PS) Transmisie automată				
Greutate netă	1267–1329	1288–1357	1280–1362	1295–1380
Sarcină utilă	356–418	358–427	348–430	375–510
Greutate brută admisă	1685	1715	1710	1755–1805
Greutate admisă pe acoperiş	75	75	75	75*
Motor DuraTorq-TDCi 1,8 l (115 PS) Transmisie manuală				
Greutate netă	1272–1331	1292–1358	1288–1364	1310–1390
Sarcină utilă	364–423	367–433	356–432	370–500
Greutate brută admisă	1695	1725	1720	1760–1810
Greutate admisă pe acoperiş	75	75	75	75*

*100 kg cu tot cu portbagajul exterior

PNEURILE

Presiunea pneurilor

Presiunea pneurilor trebuie verificată înainte de a porni la drum, când pneurile sunt reci (nu uitaţi de roata de rezervă).

Dacă sunt folosite pneuri de iarnă, nu depăşiţi presiunea maximă indicată de fabricant.

Presiune pneuri (cu pneurile reci)

Model	Dimensiune pneuri *	bar			
		Sarcină normală până la 3 pers.		Sarcină maximă peste 3 pers.	
		Spate	Faţă	Spate	Faţă
Toate	185/65 R14	2.2	2.2	2.2 (2.3**)	3.1
	195/55 R15	2.0	2.0	2.2	3.1
	195/60 R15	2.2	2.2	2.2 (2.3**)	3.1
	205/50 R16	2.2	2.2	2.3	3.1
	215/40 R17	2.2	2.2	2.3	3.1
	125/80 R15***	4.2	4.2	4.2	4.2

* Pneuri de vară. Variaţi a vitezei T, H sau V depinde de motor

** Vehicule cu motoare diesel

*** Roată de rezervă temporară

Observaţii asupra presiunii pneurilor

- Nu este necesară creşterea presiunea pneurilor dacă se conduce doar pentru scurt timp la viteze de peste 160 km/h.
- Presiunea pneurilor trebuie crescută la valorile indicate pe pagina următoare dacă se conduce la viteze mari pe o perioadă mai lungă sau în mod continuu.

Presiune pneuri pentru conducere continuă cu viteze mai mari de 160 km/h (cu pneurile reci)					
Model	Dimensiune pneuri *	bar			
		Sarcină normală până la 3 pers.		Sarcină maximă peste 3 pers.	
		Spate	Faţă	Spate	Faţă
Toate	185/65 R14	2.4	2.4	2.4 (2.5**)	3.3
	195/55 R15	2.2	2.2	2.4	3.3
	195/60 R15	2.4	2.4	2.4 (2.5**)	3.3
	205/50 R16	2.4	2.4	2.4 (2.5**)	3.3
	215/40 R17	2.4	2.4	2.5	3.3

* Pneuri de vară. Variaţia vitezei T, H sau V depinde de motor

** Vehicule cu motoare diesel

Înlocuirea anvelopelor

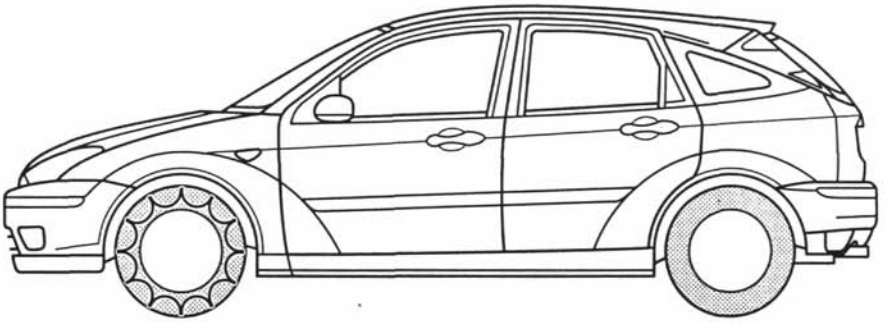
⚠ Anvelopele sau roţile necorespunzătoare pot cauza accidente şi să anuleze aprobarea tipului maşinii.

Citiţi actele maşinii (acolo unde este cazul) pentru a afla care sunt tipurile de anvelope ce trebuie utilizate la roţile vehiculului dvs. sau cereţi aceste informaţii de la Dealer-ul dvs. Ford.

E posibil ca vehiculul dvs. să fie echipat cu pneuri cu rezistenţă redusă la rulare (doar 185/65 R14).

Aceste pneuri au fost proiectate pentru a se potrivi perfect cu şasiul vehiculului dvs. şi în acelaşi timp pentru a reduce consumul de carburant. Astfel, ele contribuie în mod semnificativ la o manevrabilitate sigură şi economică.

La schimbarea anvelopelor, vă recomandăm să folosiţi aceeaşi marcă de anvelope cu cele iniţiale sau cereţi sfatul Dealer-ului dvs. Ford.



Anvelope pentru iarnă

Dacă se folosesc anvelope pentru iarnă, ele se vor monta pe toate cele patru roţi. Nu depăşiţi viteza maximă specificată de fabricantul anvelopelor.

Trebuie lipit un sticker pe bord, astfel încât să-l poată vedea şoferul, în care să fie menţionată viteza maximă de rulare.

Când se folosesc anvelope pentru iarnă, trebuie respectată presiunea indicată de fabricant.
Nu folosiţi piuliţele roţilor din aliaj pentru roţile din oţel (cu excepţia roţii de rezervă).

Dacă folosiţi roţi de rezervă în acelaşi timp cu anvelopele pentru iarnă, urmaţi instrucţiunile din secţiunea *Roata de rezervă.*

⚠ Jantele din aliaj din aluminiu nu trebuie fixate cu piuliţe destinate jantelor din oţel.

Lanţurile de zăpadă

Folosiţi doar lanţuri de zăpadă cu ochiuri mici pentru roţile de tracţiune (din faţă).

Nu montaţi lanţuri de zăpadă pe anvelopele de tipurile 195/55 R15, 195/60 R15, 205/50 R16 sau 125/80 R15.

Nu depăşiţi 50 km/h. Scoateţi imediat lanţurile când şoseaua nu mai este acoperită de zăpadă.

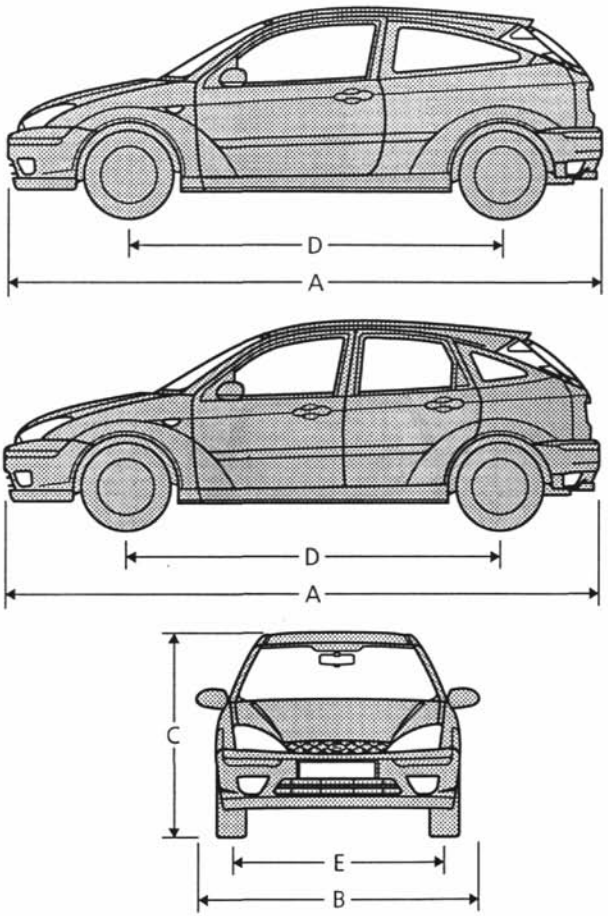
La vehiculele dotate cu Sistem de Control al Tractiunii (TCS) sau Program Electronic de Stabilitate (ESP) caracteristicile de rulare pot fi modificate atunci când sunt utilizate lanţurile de zapadă, situaţie ce poate fi evitată prin oprirea acestor sisteme.

Vă rugăm consultaţi capitolele dedicate *TCS* şi *ESP*.

Scoateţi capacele roţilor înainte de montarea roţilor, pentru a evita deteriorarea lor.

Puneţi la loc capacele roţilor imediat după ce scoateţi lanţurile de zăpadă.

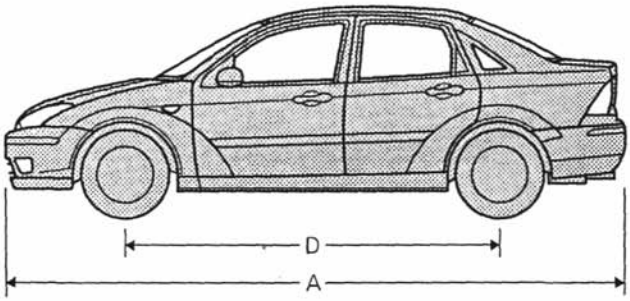
Vehicule model 3 şi 5 uşi

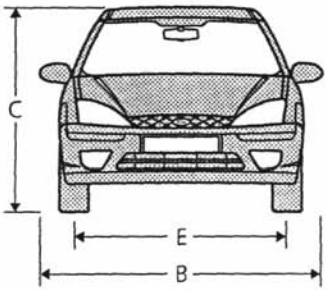


Dimensiuni	mm
A = Lungime totală	4147
B = Lăţime totală (inclusiv oglinzile exterioare)	1998
C = Înălţime totală (greutate netă)	1440-1481
D = Ampatament	2615
E = Ecartament faţă spate	1484-1502* 1477-1495*

* În funcţie de combinaţia roată / anvelopă

Vehicule model 4 uşi

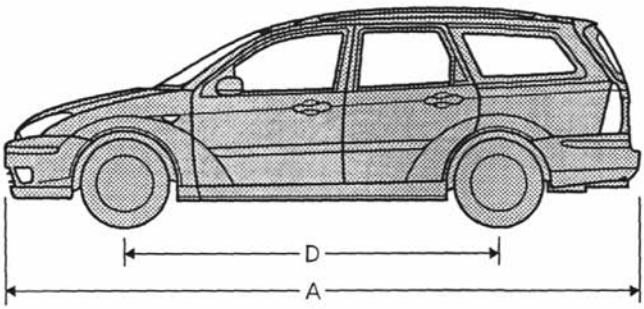


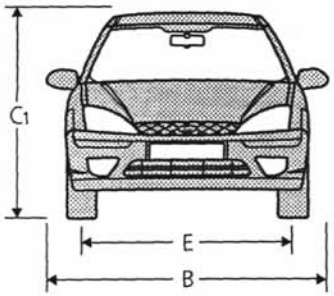


Dimensiuni	mm
A = Lungime totală	4382
B = Lăţime totală (inclusiv oglinzile exterioare)	1998
C = Înălţime totală (greutate netă)	1440-1481
D = Ampatament	2615
E = Ecartament faţă	1484-1502*
spate	1477-1495*

* În funcţie de combinaţia roată / anvelopă

Vehicule model "Estate"





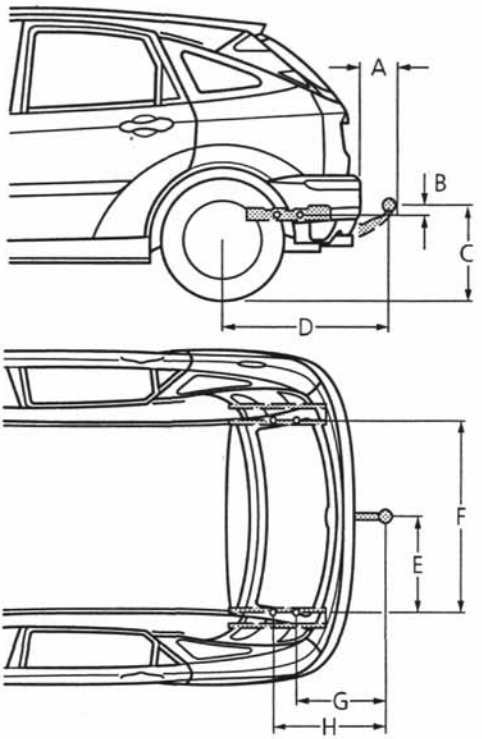
Dimensiuni	mm
A = Lungime totală	4454
B = Lăţime totală (inclusiv oglinzile exterioare)	1998
C = Înaltime totala (greutate netă)	1461-1557
D = Ampatament	2615
E = Ecartament faţă	1484-1502*
spate	1477-1495*

* În funcţie de combinaţia roată / anvelopă

PUNCTE DE PRINDERE PENTRU ECHIPAMENTUL DE REMORCARE

Echipamentul de remorcare trebuie instalat doar de un Ford Dealer autorizat.

Vehicule model 3 sau 5 uşi

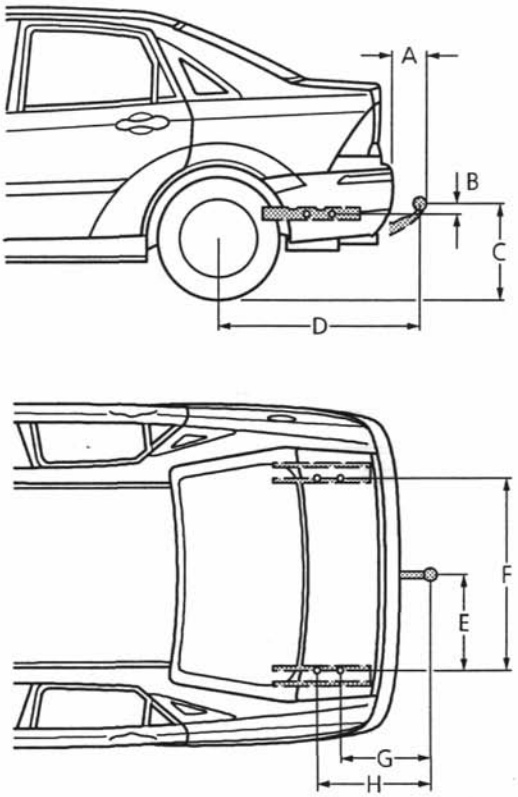


Distanţe	mm*
A = Bară de protecţie – capăt braţ de remorcare	118
B = Punct de fixare – centru braţ de remorcare	33
C = Suprafaţa şoselei – centru braţ de remorcare**	442-477
D = Centru roată – centru braţ de remorcare	794
E = Centru braţ de remorcare – lonjeron	445
F = Lonjeron – partea interioară	890
G = Centru braţ de remorcare – centru 1. punct de fixare	369
H = Centru braţ de remorcare – centru 2. punct de fixare	503

* Toate măsurătorile se referă la echipamentul de remorcare furnizat de Ford

**Vehiculul la greutatea brută permisibilă

Vehicule model 4 uşi

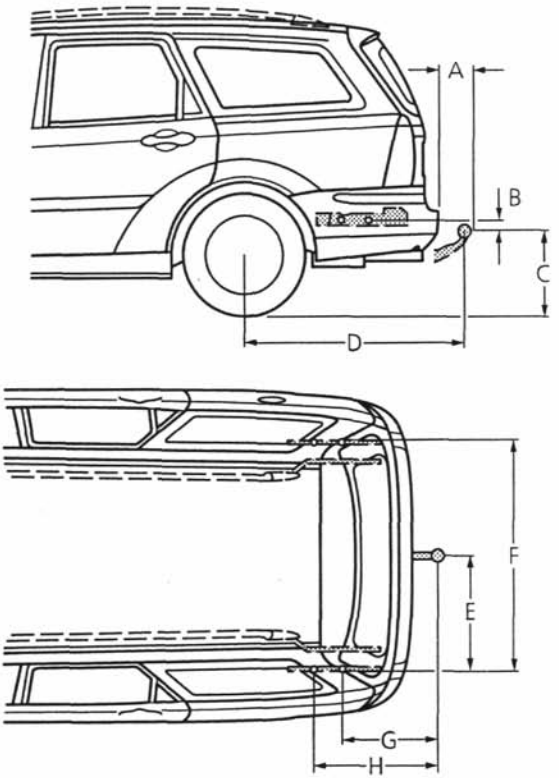


Distanţe	mm*
A = Bară de protecţie – capăt braţ de remorcare	97
B = Punct de fixare – centru braţ de remorcare	36
C = Suprafaţa şoselei – centru braţ de remorcare**	449-482
D = Centru roată – centru braţ de remorcare	980
E = Centru braţ de remorcare – lonjeron	442
F = Lonjeron – partea interioară	884
G = Centru braţ de remorcare – centru 1. punct de fixare	430
H = Centru braţ de remorcare – centru 2. punct de fixare	564

* Toate măsurătorile se referă la echipamentul de remorcare furnizat de Ford

** Vehiculul la greutatea brută permisibilă

Vehicule model "Estate"



Distanţe	mm*
A = Bară de protecţie – capăt braţ de remorcare	100
B = Punct de fixare – centru braţ de remorcare	43
C = Suprafaţa şoselei – centru braţ de remorcare**	457-491
D = Centru roată – centru braţ de remorcare	1056
E = Centru braţ de remorcare – lonjeron	589
F = Lonjeron – partea interioară	1178
G = Centru braţ de remorcare – centru 1. punct de fixare	442
H = Centru braţ de remorcare – centru 2. punct de fixare	576

* Toate măsurătorile se referă la echipamentul de remorcare furnizat de Ford

**Vehiculul la greutatea brută permisibilă

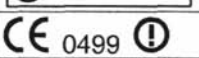
Telecomandă cu frecvenţă radio

Dacă se verifică aprobarea tipului telecomenzii dvs., consultaţi tabelul de mai jos.

Vă recomandăm să folosiţi telecomanda doar în ţările menţionate.

Aprobarea tipului de telecomandă	
Ţara	Număr test oficial
(A)	CE 0499 ⓘ
(AUS)	**SIEMENS** 433,92 MHz 5WK4 725/8686
(B)	CE 0499 ⓘ
(BR)	*
(CH)	BAKOM 97.0946.K.P.
(CY)	MCW 129/95 23/1997
(CZ)	ČTÚ 1998 1 R 712 ČTÚ 1999 2 R 843
(D)	CE 0499 ⓘ
(DK)	CE 0499 ⓘ
(E)	CE 0499 ⓘ
(F)	CE 0499 ⓘ
(FIN)	CE 0499 ⓘ
(GB)	CE 0499 ⓘ
(GBZ)	**SIEMENS** 433,92 MHz 5WK4 725/8686

* Date necunoscute în timpul tipăririi

Aprobarea tipului de telecomandă	
Ţara	Număr test oficial
(GR)	CE 0499 ⓘ
(H)	Buy label (Ref.No.: MÜ-20.039-091/97)
(I)	CE 0499 ⓘ
(IL)	272/3-1998
(IRL)	CE 0499 ⓘ
(IS)	IS-2732-00/01 IS-3017-00
(L)	CE 0499 ⓘ
(M)	**SIEMENS** 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8202/8687
(N)	**SIEMENS** 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8202
(NL)	CE 0499 ⓘ
(NZ)	
(P)	CE 0499 ⓘ
(PL)	542/98
(RC)	 電波87LP0035
(S)	CE 0499 ⓘ
(SK)	TÚ R 201 SR 1998 1
(TR)	**SIEMENS** 433,92 MHz 5WK4 725/8686/8202/8687
(ZA)	Ref.No.: 3K43D/3R1B9/SPLS-RX9/98

Dacă se verifică aprobarea tipului pentru sistemul de imobilizare a motorului dvs., consultaţi tabelul de mai jos.

Aprobarea tipului sistemului de imobilizare a motorului	
Ţara	**Număr test oficial**
(A)	CEPT SRD 9cA
(AUS)	Nu necesită
(B)	RTT/D/X1142, RTT/D/X1438, RTT/D/X1616
(BR)	53000.002516/98
(CDN)	1422 102 485A, 1422 102 1183
(CH)	BAKOM 94.0056.K.P.
(CY)	MCW 129/95 1/1998
(CZ)	ČTÚ 1998 1 RM 024
(D)	G750 7771 FN
(DK)	CEPT SRD 9cDK
(E)	E 00 96 0527 E 08 98 0625 E 08 98 0626 E 08 98 0627
(F)	AGREE DGPT
(FIN)	Sistem inductiv de câmp magnetic. Nu necesită aprobarea tipului.
(GB)	CEPT SRD 9cUK
(GR)	ΥΠΜΕ/ΔΤΕΕ ΕΚ447/03/01/97
(H)	MU-275-008/98
(HK)	Office of the Telecommunications Authority 電訊管理局 This device complies with the Telecommunication (Low Power Devices) (Exemption From Licensing) Order 此產品符合電訊(低功率儀器)(豁免領牌)令 Registration No.: LP598004, LP598005, LP598006 註冊號碼:

* Date necunoscute în timpul tipăririi

Aprobarea tipului sistemului de imobilizare a motorului	
Ţara	**Număr test oficial**
(I)	CEPT-I DGPGF/SEGR/ 2/04/332282/FO DGPGF/4/2/04/339553/P A
(IL)	*
(IRL)	TRA 24/5/221 TRA 24/5/109/2
(IS)	IS-2855-00, IS-2855-01, IS-2855-02
(J)	Nu necesită aprobarea tipului
(L)	1206/179/45, L2431/10367–011, L2431/10367–021, L2431/10367–031
(M)	WT/122/98
(N)	NO95000140.R
(NL)	CEPT SRD 9cNL
(NZ)	**Scutire de licenţă**
(P)	ICP-039TC-95, ICP-039TC-98
(PL)	188.97.T/P2 BLE 099.00.S 215.98.T/P2
(RC)	電波 87LP0080 電波 87LP0081 電波 87LP0082
(S)	**Scutire de licenţă**
(SC)	Raport de confirmare: KTI 980226
(SGP)	LPREQ-RDAS-A-0470-98
(SK)	TÚ R 196 SR 1998 1
(T)	PTD.515/98, PTD.516/98, PTD.517/98
(TR)	TGM.13.03/03180-2252
(USA)	FCC ID: KMH-15607-DNGPATS KMH-15607-CP3PATS

* Date nedisponibile în timpul tipăririi

Index

A	Pagina
ABS	13, 140-141
Aer condiționat manual	31
Air-bag	9, 109-114
Air-bag-uri frontale	111
Air-bag-uri laterale	113
Antigel	185
Anvelope	200, 220-222
Anvelope de iarnă	222
Apărătoare de soare	54
Aplecarea în față a spătarului	100
Autoschimbător CD	50
Avertizare asupra gheții	17

B	Pagina
Bară de remorcare	130-134
Bateria	174-179, 197
Bateria auxiliară	177-179
Benzină fără plumb	125,206-209
Blocare dublă	83-84
Blocare starter	119
Blocarea direcției	44
Blocarea schimbătorului de viteze	68
Bordul	8-17
Brațul de remorcare detașabil	130-132
Bricheta	22
Bujie cu scânteie	208-209
Buton de blocare a manetei schimbătorului de viteze	68, 184
Buton de reglare înălțime faruri	20-21
Buzunar hartă	72

C	Pagina
Calitate combustibil	206-207
Capac de umplere cu ulei de motor	193
Capacitatea cubică	208-209
Capacități de umplere	216
Capacul portbagajului	73
Capota	82, 187
Carpetă reversibilă	77
Ceas	23
Ceas digital	23
Centuri de siguranță	105-108
Cheie cu lanternă	79
Cheile	79-80, 90
Claxon	45
Codarea cheilor	92
Combustibil	206-208
Combustibil fără plumb	125,208
Compartimentul motorului	188-190
Computer de parcurs	26-28
Comutator de oprire pt. sistemul de injecție a combustibilului	150
Comutator lumini	18-20
Conducerea cu o remorcă	128-135
Conducerea cu TCS	143-145
Conducerea cu transmisie automată	123-124
Conducerea cu un convertor catalitic	126
Conducerea economică	138-139
Consumul de combustibil	28, 137-138, 212-214
Contor de parcurs	16
Control temperatură	32
Control electric automat al temperaturii	38-43
Control viteză	14, 46-47
Convertor catalitic	125-127
Cotiere	98

Cricul vehiculului	169
Curățarea roților	203
Cutie depozitare	75

D	Pagina
Date despre motor	208-209
Deschiderea portbagajului	20, 81, 86
Deschiderea ușilor	80-81, 86
Deteriorarea vopselei	204
Dezgheţarea geamurilor	34, 37
Dimensiuni	223-228
Discuri de frână	139
Dispozitiv de cuplare a remorcii, detașabil	128-133
Dispozitiv de pretensionare a centurii de siguranță	107
Dispozitiv reducere turație	14, 65
Dispozitive de blocare a roților vehiculului	167
Distanța de parcurgere	26
Distribuția aerului	29-30
Duzele stropitoarelor	198

E	Pagina
Echipamente de siguranță pentru copii	96-97
Economisire combustibil	8
Economisire instantanee a combustibilului	31
Economisirea medie a combustibilului	31
ESP (Program Electronic de Stabilitate)	10,70,143

F	Pagina
Faruri	18, 151-152-
Faruri de ceață	19
Faza lungă	9, 47, 152
Faza scurtă	18, 47, 152
Filtru de aer proaspăt	29
Filtru ulei de motor	208-209
Ford Service	197
Frâna de mână	69
Frânarea cu ABS	140-141
Frâne	140-142

G	Pagina
Garanție	125
Geamuri electrice	60-62
Greutatea vehiculului	217-219

H	Pagina
Huse de scaune	114

Index

Î	Pagina
Încălzire lunetă	25
Încălzire parbriz	24
Încălzirea parbrizului și a lunetei (control manual al temperaturii)	24-25
Încălzirea parbrizului și a lunetei (control automat al temperaturii)	43
Încălzire scaune din față	69, 102
Încălzire și ventilație	29-33
Încălzirea spațiului pentru picioare	30
Încălzitor suplimentar	96
Închidere centralizată a ușilor	83
Închidere dublă	83-84, 87
Închidere totală	87
Încuietori pentru protecția copiilor	81
Încuietori și chei	79-81
Indicator combustibil	16
Indicator temperatură	15
Inel de remorcare	180
Îngrijirea centurilor de siguranță	108
Înlocuirea anvelopelor	221
Înlocuirea becului	151-159
Întreținerea elementelor din piele	204
Întreținerea vehiculului	201-204

J	Pagina
Joja de ulei	192

K	Pagina
Kilometraj	16

L	Pagina
Lamelele ștergătoarelor de parbriz	199
Lampă de avertizare pentru contact	11
Lampă de avertizare sistem frânare	12-13
Lampă de control pentru bujia incandescentă	14
Lămpi de avertizare	8-18, 65
Lămpi de avertizare suplimentare	18
Lămpi de ceață din spate	21, 153, 155
Lămpi de control	8-20
Lămpi de control viteză	14, 51-52
Lămpi indicatoare	35
Lanțuri de zăpadă	222
Lichide vehicul	217-218
Lichid de spălare parbriz	18, 196
Lichidele de la motor ale vehiculului	215
Lichidul de ambreiaj	215
Lichidul de frână	139, 215
Lichidul de răcire	195-196, 215
Lichidul de răcire al motorului	195-196
Locuri de montare a cricului	171
Locuri de prindere a echipamentului de remorcare	180-181
Lumina de la placa de înmatriculare	158
Lumina din portbagaj	161
Lumini de avertizare	8-18
Lumini de avertizare sistem frânare	12-13
Lumini de ceață	19-20, 155
Lumini de ceață spate	19, 157-159
Lumini de citit	53, 159
Lumini de frână	156, 158-159, 160
Lumini de parcare	18
Lumini din spate	156-159
Lumini exterioare	18-20
Lumini interioare	53, 161
Lumini la spate	18, 156-159
Lumini laterale	18, 152-153
Lumini pentru marșarier	155-157
Lustruirea	206-207

M	Pagina
Marşarier	64, 66
Mesaj de trafic, renunţare	50
Motor diesel	14, 207

N	Pagina
Nivel combustibil	11, 28
Nivel lichid transmisie automată	197
Număr motor	205
Numărul de identificare a vehiculului	205

O	Pagina
Oglindă retrovizoare interioară	53
Oglinzi	53-54
Oglinzi laterale	59-60
Oglinzi retrovizoare	59-60
Opţiuni de protecţie	4
Orificii de ventilare	30

P	Pagina
Parcarea	127
Piese originale	2
Placa de identificare a vehiculului	205
Plan de întreţinere	186
Plasă depozitare perete lateral	76
Plasă hamac	76
Plasă pentru portbagaj	74
Plasă portbagaj (5 uşi)	76
Plasă de reţinere portbagaj (Estate)	77
Plasă de utilităţi	72
Pneuri	200, 220-222
Pornirea cu bateria auxiliară	177-179
Pornirea de pe loc cu transmisie automată	120-124
Pornirea la temperaturi reci	120, 122
Pornirea motorului	120-124
Portbagaj de acoperiş	134-136
Portbagajul	20, 73-74, 81
Poziţiile schimbătorului de viteze	64-68
Prefaţă	2-5
Presiune ulei	11
Presiunea pneurilor	200, 220-222
Produse de curăţare	204
Program Electronic de Stabilitate (ESP)	10, 70, 143-145
Programare chei	88
Protecţia de sub caroserie	127
Protecţia mediului	3
Puncte de prindere echipament remorcare	180-181

R	Pagina
Rabatare spătar	104
Realimentarea	216
Recircularea aerului	35, 36
Reglare lumină bord	20
Reglare înălțime faruri	21
Reglarea scaunelor	97-99
Reglarea volanului	45
Relee și siguranțe	160-166
Rezervor combustibil	206
Rezervor motorină gol	149
Rezervorul lichidului de ambreiaj	194
Rezervorul lichidului de frână	194
Ridicarea pe cric	171
Roata de rezervă	168-169
Rodajul	5

S	Pagina
Sarcina pe acoperiș	134-135
Scaune	97-101
Scaune acționate electric	99
Scaune față încălzite	69, 102
Schimb de aer	29
Schimbarea anvelopelor	167-173
Schimbarea unei roți	167-173
Selectarea unei trepte de viteză	68
Semnal sonor de avertizare, lumini exterioare	18
Semnalizatoare	9, 84-86, 151-154
Semnalizator avarie	23, 148
Semnalizare faruri	47
Senzor cu ultrasunete pentru distanța de parcare	146-148
Senzor distanță parcare	146-148
Siguranțe și relee	160-161
Simboluri de avertizare	3
Sistem auxiliar de răcire	9, 148-149
Sistem de alarmă anti-furt	84-90
Sistem de control al tracțiunii	10, 52, 70, 142-145
Sistem de control al tracțiunii prin frânare	142
Sistem de frânare cu circuit dublu	139
Sistem de imobilizare	90-93
Sistem de imobilizare motor	90-93
Sistem de spălare lunetă și parbriz	198
Sistem imobilizare	90-91
Sistemul de răcire	9, 148
Soclu/brichetă	25
Spălare parbriz	48
Spălare/ștergere lunetă	47-48
Spălarea vehiculului	201-204
Stocarea	71
Stropitoare acționate electric	202
Stropitoare parbriz	48

Ș	Pagina
Ștergător de parbriz	47, 48
Ștergerea codului cheilor	93
Ștergerea cu intermitențe	47

T	Pagina
Tabloul de bord	6-7
Tahometru	15
Telecomandă	80, 85-88, 229-230
Telecomandă cu frecvenţă radio	80, 85-88, 229-230
Telecomandă radio	49
Temperatura exterioară	27
Terminarea combustibilului	149
Tetiere	102
Torpedou	68
Tractarea unei remorci	129-135
Tractarea/remorcarea	180-183
Transmisie automată	14, 65-66, 121, 123-124, 183, 199, 216
Transmisie manuală	64
Transportarea de bagaje	105
Trapa de aerisire	55
Trapă de aerisire culisantă	54-55
Triunghi de avertizare	78
Trusa de prim ajutor	78

U	Pagina
Ulei de motor	193-194, 214
Ulei de transmisie	215
Umplerea	125
Uscare forţată	29
Uşiţa buşonului de alimentare	82

V	Pagina
Vehicule pe motorină-oprirea motorului	122
Ventilare	35
Ventilare şi încălzire	29-33
Ventilator	33
Viteza medie	27
Vitezometru	16